

Gigaset

Security Information

IP BASE

COMFORT 5xx A IP BASE

A690A IP BASE / AS690A IP BASE

COMFORT 5xx HX

A690 HX / AS690 HX

Issued by Gigaset Communications GmbH, Frankenstr. 2a, D-46395 Bocholt
© Gigaset Communications GmbH 2022. Subject to availability.
All rights reserved. Rights of modification reserved. www.gigaset.com.
A31008-M3037-R101-1-X143

Information on the phone system:

- Detailed and up-to-date operating guide for
your Gigaset phone
www.gigaset.com/manuals
- Documentation relating to your base



This user guide is printed on 100% recycled paper which is certified by the
Blue Angel eco label

Herstellerhinweise (AT, BE, CH, DE, LU)

Sicherheitshinweise



Lesen Sie vor Gebrauch die Sicherheitshinweise und die Bedienungsanleitung.



Das Gerät lässt sich während eines Stromausfalls nicht betreiben. Es kann auch **kein Notruf** abgesetzt werden.

Bei einem Ausfall der LAN- oder Internetverbindung stehen Funktionen, die eine Internetverbindung benötigen, nicht zur Verfügung, z. B. Internet-Telefonie (VoIP), Online-Telefonbücher oder das Info Center.

Bei eingeschalteter Tastensperre können auch Notrufnummern **nicht** gewählt werden.



Legen Sie nur **aufladbare Akkus** ein, die der **Spezifikation** entsprechen (siehe Liste der zugelassenen Akkus → www.gigaset.com/service), da sonst erhebliche Gesundheits- und Personenschäden nicht auszuschließen sind. Akkus, die erkennbar beschädigt sind, müssen ausgetauscht werden.



Das Mobilteil darf nur mit geschlossenem Akku-Deckel betrieben werden.

Achten Sie darauf, dass die Akkus nicht durch Gegenstände im Akkufach kurzgeschlossen werden können.



Nutzen Sie die Geräte nicht in explosionsgefährdeten Umgebungen, z. B. Lackierereien.



Die Geräte sind nicht spritzwassergeschützt. Stellen Sie sie deshalb nicht in Feuchträumen wie z. B. Bädern oder Duschräumen auf.



Verwenden Sie nur das auf den Geräten angegebene Steckernetzgerät.

Während des Ladens muss die Steckdose leicht zugänglich sein.

Verwenden Sie nur die mitgelieferten Kabel für den LAN-Anschluss und schließen Sie diese nur an die dafür vorgesehenen Buchsen an.



Bitte nehmen Sie defekte Geräte außer Betrieb oder lassen diese vom Service reparieren, da diese ggf. andere Funkdienste stören könnten.



Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Display gesprungen oder zerbrochen ist. Zerbrochenes Glas oder Kunststoff kann Verletzungen an Händen und Gesicht verursachen. Lassen Sie das Gerät vom Service reparieren.



Halten Sie das Mobilteil nicht mit der Geräterückseite an das Ohr, wenn es klingelt bzw. wenn Sie die Freisprechfunktion eingeschaltet haben. Sie können sich sonst schwerwiegende, dauerhafte Gehörschäden zuziehen.

Das Telefon kann in analogen Hörgeräten Störgeräusche (Brummtöne oder Pfeifton) verursachen oder diese übersteuern. Kontaktieren Sie bei Problemen den Hörgeräteakustiker.



Kleine Zellen und Batterien, die verschluckt werden könnten, außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.

Verschlucken kann zu Verbrennungen, Perforation von Weichgewebe und Tod führen. Schwere Verbrennungen können innerhalb von 2 Stunden nach dem Verschlucken auftreten.

Im Falle des Verschluckens einer Zelle oder Batterie ist sofort ärztliche Hilfe in Anspruch zu nehmen.

Kundenservice (Customer Care)



Medizinische Geräte können in ihrer Funktion beeinflusst werden. Beachten Sie die technischen Bedingungen des jeweiligen Umfeldes, z. B. Arztpraxis.
Falls Sie medizinische Geräte (z. B. einen Herzschrittmacher) verwenden, informieren Sie sich bitte beim Hersteller des Gerätes. Dort kann man Ihnen Auskunft geben, inwieweit die entsprechenden Geräte immun gegen externe hochfrequente Energien sind (für Informationen zu Ihrem Gigaset-Produkt siehe „Technische Daten“).

Kundenservice (Customer Care)

Schritt für Schritt zu Ihrer Lösung mit dem Gigaset Kundenservice
www.gigaset.com/service.



Deutschland: Registrieren Sie sich im Gigaset Service-Portal

Wenn Sie ein persönliches Benutzerkonto einrichten, können Sie folgende Vorteile nutzen:

- Einfache Nachverfolgung Ihres Ticketstatus im Service-Portal
- Online-Anmeldung von Reparaturen*
- Anmeldung zu unserem Produkttester-Programm*
- Abonnieren unseres Newsletters

* Nur in Deutschland verfügbar



Besuchen Sie unsere Kundenservice-Seiten

Hier finden Sie u. a.:

- Fragen & Antworten
- Kostenlose Downloads von Software und Bedienungsanleitungen
- das Gigaset Kundenforum
- Kompatibilitätsprüfungen



Kontaktieren Sie unsere Service-Mitarbeiter

Sie konnten unter „Fragen & Antworten“ keine Lösung finden?
Wir stehen Ihnen gerne zur Verfügung ...

... Online:

über unser Kontaktformular auf der Kundenservice-Seite

... per Telefon:

zu Reparatur, Garantieansprüchen:

Service-Hotline Belgien 07815 6679

Die lokalen/nationalen Tarife finden Anwendung. Für Anrufe aus den Mobilfunknetzen können abweichende Preise gelten.

Service-Hotline Deutschland 02871 / 912 912

(Zum Festnetzstarif Ihres Anbieters)

Service-Hotline Luxemburg (+352) 8002 3811

(Die lokalen/nationalen Tarife finden Anwendung. Für Anrufe aus den Mobilfunknetzen können abweichende Preise gelten.)

Service-Hotline Österreich 0043 1 311 3046

(österreichweit zum Ortstarif)

Kundenservice Schweiz 0848 212 000

(0,09 Fr. pro Minute aus dem Schweizer Festnetz. Für Anrufe aus den Mobilfunknetzen können abweichende Preise gelten.)

Bitte halten Sie Ihren Kaufbeleg bereit.

Kundenservice (Customer Care)

Wir weisen darauf hin, dass ein Gigaset-Produkt, sofern es nicht von einem autorisierten Händler im Inland verkauft wird, möglicherweise auch nicht vollständig kompatibel mit dem nationalen Telefonnetzwerk ist. Auf der Umverpackung (Kartonage) des Telefons, nahe dem abgebildeten CE-Zeichen wird eindeutig darauf hingewiesen, für welches Land/welche Länder das jeweilige Gerät und das Zubehör entwickelt wurde.

Wenn das Gerät oder das Zubehör nicht gemäß diesem Hinweis, den Hinweisen der Bedienungsanleitung oder dem Produkt selbst genutzt wird, kann sich dies auf den Garantieanspruch (Reparatur oder Austausch des Produkts) auswirken.

Um von dem Garantieanspruch Gebrauch machen zu können, wird der Käufer des Produkts gebeten, den Kaufbeleg beizubringen, der das Kaufdatum und das gekaufte Produkt ausweist.

Fragen zum DSL- und VoIP-Zugang richten Sie bitte an den jeweiligen Dienstanbieter.

Garantie-Urkunde Deutschland/Österreich/Luxemburg

Sofern nicht anders ausgezeichnet, räumt die Garantiegeberin (im Folgenden „Gigaset Communications“) dem Verbraucher (Kunden) unbeschadet seiner gesetzlichen Mängelrechte gegenüber dem Verkäufer eine Haltbarkeitsgarantie zu den im Folgenden aufgeführten Bedingungen (Garantiebestimmungen) ein. Die Gewährleistungsrechte des Kunden werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt. Die Inanspruchnahme der Gewährleistungsrechte ist unentgeltlich. Diese Garantie stellt eine Verpflichtung der Garantiegeberin zusätzlich zu den gesetzlich bestehenden unentgeltlichen Gewährleistungsrechten bei Ansprüchen wegen Mängeln dar.

Garantiebestimmungen:

- Neugeräte (Telefone, Smartphones, Smart Home Geräte) und deren Komponenten, die aufgrund von Fabrikations- und/oder Materialfehlern innerhalb von 24 Monaten ab Kauf einen Defekt aufweisen, werden von Gigaset Communications nach eigener Wahl gegen ein dem Stand der Technik entsprechendes Gerät kostenlos ausgetauscht oder repariert. Für Verschleißteile (alle beweglichen Teile, die vom Kunden selbst gewechselt werden können, z. B. Ersatzteile, Akkus, Tastaturen, Gehäuse) gilt diese Haltbarkeitsgarantie für 12 Monate ab Kauf.
- Diese Garantie gilt nicht, soweit der Defekt der Geräte auf unsachgemäßer Behandlung und/oder Nichtbeachtung der Handbücher beruht.
- Diese Garantie erstreckt sich nicht auf vom Vertragshändler oder vom Kunden selbst erbrachte Leistungen (z. B. Installation, Konfiguration, Softwaredownloads). Handbücher und ggf. auf einem separaten Datenträger mitgelieferte Software sind ebenfalls von der Garantie ausgeschlossen.
- Als Garantienachweis gilt der Kaufbeleg, mit Kaufdatum. Garantieansprüche sind innerhalb von zwei Monaten nach Kenntnis des Garantiefalles geltend zu machen.
- Ersetzte Geräte bzw. deren Komponenten, die im Rahmen des Austauschs an Gigaset Communications zurückgeliefert werden, gehen in das Eigentum von Gigaset Communications über.
- Diese Garantie gilt für in der Europäischen Union erworbene Neugeräte. Diese werden von Gigaset Communications nach eigener Wahl gegen ein dem Stand der Technik entsprechendes Gerät kostenlos ausgetauscht oder repariert. Garantiegeberin ist die Gigaset Communications GmbH, Frankenstraße 2, D-46395 Bocholt.
- Weitergehende oder andere Ansprüche aus dieser Herstellergarantie sind ausgeschlossen. Gigaset Communications haftet nicht für Betriebsunterbrechung, entgangenen Gewinn und den Verlust von Daten, zusätzlicher vom Kunden aufgespielter Software oder sonstiger Informationen. Die Sicherung derselben obliegt dem Kunden. Der Haftungsausschluss gilt nicht, soweit zwingend gehaftet wird, z. B. nach dem Produkthaftungsgesetz, in Fällen des Vorsatzes, der groben Fahrlässigkeit, wegen der Verletzung des Lebens, des Körpers oder der Gesundheit oder wegen der Verletzung wesentlicher Vertragspflichten. Der Schadensersatzanspruch für die Verletzung wesentlicher Vertragspflichten ist jedoch auf den vertragstypischen, vorhersehbaren Schaden begrenzt, soweit nicht Vorsatz oder grobe Fahrlässigkeit vorliegt oder wegen der Verletzung des Lebens, des Körpers oder der Gesundheit oder nach dem Produkthaftungsgesetz gehaftet wird.
- Durch eine erbrachte Garantieleistung verlängert sich der Garantiezeitraum nicht.
- Soweit kein Garantiefall vorliegt, behält sich Gigaset Communications vor, dem Kunden den Austausch oder die Reparatur in Rechnung zu stellen. Gigaset Communications wird den Kunden hierüber vorab informieren.
- Eine Änderung der Beweislastregeln zum Nachteil des Kunden ist mit den vorstehenden Regelungen nicht verbunden.

Kundenservice (Customer Care)

- Für diese Garantie gilt das Recht der Bundesrepublik Deutschland unter Ausschluss des UN-Kaufrechts (CISG). Diese Rechtswahl führt nicht dazu, dass dem Verbraucher der Schutz entzogen wird, der ihm durch diejenigen Bestimmungen gewährt wird, von denen nach dem Recht des Staates, in dem er seinen gewöhnlichen Aufenthalt hat, nicht durch Vereinbarung abgewichen werden darf (Günstigkeitsprinzip).

Zur Einlösung und Geltendmachung dieser Garantie wenden Sie sich bitte an den Kundenservice der Garantiegeberin. Die Rufnummer entnehmen Sie bitte der Bedienungsanleitung.

Garantie-Urkunde Belgien

Sofern nicht anders ausgezeichnet, räumt die Garantiegeberin (im Folgenden „Gigaset Communications“) dem Verbraucher (Kunden) unbeschadet seiner gesetzlichen Mängelrechte gegenüber dem Verkäufer eine Haltbarkeitsgarantie zu den im Folgenden aufgeführten Bedingungen (Garantiebestimmungen) ein. Die Gewährleistungsrechte des Kunden werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt. Die Inanspruchnahme der Gewährleistungsrechte ist unentgeltlich. Diese Garantie stellt eine Verpflichtung der Garantiegeberin zusätzlich zu den gesetzlich bestehenden unentgeltlichen Gewährleistungsrechten bei Ansprüchen wegen Mängeln dar.

Garantiebestimmungen:

- Neugeräte (Telefone, Smartphones, Smart Home Geräte) und deren Komponenten, die aufgrund von Fabrikations- und/oder Materialfehlern innerhalb von 24 Monaten ab Kauf einen Defekt aufweisen, werden von Gigaset Communications nach eigener Wahl gegen ein dem Stand der Technik entsprechendes Gerät kostenlos ausgetauscht oder repariert. Für Verschleißteile (alle beweglichen Teile, die vom Kunden selbst gewechselt werden können, z. B. Ersatzteile, Akkus, Tastaturen, Gehäuse) gilt diese Haltbarkeitsgarantie für 12 Monate ab Kauf.
- Diese Garantie gilt nicht, soweit der Defekt der Geräte auf unsachgemäßer Behandlung und/oder Nichtbeachtung der Handbücher beruht.
- Diese Garantie erstreckt sich nicht auf vom Vertragshändler oder vom Kunden selbst erbrachte Leistungen (z. B. Installation, Konfiguration, Softwaredownloads). Handbücher und ggf. auf einem separaten Datenträger mitgelieferte Software sind ebenfalls von der Garantie ausgeschlossen.
- Als Garantienachweis gilt der Kaufbeleg mit Kaufdatum. Garantieansprüche sind innerhalb von zwei Monaten nach Kenntnis des Garantiefalles geltend zu machen.
- Ersetzte Geräte bzw. deren Komponenten, die im Rahmen des Austauschs an Gigaset Communications zurückgeliefert werden, gehen in das Eigentum von Gigaset Communications über.
- Diese Garantie gilt für in der Europäischen Union erworbene Neugeräte. Garantiegeberin für in Belgien erworbene Geräte ist die Gigaset Communications GmbH, Frankenstraße 2, D-46395 Bocholt.
- Weitergehende oder andere Ansprüche aus dieser Herstellergarantie sind ausgeschlossen. Gigaset Communications haftet nicht für Betriebsunterbrechung, entgangenen Gewinn und den Verlust von Daten, zusätzlicher vom Kunden aufgespielter Software oder sonstiger Informationen. Die Sicherung derselben obliegt dem Kunden. Der Haftungsausschluss gilt nicht, soweit zwingend gehaftet wird, z. B. nach dem Produkthaftungsgesetz, in Fällen des Vorsatzes, der groben Fahrlässigkeit, wegen der Verletzung des Lebens, des Körpers oder der Gesundheit oder wegen der Verletzung wesentlicher Vertragspflichten. Der Schadensersatzanspruch für die Verletzung wesentlicher Vertragspflichten ist jedoch auf den vertragstypischen, vorhersehbaren Schaden begrenzt, soweit nicht Vorsatz oder grobe Fahrlässigkeit vorliegt oder wegen der Verletzung des Lebens, des Körpers oder der Gesundheit oder nach dem Produkthaftungsgesetz gehaftet wird.
- Durch eine erbrachte Garantieleistung verlängert sich der Garantiezeitraum nicht.
- Soweit kein Garantiefall vorliegt, behält sich Gigaset Communications vor, dem Kunden den Austausch oder die Reparatur in Rechnung zu stellen. Gigaset Communications wird den Kunden hierüber vorab informieren.
- Eine Änderung der Beweislastregeln zum Nachteil des Kunden ist mit den vorstehenden Regelungen nicht verbunden.
- Für diese Garantie gilt das Recht der Bundesrepublik Deutschland unter Ausschluss des UN-Kaufrechts (CISG). Diese Rechtswahl führt nicht dazu, dass dem Verbraucher der Schutz entzogen wird, der ihm durch diejenigen Bestimmungen gewährt wird, von denen nach dem Recht des Staates, in dem er seinen gewöhnlichen Aufenthalt hat, nicht durch Vereinbarung abgewichen werden darf (Günstigkeitsprinzip).

Zur Einlösung dieser Garantie wenden Sie sich bitte an Gigaset Communications. Die Rufnummer entnehmen Sie bitte der Bedienungsanleitung.

Garantie-Urkunde Schweiz

Sofern nicht anders ausgezeichnet, räumt die Garantiegeberin (im Folgenden „Gigaset Communications“) dem Verbraucher (Kunden) unbeschadet seiner gesetzlichen Mängelrechte gegenüber dem Verkäufer eine Haltbarkeitsgarantie zu den im Folgenden aufgeführten Bedingungen (Garantiebestimmungen) ein. Die Gewährleistungsrechte des Kunden werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt. Die Inanspruchnahme der Gewährleistungsrechte ist unentgeltlich. Diese Garantie stellt eine Verpflichtung der Garantiegeberin zusätzlich zu den gesetzlich bestehenden unentgeltlichen Gewährleistungsrechten bei Ansprüchen wegen Mängeln dar.

Garantiebestimmungen:

- Neugeräte (Telefone, Smartphones, Smart Home Geräte) und deren Komponenten, die aufgrund von Fabrikations- und/oder Materialfehlern innerhalb von 24 Monaten ab Kauf einen Defekt aufweisen, werden von Gigaset Communications nach eigener Wahl gegen ein dem Stand der Technik entsprechendes Gerät kostenlos ausgetauscht oder repariert. Für Verschleißteile (alle beweglichen Teile, die vom Kunden selbst gewechselt werden können, z. B. Ersatzteile, Akkus, Tastaturen, Gehäuse) gilt diese Haltbarkeitsgarantie für 12 Monate ab Kauf.
- Diese Garantie gilt nicht, soweit der Defekt der Geräte auf unsachgemässer Behandlung und/oder Nichtbeachtung der Handbücher beruht.
- Diese Garantie erstreckt sich nicht auf vom Vertragshändler oder vom Kunden selbst erbrachte Leistungen (z. B. Installation, Konfiguration, Softwaredownloads). Handbücher und ggf. auf einem separaten Datenträger mitgelieferte Software sind ebenfalls von der Garantie ausgeschlossen.
- Als Garantienachweis gilt der Kaufbeleg mit Kaufdatum. Garantieansprüche sind innerhalb von zwei Monaten nach Kenntnis des Garantiefalles geltend zu machen.
- Ersetzte Geräte bzw. deren Komponenten, die im Rahmen des Austauschs an Gigaset Communications zurückgeliefert werden, gehen in das Eigentum von Gigaset Communications über.
- Diese Garantie gilt für in der Schweiz erworbene Neugeräte. Garantiegeberin ist die Gigaset Communications GmbH, Frankenstraße 2, D-46395 Bocholt.
- Weitergehende oder andere Ansprüche aus dieser Herstellergarantie sind ausgeschlossen. Gigaset Communications haftet nicht für Betriebsunterbrechung, entgangenen Gewinn und den Verlust von Daten, zusätzlicher vom Kunden aufgespielter Software oder sonstiger Informationen. Die Sicherung derselben obliegt dem Kunden. Der Haftungsausschluss gilt nicht, soweit zwingend gehaftet wird, z. B. nach dem Produkthaftungsgesetz, in Fällen des Vorsatzes, der groben Fahrlässigkeit, wegen der Verletzung des Lebens, des Körpers oder der Gesundheit.
- Durch eine erbrachte Garantieleistung verlängert sich der Garantiezeitraum nicht.
- Soweit kein Garantiefall vorliegt, behält sich Gigaset Communications vor, dem Kunden den Austausch oder die Reparatur in Rechnung zu stellen. Gigaset Communications wird den Kunden hierüber vorab informieren.
- Gigaset Communications behält sich das Recht vor seine Servicearbeiten durch ein Subunternehmen ausführen zu lassen. Anschrift siehe www.gigaset.com/service
- Eine Änderung der Beweislastregeln zum Nachteil des Kunden ist mit den vorstehenden Regelungen nicht verbunden.
- Für diese Garantie gilt das Recht der Bundesrepublik Deutschland unter Ausschluss des UN-Kaufrechts (CISG). Diese Rechtswahl führt nicht dazu, dass dem Verbraucher der Schutz entzogen wird, der ihm durch diejenigen Bestimmungen gewährt wird, von denen nach dem Recht des Staates, in dem er seinen gewöhnlichen Aufenthalt hat, nicht durch Vereinbarung abgewichen werden darf (Günstigkeitsprinzip).

Zur Einlösung dieser Garantie wenden Sie sich bitte an Gigaset Communications. Die Rufnummer entnehmen Sie bitte der Bedienungsanleitung.

Herstellerhinweise

Haftungsausschluss

Das Display Ihres Mobilteils besteht aus Bildpunkten (Pixel). Jedes Pixel besteht aus drei Sub-Pixel (rot, grün, blau).

Es kann vorkommen, dass ein Sub-Pixel ausfällt oder eine Farbabweichung aufweist.

Ein Garantiefall liegt nur vor, wenn die Maximalzahl erlaubter Pixelfehler überschritten wird.

Beschreibung	max. Anzahl erlaubter Pixelfehler
Farbig leuchtende Sub-Pixel	1
Dunkle Sub-Pixel	1
Gesamtzahl farbiger und dunkler Sub-Pixel	1



Gebrauchsspuren an Display und Gehäuse sind bei der Garantie ausgeschlossen.

Herstellerhinweise

Zulassung

Voice over IP Telefonie ist über die LAN-Schnittstelle (IEEE 802.3) möglich.

In Abhängigkeit von der Schnittstelle Ihres Telekommunikationsnetzes könnte ein zusätzlicher Router/Switch erforderlich sein.

Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an Ihren Internet-Provider.

Dieses Gerät ist für den weltweiten Betrieb vorgesehen, außerhalb des Europäischen Wirtschaftsraums (mit Ausnahme der Schweiz) in Abhängigkeit von nationalen Zulassungen.

Länderspezifische Besonderheiten sind berücksichtigt.

Hiermit erklärt die Gigaset Communications GmbH, dass folgende Funkanlagentypen der Richtlinie 2014/53/EU entsprechen:

S30852-S3122-xxxx / S30852-S3037-xxxx / S30852-S3038-xxxx / S30852-S3040-xxxx / S30852-S3123-xxxx / S30852-S3124-xxxx / S30852-S3051-xxxx / S30852-S3061-xxxx / S30852-S2876-xxxx / S30852-S2870-xxxx

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: www.gigaset.com/docs.

In einigen Fällen kann diese Erklärung in den Dateien "International Declarations of Conformity" oder "European Declarations of Conformity" enthalten sein.

Bitte lesen Sie daher auch diese Dateien.

Datenschutz

Wir bei Gigaset nehmen den Schutz unserer Kundendaten sehr ernst. Wir stellen sicher, dass Ihre Daten geschützt und nur für die vorgesehenen Zwecke im Einklang mit den Datenschutzvorgaben verwendet werden.

Der vollständige Text der Datenschutzrichtlinie ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: www.gigaset.com/privacy-policy.

Umwelt

Umweltmanagementsystem

Informieren Sie sich auch im Internet unter www.gigaset.com über umweltfreundliche Produkte und Verfahren.



Gigaset Communications GmbH ist nach den internationalen Normen ISO 14001 und ISO 9001 zertifiziert.

ISO 14001 (Umwelt): zertifiziert seit September 2007 durch TÜV SÜD Management Service GmbH.

ISO 9001 (Qualität): zertifiziert seit 17.02.1994 durch TÜV Süd Management Service GmbH.

Entsorgung

Akkus gehören nicht in den Hausmüll. Beachten Sie hierzu die örtlichen Abfallbeseitigungsbestimmungen, die Sie bei Ihrer Kommune/Gemeinde erfragen können.

In Deutschland: Entsorgen Sie diese in den beim Fachhandel aufgestellten grünen Boxen des „Gemeinsames Rücknahmesystem Batterien“.

AT-BE-DE-LU

Alle Elektro- und Elektronikgeräte sind getrennt vom allgemeinen Hausmüll über dafür staatlich vorgesehene Stellen zu entsorgen.



Wenn dieses Symbol eines durchgestrichenen Abfalleimers auf einem Produkt angebracht ist, unterliegt dieses Produkt der europäischen Richtlinie 2012/19/EU.

Die sachgemäße Entsorgung und getrennte Sammlung von Altgeräten dienen der Vorbeugung von potenziellen Umwelt- und Gesundheitsschäden. Sie sind eine Voraussetzung für die Wiederverwendung und das Recycling gebrauchter Elektro- und Elektronikgeräte.

Ausführlichere Informationen zur Entsorgung Ihrer Altgeräte erhalten Sie bei Ihrer Kommune oder Ihrem Müllentsorgungsdienst.

CH

Hinweis zur Entsorgung



Dieses Produkt darf am Ende seiner Lebensdauer nicht über den normalen Haushaltabfall entsorgt werden, sondern muss einer Verkaufsstelle oder an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden gemäß Verordnung über die Rückgabe, Rücknahme und Entsorgung elektrischer und elektronischer Geräte (VREG).

Die Werkstoffe sind gemäß ihrer Kennzeichnung wiederverwertbar. Mit der Wiederverwendung, der stofflichen Verwertung oder anderen Formen der Verwertung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutze der Umwelt.

Technische Daten

Akkus (Mobilteile)

Technologie: 2 x AAA NiMH

Spannung: 1,2 V

Kapazität: 400 - 1000 mAh

Leistungsaufnahme der Basis

Im Bereitschaftszustand: ca. 2,8 W

Maximale Leistungsaufnahme: ca. 10,5 W

Technische Daten

Leistungsaufnahme des Mobilteils in Ladeschale (COMFORT 5xx HX)

Beim Aufladen: ca. 1,5 W
Zum Erhalten des Ladezustands: ca. 0,5 W

Leistungsaufnahme des Mobilteils in Ladeschale (A690HX/AS690HX)

Beim Aufladen: ca. 2,10 W
Zum Erhalten des Ladezustands: ca. 1,30 W

DECT

CATiq 1.0 / 2.0 / 2.1 / 3.0 (Software Update over the Air)	wird unterstützt
DECT-Standard	wird unterstützt
GAP-Standard	wird unterstützt
Kanalzahl	60 Duplexkanäle
Funkfrequenzbereich	1880-1900 MHz
Duplexverfahren	Zeitmultiplex, 10 ms Rahmenlänge
Wiederholfrequenz des Sendepulses	100 Hz
Länge des Sendepulses	370 µs
Kanalraster	1728 kHz
Bitrate	1152 kbit/s
Modulation	GFSK
Sprachcodierung	32 kbit/s
Sendeleistung	10 mW mittlere Leistung pro Kanal, 250 mW Pulsleistung
Reichweite	bis zu 50 m in Gebäuden, bis zu 300 m im Freien
Stromversorgung Basis	230 V ~/50 Hz
Umgebungsbedingungen im Betrieb	+5 °C bis +45 °C; 20 % bis 75 % relative Luftfeuchtigkeit
Wahlverfahren	MFV (Tonwahl) (falls verfügbar)

Steckernetzgerät Basis

Hersteller	Salom Electric (Xiamen) Co. Ltd. Handelsregister: 91350200612003878C 31 Building, Huli Industrial District, Xiamen, Fujian 361006, P.R. China LEADER ELECTRONICS Handelsregister: 913211007039359372 8F, No.138 Ln. 235 Baoqio Rd. Xindian Dist. New Taipei City 23145, Taiwan
Modellkennung	C706
Eingangsspannung	230 V
Eingangswechselstromfrequenz	50 Hz
Ausgangsspannung	12 V

Ausgangsstrom	1 A
Ausgangsleistung	12 W
Durchschnittliche Effizienz im Betrieb	> 83 %
Effizienz bei geringer Last (10%)	> 60 %
Leistungsaufnahme bei Nulllast	< 0,10 W

Steckernetzgerät Mobilteil

Hersteller	Salom Electric (Xiamen) Co. Ltd. Handelsregister: 91350200612003878C 31 Building, Huli Industrial District, Xiamen, Fujiam361006, P.R. China
	Salcomp (Shenzen) Co. Ltd. Handelsregister: 91440300618932635P Salcomp Road, Furond Industrial Area, Xinqiao, Shajing, Baoan District, Shenzen 518125 China
Modellkennung	C705
Eingangsspannung	230 V
Eingangswechselstromfrequenz	50 Hz
Ausgangsspannung	4 V
Ausgangsstrom	0,15 A
Ausgangsleistung	0,6 W
Durchschnittliche Effizienz im Betrieb	> 46 %
Effizienz bei geringer Last (10%)	nicht relevant - nur bei Ausgangsleistung > 10 W
Leistungsaufnahme bei Nulllast	< 0,1 W

Lizenzen

Die Seite **Support** der Web-Bedienoberfläche enthält Informationen zu den verwendeten Software-Lizenzen.

►  **Einstellungen** ►  **Service** ► **Support** ► **Software Lizenzen**

Manufacturer's advice (IE, UK, INT)

Manufacturer's advice (IE, UK, INT)

Safety precautions



Read the safety precautions and the user guide before use.



The device cannot be used in the event of a power failure. In case of a power failure it is also **not** possible to make **emergency calls**.

If the LAN or Internet connection is down, functions that require an Internet connection are not available, such as Internet telephony (VoIP), online directories and the Info Center.

Emergency numbers **cannot** be dialled if the **keypad/display lock** is activated!



Use only **rechargeable batteries** that correspond to the **specification** (see list of permitted batteries → www.gigaset.com/service). Never use a conventional (non-rechargeable) battery or other battery types as this could result in significant health risks and personal injury. Rechargeable batteries, which are noticeably damaged, must be replaced.



The handset must not be operated if the battery cover is open.

Ensure that the batteries can not be short-circuited by objects in the battery compartment.



Do not use the devices in environments with a potential explosion hazard (e.g. paint shops).



The devices are not splashproof. For this reason do not install them in a damp environment such as bathrooms or shower rooms.



Use only the power adapter indicated on the device.

Whilst charging, the power socket must be easily accessible.

Use only the cables supplied for LAN connection and connect these to the intended ports only.



Remove faulty devices from use or have them repaired by our Service team, as these could interfere with other wireless services.



Do not use the device if the display is cracked or broken. Broken glass or plastic can cause injury to hands and face. Send the device to our Service department to be repaired.



Do not hold the rear of the handset to your ear when it is ringing or when speaker mode is activated. Otherwise you risk serious and permanent damage to your hearing.

The phone may cause interference in analogue hearing aids (humming or whistling) or cause them to overload. If you require assistance, please contact the hearing aid supplier.



Keep small cells and batteries, which can be swallowed, out of the reach of children.

Swallowing a battery can lead to burns, perforation of soft tissue and death. Severe burns can occur within 2 hours of swallowing.

In the case of a swallowed cell or battery, seek medical care immediately.



Using your telephone may affect nearby medical equipment. Be aware of the technical conditions in your particular environment, e.g. doctor's surgery. If you use a medical device (e.g. a pacemaker), please contact the device manufacturer. They will be able to advise you regarding the susceptibility of the device to external sources of high frequency energy (for the specifications of your Gigaset product see "Technical data").

Service (Customer Care)

Step by step towards your solution with Gigaset Customer Care
www.gigaset.com/service.



Visit our Customer Care pages

Here you will find:

- Frequently asked questions
- Free software and user manual downloads
- Compatibility checks



Contact our Customer Care team

Couldn't find a solution in the FAQs section?

We are happy to help...

... online:

via our contact form on the customer service page

... by telephone:

United Kingdom

Service Hotline: 020 36953111

(local call cost charge)

Ireland

Service Hotline: 0818 200 033

(6.6561 Ct./Call)

Please have your proof of purchase ready when calling.

Please note that if the Gigaset product is not sold by authorised dealers in the national territory the product may not be fully compatible with the national telephone network. It is clearly specified on the box near the CE mark for which country/countries the equipment has been developed. If the equipment is used in a manner inconsistent with this advice or with the instructions of the manual and on the product itself, this may have implications on the conditions for warranty or guarantee claims (repair or exchange of product).

In order to make use of the warranty, the product purchaser is asked to submit a receipt which proves the date of purchase (date from which the warranty period starts) and the type of goods that have been purchased.

For questions about VoIP access, please contact the respective service provider.

Guarantee Certificate - United Kingdom and Ireland

Without prejudice to any claim the user (customer) may have in relation to the dealer or retailer, the customer shall be granted a manufacturer's Guarantee under the conditions set out below:

- In the case of new devices and their components exhibiting defects resulting from manufacturing and/or material faults within 24 months of purchase, Gigaset Communications shall, at its own option and free of charge, either replace the device with another device reflecting the current state of the art, or repair the said device. In respect of parts subject to wear and tear (including but not limited to, batteries, keypads, casing), this warranty shall be valid for six months from the date of purchase.
- This Guarantee shall be invalid if the device defect is attributable to improper care or use and/or failure to comply with information contained in the user manuals. In particular claims under the Guarantee cannot be made if:
 - The device is opened (this is classed as third party intervention)
 - Repairs or other work done by persons not authorised by Gigaset Communications.
 - Components on the printed circuit board are manipulated
 - The software is manipulated
 - Defects or damage caused by dropping, breaking, lightning or ingress of moisture. This also applies if defects or damage was caused by mechanical, chemical, radio interference or thermal factors (e.g.: micro-wave, sauna etc.)

Manufacturer's advice

- Devices fitted with accessories not authorised by Gigaset Communications
- This Guarantee shall not apply to or extend to services performed by the authorised dealer or the customer themselves (e.g. installation, configuration, software downloads). User manuals and any software supplied on a separate data medium shall be excluded from the Guarantee.
- The purchase receipt, together with the date of purchase, shall be required as evidence for invoking the Guarantee. Claims under the Guarantee must be submitted within two months of the Guarantee default becoming evident.
- Ownership of devices or components replaced by and returned to Gigaset Communications shall vest in Gigaset Communications.
- This Guarantee shall apply to new devices purchased in the European Union. For Products sold in the United Kingdom and in the Republic of Ireland the Guarantee is issued by: Gigaset Communications GmbH, Frankenstraße 2, D-46395 Bocholt.
- Any other claims resulting out of or in connection with the device shall be excluded from this Guarantee. Nothing in this Guarantee shall attempt to limit or exclude a Customers Statutory Rights, nor the manufacturer's liability for death or personal injury resulting from its negligence.
- The duration of the Guarantee shall not be extended by services rendered under the terms of the Guarantee.
- Insofar as no Guarantee default exists, Gigaset Communications reserves the right to charge the customer for replacement or repair.
- The above provisions do not imply a change in the burden of proof to the detriment of the customer.

To invoke this Guarantee, please contact the Gigaset Communications helpdesk. This number is also to be found in the accompanying user guide.

Exclusion of liability

Your handset's display consists of pixels. Each pixel consists of three sub-pixels (red, green, blue).

It may be the case that a sub-pixel is missing or has a colour deviation.

A warranty claim is only valid if the maximum number of permitted pixel errors is exceeded.

Description	Maximum number of permitted pixel errors
Colour illuminated sub-pixels	1
Dark sub-pixels	1
Total number of coloured and dark sub-pixels	1



Signs of wear on the display and casing are excluded from the warranty.

Manufacturer's advice

Authorisation

Voice over IP telephony is possible via the LAN interface (IEEE 802.3).

Depending on your telecommunication network interface, an additional router/switch could be necessary.

For further information please contact your Internet provider.

This device is intended for use worldwide. Use outside the European Economic Area (with the exception of Switzerland) is subject to national approval.

Country-specific requirements have been taken into consideration.

Technical data

Gigaset Communications GmbH hereby declares that the following radio equipment types are in compliance with Directive 2014/53/EU and the Radio Equipment Regulations 2017:

S30852-S3122-xxxx / S30852-S3037-xxxx / S30852-S3038-xxxx / S30852-S3040-xxxx / S30852-S3123-xxxx / S30852-S3124-xxxx / S30852-S3051-xxxx / S30852-S3061-xxxx / S30852-S2876-xxxx / S30852-S2870-xxxx

The full text of the EU and UK declaration of conformity is available at the following internet address:

www.gigaset.com/docs.

This declaration could also be available in the "International Declarations of Conformity" or "European Declarations of Conformity" files.

Therefore please check all of these files.

Data protection

We at Gigaset take the protection of our customers' data very seriously. We ensure your data is protected and is only used for the intended purposes in line with data protection specifications.

The full text of the privacy policy is available from: www.gigaset.com/privacy-policy

Environment

Environmental management system

Further information on environmentally friendly products and processes is available on the Internet at

www.gigaset.com.



Gigaset Communications GmbH is certified pursuant to the international standards ISO 14001 and ISO 9001.

ISO 14001 (Environment): Certified since September 2007 by TÜV SÜD Management Service GmbH.

ISO 9001 (Quality): Certified since 17/02/1994 by TÜV SÜD Management Service GmbH.

Disposal

Batteries should not be disposed of in general household waste. Observe the local waste disposal regulations, details of which can be obtained from your local authority.

All electrical and electronic products should be disposed of separately from the municipal waste stream via designated collection facilities appointed by the government or the local authorities.



This crossed-out wheeled bin symbol on the product means the product is covered by the European Directive 2012/19/EU.

UK: The Waste Electrical and Electronic Equipment Regulations 2013.

The correct disposal and separate collection of your old appliance will help prevent potential negative consequences for the environment and human health. It is a precondition for reuse and recycling of used electrical and electronic equipment.

For more detailed information about disposal of your old appliance, please contact your local council refuse centre or the original supplier of the product.

Technical data

Batteries (handsets)

Technology: 2 x AAA NiMH

Voltage: 1,2 V

Capacity: 400 - 1000 mAh

Technical data

Base power consumption

Standby:	approx. 2.8 W
Maximum power consumption:	approx. 10.5 W

Power consumption of the handset in the charging cradle (COMFORT 5xx HX)

When charging:	approx. 1.5 W
To maintain the charge status:	approx. 0.5 W

Power consumption of the handset in the charging cradle (A690HX/AS690HX)

When charging:	approx. 2.10 W
To maintain the charge status:	approx. 1.30 W

DECT

CATiq 1.0 / 2.0 / 2.1 / 3.0 (Software Update over the Air)	Supported
DECT standard	Supported
GAP standard	Supported
No. of channels	60 duplex channels
Radio frequency range	1880-1900 MHz
Duplex mode	Time division multiplexing, 10 ms frame length
Repetition frequency of the transmission pulse	100 Hz
Duration of the transmission pulse	370 µs
Channel grid	1728 kHz
Bit rate	1152 kbit/s
Modulation	GFSK
Language code	32 kbit/s
Transmission power	10 mW average power per channel, 250 mW pulse power
Range	Up to 50 m indoors, up to 300 m outdoors
Base station power supply	230 V ~/50 Hz
Environmental conditions for operation	+5 °C to +45 °C; 20% to 75% relative humidity
Dialling mode	DTMF (tone dialling)

Power adapter base

Manufacturer	Salom Electric (Xiamen) Co. Ltd. Commercial registration number: 91350200612003878C 31 Building, Huli Industrial District, Xiamen, Fujian 361006, P.R. China LEADER ELECTRONICS Commercial registration number: 913211007039359372 8F, No.138 Ln. 235 Baoqiao Rd. Xindian Dist. New Taipei City 23145, Taiwan
Model identifier	C706 / C745
Input voltage	230 V
Input AC frequency	50 Hz
Output voltage	12 V
Output current	1 A
Output power	12 W
Average active efficiency	> 83 %
Efficiency at low load (10%)	> 60 %
No-load power consumption	< 0.10 W

Power adapter handset

Manufacturer	Salom Electric (Xiamen) Co. Ltd. Commercial registration number: 91350200612003878C 31 Building, Huli Industrial District, Xiamen, Fujian 361006, P.R. China Salcomp (Shenzhen) Co. Ltd. Commercial registration number: 91440300618932635P Salcomp Road, Furong Industrial Area, Xinqiao, Shajing, Baoan District, Shenzhen 518125 China
Model identifier	C705 (EU variant) C710 (UK variant)
Input voltage	230 V
Input AC frequency	50 Hz
Output voltage	4 V
Output current	0.15 A
Output power	0.6 W
Average active efficiency	> 46%
Efficiency at low load (10%)	not relevant – only at output power > 10 W
No-load power consumption	< 0.10 W

Licences

The **Support** page of the web user interface contains information on the software licenses used.

►  **Settings** ►  **Service** ► **Support** ► **Software licenses**

All rights reserved. Rights of modification reserved.

Indicaciones del fabricante (ES)

Indicaciones del fabricante (ES)

Recomendaciones de seguridad



Lea estas recomendaciones de seguridad y las instrucciones de uso antes de utilizar el equipo.



El equipo no puede utilizarse en caso de fallo de alimentación. Tampoco pueden realizarse llamadas de emergencia.

En caso de fallo en la conexión LAN o a Internet, no estarán disponibles las funciones que requieran una conexión a Internet, p. ej., telefonía por Internet (VoIP), directorios telefónicos en línea o centro de información.

Mientras el bloqueo de **pantalla/teclado** esté activado **no** se pueden realizar llamadas de emergencia.



Utilice solamente **baterías recargables** que cumplan con las **especificaciones** (véase la lista de las baterías recomendadas → www.gigaset.com/service). No utilice pilas convencionales (no recargables) u otro tipo de baterías, ya que de lo contrario podrían producirse daños personales. Las baterías que presenten daños visibles deberán sustituirse.



El terminal inalámbrico solo debe utilizarse con la tapa de las baterías cerrada.

Asegúrese de que no haya objetos en el compartimento de baterías que puedan cortocircuitar las mismas.



No utilice el equipo en entornos expuestos a peligro de explosión, como p. ej. en talleres de pintura.



Este equipo no está protegido contra salpicaduras. Por ello no debe colocarse en ambientes húmedos como cuartos de baño o duchas.



Utilice exclusivamente el adaptador de alimentación suministrado con el dispositivo. El adaptador de alimentación suministrado es el elemento de desconexión del equipo. Es recomendable que la base de la toma de corriente esté cerca del equipo y sea fácilmente accesible para facilitar la desconexión total del mismo. Tenga en cuenta que en ese caso su teléfono dejará de estar operativo.

Utilice únicamente los cables suministrados para la conexión LAN y conéctelos únicamente a las tomas previstas.



No utilice equipos dañados o averiados y solicite su reparación en el servicio técnico, ya que en caso contrario podría afectar a otros servicios de radiocomunicaciones.



No utilice el aparato si la pantalla está rota. El cristal o el plástico rotos pueden causar heridas en las manos o en la cara. Lleve a reparar el aparato al servicio técnico.



No acerque el terminal inalámbrico al oído cuando esté sonando el timbre de llamada o cuando tenga activada la función de manos libres. De lo contrario, el usuario podría sufrir daños auditivos graves y duraderos.

El teléfono puede ocasionar ruidos molestos (zumbido o silbido) en audífonos analógicos o puede sobrecargarlos. En caso de problemas, póngase en contacto con el especialista en audífonos.



Las pilas y baterías pequeñas que puedan ser ingeridas deben mantenerse fuera del alcance de los niños.

La ingesta puede provocar quemaduras, la perforación de tejidos blandos e incluso la muerte. Pueden originarse quemaduras graves durante las 2 horas siguientes a la ingesta.

En el caso de ingerir una pila o batería, se deberá solicitar de inmediato asistencia médica.



Puede provocar anomalías en el funcionamiento de equipos médicos. Tenga en cuenta las condiciones técnicas del entorno (p. ej., en consultorios médicos).
En caso de usar dispositivos médicos electrónicos (p. ej., un marcapasos), consulte antes al fabricante del mismo. Allí le ofrecerán información acerca de hasta qué punto dichos dispositivos son inmunes a interferencias de alta frecuencia (para obtener más información sobre su producto Gigaset, véase "Características técnicas").

Atención al cliente y asistencia

Paso a paso hacia su solución con el servicio de atención al cliente de Gigaset
www.gigaset.com/service.



Visite en internet nuestras páginas del servicio de atención al cliente

Aquí encontrará, entre otras cosas:

- Preguntas y respuestas
- Descargas gratuitas de software e instrucciones de uso
- Información sobre compatibilidad



Contacte con nuestros asesores de soporte

¿No pudo encontrar una solución en "Preguntas y respuestas"?
Nos ponemos encantados a su disposición ...

... **online:**

a través de nuestro formulario de contacto en la página del servicio de atención al cliente

... **por teléfono:**

donde podrán darle información detallada sobre instalación, funcionamiento y configuración:

Línea de Servicio España (+34) 910 920 931

Tenga a mano su comprobante de compra.

Por favor, tenga en cuenta que si el producto Gigaset no ha sido suministrado por un distribuidor autorizado dentro del territorio nacional, su teléfono puede no ser completamente compatible con la red telefónica de su país. En la caja del equipo (junto al símbolo „CE“) se indica claramente para qué país/países se ha diseñado su terminal. Si el uso del equipo no se ajusta a lo indicado en el manual o a la propia naturaleza del mismo, ello puede dar lugar a la pérdida de la garantía (reparación o cambio del producto).

Para hacer uso de la garantía del producto se le solicitará el envío de una copia de la prueba de compra en la que conste tanto la fecha de adquisición (fecha en la que comienza el período de garantía) como el modelo del producto que se compró.

Para preguntas relacionadas con su acceso VoIP, por favor contacte con su proveedor de servicio.

Certificado de garantía

Sin perjuicio de las reclamaciones que presente al vendedor, se otorgará al usuario (cliente) la garantía del fabricante bajo las condiciones detalladas a continuación:

- En caso de que un terminal nuevo, o alguno de sus componentes, resulten defectuosos como consecuencia de su fabricación o de defectos de material dentro de un plazo de 36 meses a partir de su adquisición, Gigaset Communications GmbH, discrecionalmente y de forma gratuita, reparará dicho equipo o lo

Atención al cliente y asistencia

sustituirá por otro que corresponda al estado tecnológico actual del mismo. En cuanto a los elementos sometidos a desgaste (p. ej. baterías, teclados, carcasas) esta garantía será válida durante seis meses a partir de la fecha de su adquisición.

- Esta garantía perderá su validez en caso de que el defecto del equipo se pueda atribuir al uso indebido o al incumplimiento de la información detallada en el manual de usuario.
- Esta garantía no incluye los servicios prestados por terceros ni los que el propio cliente instale (p. ej. instalación, configuración, descargas de software). Asimismo se excluyen de la garantía los manuales y cualquier software que se hayan proporcionado en un medio de datos separado.
- El recibo (con la fecha de compra) constituye el comprobante para exigir el cumplimiento de la garantía. Cualquier reclamación de garantía deberá presentarse dentro de un plazo de dos meses tras haberse detectado el defecto cubierto por la misma.
- Los dispositivos o componentes reemplazados y devueltos a Gigaset Communications GmbH volverán a ser propiedad de Gigaset Communications GmbH.
- Esta garantía se aplica a equipos nuevos adquiridos a través de distribuidores oficiales. La garantía la concede Gigaset Communications GmbH, Frankenstraße 2, D-46395 Bocholt.
- Se excluirán aquellas reclamaciones que difieran de o que excedan las citadas en la garantía del fabricante, siempre que no estén cubiertas por la legislación española de protección a los consumidores. Gigaset Communications GmbH no se responsabiliza de interrupciones operativas, del lucro cesante ni de la pérdida de datos, así como de cualquier software adicional cargado por el cliente ni de ninguna otra información, ni de cualquier daño indirecto, o que no sea previsible y típico para este tipo de contratos. Será responsabilidad del cliente obtener una copia de seguridad de dicha información. Más allá de esta garantía, quedan excluidas cualesquiera otras responsabilidades de Gigaset Communications GmbH en relación con este terminal o con cualquiera de sus componentes, sin perjuicio de lo establecido en la legislación española sobre protección de los consumidores y sobre responsabilidad civil por daños causados por productos defectuosos, y siempre que no medie dolo o culpa grave de Gigaset Communications GmbH.
- La duración de la garantía se extenderá exclusivamente y como máximo en el período de reparación, contabilizado desde la entrega del equipo, previa aceptación por parte del servicio técnico de la reparación en garantía, hasta su puesta a disposición del cliente una vez reparado..
- Gigaset Communications GmbH se reserva el derecho de cobrarle al cliente el reemplazo o la reparación en caso de que el defecto no esté cubierto por la garantía, siempre que el cliente haya sido informado previamente de esta circunstancia.
- Las normas antes mencionadas no suponen ninguna exigencia de inversión de la carga de la prueba en detrimento del cliente.
- Para solicitar el cumplimiento de esta garantía contacte con el servicio telefónico de Gigaset Communications GmbH.

Exención de responsabilidad

La pantalla del terminal inalámbrico está formada por puntos gráficos (píxeles). Cada píxel consta de tres subpíxeles (rojo, verde, azul).

Puede ocurrir que un subpíxel no se visualice o que se visualice con un color diferente.

La garantía solo es aplicable si se sobrepasa la cantidad máxima permitida de píxeles defectuosos.

Indicaciones del fabricante

Descripción	Número máx. de errores de píxeles permitidos
Subpíxel iluminado en color incorrecto	1
Subpíxel no iluminado	1
Cifra total de subpíxeles no iluminados y de color incorrecto	1



La garantía no cubre los efectos del uso ni en la pantalla y ni en la carcasa.

Indicaciones del fabricante

Declaración de conformidad

La telefonía digital denominada "Voz sobre IP" (VoIP) requiere de una conexión LAN IEEE 802.3.

Dependiendo de la interfaz de su red de telecomunicación, podría ser necesario un router/switch adicional. Para más información, por favor contacte con su proveedor de Internet.

Este dispositivo está diseñado para su uso en todo el mundo. Fuera del Espacio Económico Europeo (exceptuando Suiza), puede ser necesario realizar homologaciones nacionales específicas.

Se han tenido en cuenta los requisitos específicos aplicables según la legislación vigente.

Gigaset Communications GmbH declara que los siguientes equipos de radiocomunicación cumplen la directiva 2014/53/UE:

S30852-S3122-xxxx / S30852-S3037-xxxx / S30852-S3038-xxxx / S30852-S3040-xxxx / S30852-S3123-xxxx / S30852-S3124-xxxx / S30852-S3051-xxxx / S30852-S3061-xxxx / S30852-S2876-xxxx / S30852-S2870-xxxx

El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet:

www.gigaset.com/docs.

También puede que la declaración esté disponible en los archivos "International Declarations of Conformity" o "European Declarations of Conformity". Consulte todos estos archivos.

Protección de datos

Gigaset se toma muy en serio la protección de los datos de nuestros clientes. Nos aseguramos de que sus datos se utilicen de forma segura y solo para los fines previstos, de acuerdo con las disposiciones legales en materia de protección de datos.

El texto completo de la política de privacidad está disponible en la siguiente dirección de Internet:

www.gigaset.com/privacy-policy

Medio ambiente

Sistema de gestión medioambiental

Encontrará más información sobre nuestra política de respeto con el medio ambiente, en www.gigaset.com.

Características técnicas



Gigaset Communications GmbH está certificada según las normas internacionales ISO 14001 e ISO 9001.

ISO 14001 (Medio ambiente): certificado desde septiembre de 2007 por TÜV SÜD Management Service GmbH.

ISO 9001 (Calidad): certificado desde 17/02/1994 por TÜV Süd Management Service GmbH.

Eliminación de residuos

Los dispositivos eléctricos y electrónicos no deben eliminarse junto con los residuos domésticos, sino en los puntos de recogida oficiales previstos para ello.



Los productos marcados con el símbolo del contenedor tachado están regulados por la Directiva Europea 2012/19/UE.

La eliminación adecuada y la recogida separada de los dispositivos obsoletos favorecen la prevención de graves daños ambientales y de salud. Este es un requisito para la reutilización y el reciclado de dispositivos eléctricos y electrónicos usados.

El servicio municipal de recogida de residuos o el distribuidor especializado donde haya adquirido el producto le proporcionarán información sobre la eliminación de los aparatos que desee desechar.

Antes de entregar este equipo para su reciclado, extraiga las pilas o baterías que pudieran alojarse en su interior y deposítelas separadamente para su correcto tratamiento.

Características técnicas

Baterías (terminal inalámbrico)

Tecnología: 2 x AAA NiMH
Voltaje: 1,2 V
Capacidad: 400 - 1000 mAh

Consumo eléctrico de la estación base

En estado de espera: aprox. 2,8 W
Consumo máximo de energía: aprox. 10,5 W

Consumo de corriente del terminal inalámbrico en el soporte de carga (COMFORT 5xx HX)

Durante la carga: 1,50 W aprox.
Para mantener el estado de carga: 0,50 W aprox.

Consumo de corriente del terminal inalámbrico en el soporte de carga (A690HX/AS690HX)

Durante la carga: 2,10 W aprox.
Para mantener el estado de carga: 1,30 W aprox.

DECT

CATiQ 1.0 / 2.0 / 2.1 / 3.0 (Software Update over the Air)	Soportado
Estándar DECT	Soportado
Estándar GAP	Soportado

Características técnicas

Número de canales	60 canales bidireccionales
Banda de difusión	1880-1900 MHz
Impulsos dobles	Múltiplex por división de tiempo, longitud de trama de 10 ms
Frecuencia de repetición del impulso de emisión	100 Hz
Longitud del impulso de emisión	370 µs
Trama de canal	1728 kHz
Velocidad binaria	1152 kbit/s
Modulación	GFSK
Codificación de señales telefónicas	32 kbit/s
Potencia de transmisión	10 mW, potencia media por canal, 250 mW, potencia de pico
Alcance	hasta 50 m en interiores y hasta 300 m en espacios abiertos
Alimentación de la estación base	230 V ~/50 Hz
Condiciones ambientales en funcionamiento	De +5 °C a +45 °C; del 20 % al 75 % de humedad atmosférica relativa
Modo de marcación	MFV (marcación por tonos)

Fuente de alimentación para la estación base

Fabricante	Salom Electric (Xiamen) Co. Ltd. Número de registro comercial: 91350200612003878C 31 Building, Huli Industrial District, Xiamen, Fujian 361006, P.R. China LEADER ELECTRONICS Número de registro comercial: 913211007039359372 8F, No.138 Ln. 235 Baoqio Rd. Xindian Dist. New Taipei City 23145, Taiwan
Identificación del modelo	C706
Tensión de entrada	230 V
Frecuencia de la corriente alterna de entrada	50 Hz
Tensión de salida	12 V
Corriente de salida	1 A
Potencia de salida	12 W
Eficiencia media durante el funcionamiento	> 83 %
Eficiencia a baja carga (10 %)	> 60 %
Consumo de energía sin carga	< 0,10 W

Fuente de alimentación para el terminal inalámbrico

Licencias

Fabricante	Salom Electric (Xiamen) Co. Ltd. Número de registro comercial: 91350200612003878C 31 Building, Huli Industrial District, Xiamen, Fujian 361006, P.R. China
	Salcomp (Shenzen) Co. Ltd. Número de registro comercial: 91440300618932635P Salcomp Road, Furond Industrial Area, Xinqiao, Shajing, Baoan District, Shenzen 518125 China
Identificación del modelo	C705
Tensión de entrada	230 V
Frecuencia de la corriente alterna de entrada	50 Hz
Tensión de salida	4 V
Corriente de salida	0,15 A
Potencia de salida	0,6 W
Eficiencia media durante el funcionamiento	> 46 %
Eficiencia a baja carga (10 %)	no relevante – solo para potencia de salida > 10 W
Consumo de energía sin carga	< 0,10 W

Licencias

La página de **Soporte** de la interfaz de usuario web contiene información sobre las licencias de software utilizadas.

►  Configuración ►  Servicio ► Soporte ► **Licencias de software**

Reservados todos los derechos. Gigaset Communications GmbH se reserva el derecho a realizar modificaciones sin previo aviso.

Remarques du fabricant (BE, CH, FR)

Consignes de sécurité



Bien lire les consignes de sécurité et le mode d'emploi avant d'utiliser les appareils.



L'appareil est inutilisable pendant une panne de courant. Il ne permet pas non plus d'émettre un appel d'urgence dans ce cas.

En cas de panne de la connexion LAN ou Internet, des fonctions nécessitant une connexion Internet ne sont pas disponibles, comme par exemple la téléphonie par Internet (VoIP), les répertoires en ligne ou l'Info Center.

Lorsque le **clavier/l'écran est verrouillé**, aucun numéro ne peut être composé, numéros d'urgence inclus.



Utiliser uniquement des **batteries rechargeables** correspondant aux **spécifications** (cf. liste des batteries autorisées → www.gigaset.com/service). Tout autre type de batterie est susceptible d'entraîner un risque considérable pour la santé et de provoquer des blessures. Les batteries qui sont manifestement endommagées doivent être remplacées.



Le combiné ne peut être utilisé que lorsque le couvercle des batteries est fermé.

Veillez à ce que les batteries ne soient pas court-circuitées par des objets dans le compartiment des batteries.



Ne pas utiliser les appareils dans un environnement présentant un risque d'explosion.



Les appareils ne sont pas étanches aux projections d'eau. Ils ne doivent donc pas être placés dans des pièces humides telles qu'une salle de bain.



Utiliser uniquement le bloc-secteur indiqué sur les appareils.

Pendant le chargement, la prise doit être facilement accessible.

Utilisez uniquement les câbles fournis pour la connexion LAN et connectez-les uniquement aux prises fournies.



Débrancher les appareils défectueux ou les faire réparer par le service compétent. Ils peuvent perturber le fonctionnement d'autres appareils électriques.



Ne pas utiliser un appareil dont l'écran est abîmé ou cassé. Des morceaux de verre ou de plastique pourraient provoquer des blessures au niveau des mains ou du visage. Confier l'appareil à l'assistance technique pour réparation.



Ne pas porter le combiné à l'oreille lorsqu'il sonne ou lorsque la fonction « Mains-libres » est activée, ceci pouvant entraîner des troubles auditifs durables et importants.

Le téléphone peut provoquer des bruits parasites (bourdonnement, sifflement) dans les appareils auditifs analogiques ou les saturer. En cas de problèmes, contacter un audioprothésiste.



Tenir les petites piles et accumulateurs hors de la portée des enfants en raison du risque d'ingestion.

Leur ingestion peut provoquer des brûlures, une perforation des tissus mous et la mort. Des brûlures graves peuvent apparaître dans les 2 heures suivant l'ingestion.

En cas d'ingestion d'une pile ou d'un accumulateur, consultez immédiatement un médecin.

Service clients (Customer Care)



Le combiné peut perturber le fonctionnement de certains équipements médicaux. Tenir compte à cet égard des conditions techniques environnantes, par exemple, dans un cabinet médical. Si vous utilisez des appareils médicaux (par exemple, un stimulateur cardiaque), veuillez vous renseigner auprès du fabricant de l'appareil. On vous indiquera dans quelle mesure les appareils correspondants sont sensibles aux énergies externes à haute fréquence (pour des informations sur votre produit Gigaset, voir « Caractéristiques techniques »).

Service clients (Customer Care)

Guidage étape par étape dans l'utilisation de votre solution avec le service clients Gigaset
www.gigaset.com/service.



Visitez notre page dédiée au service clients

Vous y trouverez notamment les éléments suivants :

- Questions-réponses
- Téléchargements gratuits de logiciels et de modes d'emploi
- Tests de compatibilité



Contactez nos collaborateurs du service clients

Vous ne trouvez pas les réponses à vos questions dans la rubrique « Questions-réponses » ? Nous nous tenons à votre disposition...

... en ligne :

Via notre formulaire de contact sur la page du service clients

... par téléphone :

Pour toute demande de réparation, de réclamation ou de garantie :

Belgique 07815 6679

Tarif en fonction de la ligne dont l'appel est originaire ainsi que de la tranche horaire.

France (0)1 57 32 45 22

Coût d'un appel local depuis une ligne fixe.

Suisse 0848 212 000

(0,09 Fr. depuis un téléphone fixe par minute. Tarif pouvant différer depuis un réseau de téléphonie mobile.)

Munissez-vous de votre preuve d'achat.

Veuillez noter que les produits Gigaset font l'objet d'une certification officielle obtenue de l'autorité afférente et en conformité avec les conditions spécifiques de réseau du pays concerné. Il est clairement spécifié sur les boîtes à côté du logo CE le ou les pays pour le(s)quel(s) le produit a été développé.

Si les équipements sont utilisés de manière contradictoire avec les instructions fournies dans le manuel, cela peut entraîner des répercussions sur les conditions de recours en garantie (réparation ou échange de produit). Afin d'utiliser la garantie, l'acheteur du produit est invité à soumettre un reçu prouvant la date d'achat (date depuis laquelle la période de garantie débute) et le type du produit acheté.

Pour les questions relatives à la Voix sur IP au travers de l'Adsl, merci de bien vouloir contacter votre fournisseur d'accès à internet.

Certificat de garantie pour la France

La présente garantie bénéficie, dans les conditions ci-après, à l'utilisateur final ayant procédé à l'acquisition de ce Produit Gigaset Communications. (ci-après le Client).

Pour la France, la présente garantie ne limite en rien, ni ne supprime, les droits du Client issus des articles suivants du Code Civil Français et du Code de la Consommation Français:

Article L.211-4 du Code de la Consommation :

« Le vendeur est tenu de livrer un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité. »

Article L.211-5 du Code de la Consommation :

« Pour être conforme au contrat, le bien doit :

- 1° Être propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
 - correspondre à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
 - présenter les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;
- 2° Ou présenter les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté. »

Article L.211-12 du Code de la Consommation :

« L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien. »

Article 1641 du Code Civil :

« Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage, que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus. »

Article 1648 du Code Civil, alinéa premier :

« L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice. »

- Si ce Produit Gigaset Communications, et ses composants présentent des vices de fabrication et/ou de matière dans les 24 mois suivant son achat neuf, Gigaset Communications, procédera à sa réparation ou le remplacera gratuitement et de sa propre initiative par un modèle identique ou par modèle équivalent correspondant à l'état actuel de la technique. La présente garantie n'est valable que pendant une période de 6 mois à compter de sa date d'achat neuf pour les pièces et éléments de ce Produit Gigaset Communications, qui sont soumis à l'usure (par ex. batteries, claviers et boîtiers).
- La présente garantie n'est pas valable en cas de non-respect des informations contenues dans le mode d'emploi, ou en cas de dommage manifestement provoqué par une manipulation ou une utilisation inadéquate.
- La présente garantie ne s'applique pas aux éléments et données fournis par le vendeur du Produit Gigaset Communications, ou installés par le Client lui-même (par ex. l'installation, la configuration, le téléchargement de logiciels, l'enregistrement de données). Sont également exclus de la présente garantie le manuel d'utilisation ainsi que tout logiciel fourni séparément sur un autre support de données, ainsi que les Produits Gigaset Communications, dotés d'éléments ou d'accessoires non homologués par Gigaset Communications, les Produits dont les dommages sont causés volontairement ou par négligence (bris, casses, humidité, température inadéquate, oxydation, infiltration de liquide, surtension électrique, incendie, ou tout autre cas de force majeure), les Produits Gigaset Communications, présentant des traces d'ouverture (ou de réparation et/ou modifications effectuées par un tiers non agréé par Gigaset Communications), et les Produits envoyés en port dû à Gigaset Communications, ou à son centre agréé.
- La facture ou le ticket de caisse comportant la date d'achat par le Client sert de preuve de garantie. Une copie de ce document justifiant de la date de départ de la garantie est à fournir pour toute mise en œuvre de la présente garantie. Un justificatif d'achat doit au moins comporter le nom et le logo de l'enseigne, la date d'achat, le modèle concerné et le prix. Le Client doit faire valoir ses droits à garantie dans les deux mois de la découverte du vice du Produit, sauf disposition impérative contraire.
- Le présent Produit Gigaset Communications, ou ses composants échangés et renvoyés à Gigaset Communications, ou son prestataire deviennent propriété de Gigaset Communications.
- La présente garantie s'applique uniquement aux Produits Gigaset Communications, neufs achetés au sein de l'Union Européenne. Elle est délivrée par Gigaset Communications France SAS., Energy Park, 132/134 boulevard de Verdun, Bât 7, 5ème étage, 92400 Courbevoie pour les Produits achetés en France.
- La présente garantie représente l'unique recours du Client à l'encontre de Gigaset Communications, pour la réparation des vices affectant le Produit Gigaset Communications. Gigaset Communications, exclut donc toute autre responsabilité au titre des dommages matériels et immatériels directs ou indirects, et notamment la réparation de tout préjudice financier découlant d'une perte de bénéfice ou d'exploitation,

Service clients (Customer Care)

ainsi que des pertes de données. En aucun cas Gigaset Communications. n'est responsable des dommages survenus aux biens du Client sur lesquels est connecté, relié ou intégré le Produit Gigaset Communications., sauf disposition impérative contraire.

De même, la responsabilité de Gigaset Communications. ne peut être mise en cause pour les dommages survenus aux logiciels intégrés dans le Produit Gigaset Communications. par le Client ou tout tiers à l'exception de Gigaset Communications.

- La mise en jeu de la présente garantie, et l'échange ou la réparation concernant le Produit Gigaset Communications. ne font pas naître une nouvelle période de garantie, qui demeure en tout état de cause la durée initiale, sauf disposition impérative contraire.
- Gigaset Communications. se réserve le droit de facturer au client les frais découlant du remplacement ou de la réparation du Produit Gigaset Communications. lorsque le défaut du Produit Gigaset Communications. n'est pas couvert par la garantie. De même Gigaset Communications. pourra facturer au Client les frais découlant de ses interventions sur un Produit Gigaset Communications. remis par le Client et en bon état de fonctionnement.

Pour faire usage de la présente garantie, veuillez contacter en priorité votre revendeur, ou bien le service téléphonique de Gigaset Communications. dont vous trouverez le numéro dans le manuel d'utilisation ci-joint.

Loi n°2014-344 du 17 mars 2014 relative à la consommation (1)

Art. L. 111-3.-

« Conformément à l'article L.111-3 du Code de la consommation, Gigaset Communications s'engage à mettre à disposition, dans un délai maximal de deux mois à compter de la demande, les pièces détachées indispensables à l'utilisation des produits, et ce, pour une durée de trois ans à partir de la fin de la production du produit considéré. »

Certificat de garantie pour la Suisse

La présente garantie bénéficie, dans les conditions ci-après, à l'utilisateur (Client), sans préjudice de ses droits de réclamation envers le vendeur :

- Si un produit neuf et ses composants présentent des vices de fabrication et/ou de matière dans les 24 mois suivant l'achat, Gigaset Communications, à sa seule discrétion, procédera à sa réparation ou le remplacera gratuitement par un modèle équivalent correspondant à l'état actuel de la technique. La présente garantie est valable pendant une période de six mois à compter de la date d'achat pour les pièces soumises à l'usure (par ex. batteries, claviers, claviers, petites pièces de boîtiers, housses - si compris dans la fourniture).
- La présente garantie n'est pas valable en cas de non-respect des informations contenues dans le mode d'emploi, et/ou en cas de dommage provoqué par une manipulation ou une utilisation non conforme.
- La présente garantie ne s'étend pas aux prestations du distributeur ou du Client lui-même (p. ex. l'installation, la configuration, le téléchargement de logiciels). Sont également exclus de la présente garantie les manuels d'utilisation et, le cas échéant, tout logiciel fourni séparément sur un autre support de données.
- Le ticket de caisse comportant la date d'achat sert de preuve de garantie. Le Client doit faire valoir ses droits à garantie dans les deux mois qui suivent la découverte du défaut.
- Les appareils remplacés et leurs composants échangés et renvoyés à Gigaset Communications deviennent la propriété de Gigaset Communications.
- La présente garantie s'applique aux appareils neufs achetés en Suisse. Elle est délivrée par la société Gigaset Communications Schweiz GmbH, Bielstrasse 20, 4500 Solothurn, Switzerland.
- Des recours autres ou plus étendus que ceux cités dans la présente garantie du fabricant sont exclus. Gigaset Communications décline toute responsabilité en cas d'arrêt d'exploitation, de perte de bénéfices et de perte de données, de logiciels supplémentaires utilisés par le Client ou d'autres informations. L'assurance les concernant est à la charge du Client. Si des dispositions légales imposent la responsabilité, notamment conformément à la loi sur la responsabilité du fait du produit, en cas de préméditation ou de négligence grave, suite à une atteinte portée à la vie, à l'intégrité physique ou à la santé, la clause de non-responsabilité ne s'applique pas.
- Une mise en jeu de la présente garantie ne prolonge pas la durée de garantie.
- Gigaset Communications se réserve le droit de facturer au Client les frais découlant du remplacement ou de la réparation lorsque le défaut n'est pas couvert par la garantie. Gigaset Communications en informera le Client au préalable.

Service clients (Customer Care)

- La société Gigaset Communications se réserve le droit de sous-traiter ses prestations de réparation après-vente. Voir adresse sur www.gigaset.com/service
- Une modification des règles de charge de la preuve au détriment du Client n'est pas liée aux règles précitées.

Pour faire usage de la présente garantie, veuillez contacter notre ligne d'assistance au numéro 0848 212 000

Certificat de garantie pour la Belgique

Nonobstant ses droits vis-à-vis du dealer, l'utilisateur (client) peut faire valoir son droit de garantie aux conditions suivantes:

- Si le nouvel appareil ou ses accessoires présentent des défauts dans les 24 mois après l'achat suite à des vices de fabrication et/ou fautes de matériel, Gigaset Communications a le choix soit de réparer gratuitement l'appareil soit de le remplacer par un autre appareil de technique récente. Dans le cas de pièces exposées à l'usure (batteries, clavier, boîtier), cette garantie sera valable pour une période de six mois après la date d'achat.
- Cette garantie n'a pas d'application dans la mesure où le défaut de l'appareil résulte d'une mauvaise utilisation et/ou du non-respect des instructions contenues notamment dans le manuel d'utilisateur.
- Cette garantie ne s'applique pas aux services qui sont effectués par des revendeur autorisés ou le client lui-même (tels que installation, configuration, téléchargement de logiciels). Les instructions d'utilisation et logiciels éventuels livrés sur des supports d'information séparés sont également exclus de cette garantie.
- La preuve d'achat datée tient lieu de certificat de garantie. Pour être recevable, tout appel à cette garantie devra être exercé dans les deux mois après constatation du défaut.
- Les appareils resp. accessoires échangés qui sont retournés à Gigaset Communications dans le cadre du remplacement, deviennent la propriété de Gigaset Communications.
- Cette garantie est valable pour les nouveaux appareils achetés en Union Européenne. La garantie pour les appareils achetés en Belgique est assuréé par Gigaset Communications GmbH, Frankenstraße 2, D-46395 Bocholt.
- Des droits de garantie autres que ceux stipulés dans cette garantie sont exclus, sauf si la responsabilité repose sur des dispositions impératives telles que la législation sur la responsabilité du fait des produits.
- La durée de garantie ne se prolonge pas par la prestation de services fournis dans le cadre de la garantie pendant la période de garantie.
- Pour autant qu'il ne s'agisse pas d'un cas de garantie, Gigaset Communications se réserve le droit de facturer au client les frais de réparation ou de remplacement.
- Les dispositions susmentionnées n'impliquent aucun changement à la charge de preuve incombant au client.

Pour faire jouer la garantie, contactez le service téléphonique de Gigaset Communications. Vous trouverez les numéros correspondants dans le guide d'utilisation.

Déni de responsabilité

L'écran du combiné est composé de pixels. Chaque pixel est composé de trois sous-pixels (rouge, vert, bleu). Il peut arriver qu'un sous-pixel soit défaillant ou qu'il y ait une variation de couleurs.

Un cas de prise en garantie n'existe que lorsque le nombre maximum de défauts de pixels permis est dépassé.

Description	Nombre max. d'erreurs de pixels autorisées
Sous-pixel allumé	1
Sous-pixel sombre	1
Nombre total de sous-pixels allumés et sombres	1



Les traces d'usure sur l'écran et le boîtier dues à l'utilisation de l'appareil sont exclues de la garantie.

Remarques du fabricant

Homologation

La téléphonie en voix sur IP est disponible via l'interface LAN (IEEE 802.3).

Selon le type de connexion disponible, un router/switch supplémentaire peut être nécessaire.

Pour tous renseignements complémentaires, veuillez contacter votre fournisseur Internet.

Cet appareil est destiné à une utilisation dans le monde entier. En dehors de l'Union européenne (à l'exception de la Suisse), son emploi est subordonné à une homologation nationale.

Les spécificités nationales sont prises en compte.

Par la présente, la société Gigaset Communications GmbH déclare que l'équipement radio de type S30852-S3122-xxxx / S30852-S3037-xxxx / S30852-S3038-xxxx / S30852-S3040-xxxx / S30852-S3123-xxxx / S30852-S3124-xxxx / S30852-S3051-xxxx / S30852-S3061-xxxx / S30852-S2876-xxxx / S30852-S2870-xxxx est conforme à la directive 2014/53/UE.

Le texte complet de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante :

www.gigaset.com/docs

Cette déclaration est également disponible dans les fichiers « International Declarations of Conformity » ou « European Declarations of Conformity ». Veuillez consulter ces fichiers.

Protection des données

Chez Gigaset, nous prenons très au sérieux la protection des données de nos clients. Nous garantissons que vos données sont protégées et uniquement utilisées aux fins prévues conformément à la réglementation en matière de protection des données.

Le texte complet de la directive de protection des données est disponible à l'adresse Internet suivante :

www.gigaset.com/privacy-policy

Environnement

Système de gestion de l'environnement

Pour avoir plus d'informations sur les produits et les procédures respectueux de l'environnement, consultez l'adresse Internet suivante : www.gigaset.com.



Gigaset Communications GmbH est certifié en vertu des normes internationales ISO 14001 et ISO 9001.

ISO 14001 (environnement) : certification attribuée depuis septembre 2007 par TÜV Süd Management Service GmbH.

ISO 9001 (Qualité) : certification attribuée depuis le 17 février 1994 par TÜV Süd Management Service GmbH

Mise au rebut

BE-CH

Ne jeter pas les batteries avec les déchets municipaux. Respecter les dispositions locales en matière de traitement des déchets. Pour plus d'informations, contacter votre mairie ou le revendeur du produit.

FR

Les batteries ne font pas partie des déchets ménagers. Au besoin, consulter la réglementation locale sur l'élimination des déchets, que vous pouvez demander à votre commune ou au revendeur du produit.

BE

La procédure d'élimination des produits électriques et électroniques diffère de celle des déchets municipaux et nécessite l'intervention de services désignés par le gouvernement ou les collectivités locales.



Le symbole de la poubelle barrée signifie que la directive européenne 2012/19/UE s'applique à ce produit.

Le tri et la collecte séparée de vos appareils usagés aide à prévenir toute conséquence négative pour l'environnement ou pour la santé publique. Il s'agit d'une condition primordiale pour le traitement et le recyclage des équipements électriques et électroniques usagés.

Pour plus d'informations sur le traitement des appareils usagés, contacter votre commune, la déchetterie la plus proche ou le revendeur du produit.

CH

Remarque concernant le recyclage



Cet appareil ne doit en aucun cas être éliminé avec les déchets normaux lorsqu'il a atteint sa fin de vie. Il doit par contre être rapporté à un point de vente ou à un point centralisé de récupération des appareils électroniques et électriques selon l'ordonnance sur la restitution, la reprise et l'élimination des appareils électriques et électroniques (OREA).

Les matériaux sont selon leurs marquages réutilisables. Par leur réutilisation, leur remise en valeur ou toute autre forme de nouvel emploi, vous contribuez de manière importante à la protection de l'environnement.

FR

La procédure d'élimination des produits électriques et électroniques diffère de celle des déchets municipaux et nécessite l'intervention de services désignés par le gouvernement ou les collectivités locales.



Le symbole de la poubelle barrée signifie que la directive européenne 2012/19/UE s'applique à ce produit.

Le tri et la collecte séparée de vos appareils usagés aide à prévenir toute conséquence négative pour l'environnement ou pour la santé publique. Il s'agit d'une condition primordiale pour le traitement et le recyclage des équipements électriques et électroniques usagés.

Pour plus d'informations sur le traitement des appareils usagés, contacter votre mairie, la déchetterie la plus proche ou le revendeur du produit.



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Caractéristiques techniques

Valeur DAS des combinés Gigaset

Il existe une valeur pour les équipements radios qui permet de connaître le niveau maximal d'onde auquel peut être exposé le consommateur final.

Cette limite a été établie par plusieurs organisations scientifiques indépendantes, comme la commission internationale sur la protection des rayonnements non-ionisants (ICNIRP), en incluant d'importantes marges de sécurité afin de protéger les utilisateurs.

Cette directive a été adoptée et approuvée par l'organisation mondiale de la santé (OMS).

Cette valeur (DAS), débit d'absorption spécifique est le niveau maximal d'onde radio auquel le consommateur peut être exposé en utilisant un DECT ou un téléphone mobile par exemple.

La réglementation impose que le DAS ne dépasse pas 2 W/kg.

En raison de la puissance de sortie très faible de nos combinés Gigaset, l'exposition aux ondes radios des consommateurs est bien en dessous de la valeur établie.

Vous pouvez également retrouver la valeur DAS de chacun de nos produits Gigaset sur le packaging ou sur notre site Internet.

Caractéristiques techniques

Batteries pour les combinés

Technologie :	2 x AAA NiMH
Tension :	1,2 V
Capacité :	400 - 1000 mAh

Puissance absorbée de la base

En veille :	env. 2,8 W
Consommation d'énergie maximale :	env. 10,5 W

Puissance absorbée par le combiné dans le chargeur (COMFORT 5xx HX)

Lors du chargement :	env. 1,50 W
Pour le maintien de l'état de charge :	env. 0,50 W

Puissance absorbée par le combiné dans le chargeur (A690HX/AS690HX)

Lors du chargement :	env. 2,10 W
Pour le maintien de l'état de charge :	env. 1,30 W

Caractéristiques techniques

DECT

CATiq 1.0 / 2.0 / 2.1 / 3.0 (Software Update over the Air)	Prise en charge
Norme DECT	Prise en charge
Norme GAP	Prise en charge
Nombre de canaux	60 canaux duplex
Plage de radiofréquence	1880 à 1900 MHz
Mode duplex	Multiplexage temporel, longueur de trame 10 ms
Fréquence de répétition de l'impulsion d'envoi	100 Hz
Longueur de l'impulsion d'envoi	370 µs
Espacement entre canaux	1728 kHz
Débit binaire	1152 kbit/s
Modulation	GFSK
Codage de la voix	32 kbit/s
Puissance d'émission	Puissance moyenne par canal de 10 mW, puissance d'impulsion 250 mW
Portée	Jusqu'à 50 m à l'intérieur d'un bâtiment, jusqu'à 300 m en extérieur
Alimentation électrique de la base	230 V ~/50 Hz
Conditions ambiantes pour le fonctionnement	+5 °C à +45 °C ; 20 % à 75 % d'humidité relative
Mode de numérotation	FV (fréquence vocale)

Bloc-secteur de base

Constructeurs	Salom Electric (Xiamen) Co. Ltd. Registre du commerce : 91350200612003878C 31 Building, Huli Industrial District, Xiamen, Fujian 361006, P.R. China LEADER ELECTRONICS Registre du commerce : 913211007039359372 8F, No.138 Ln. 235 Baoqiao Rd. Xindian Dist. New Taipei City 23145, Taiwan
Identifiant modèle	C706
Tension d'entrée	230 V
Fréquence courant alternatif d'entrée	50 Hz
Tension de sortie	12 V
Courant de départ	1 A
Puissance de sortie	12 W
Efficacité moyenne lors du fonctionnement	> 83 %
Efficacité en présence d'une charge faible (10 %)	> 60 %
Puissance absorbée en présence d'une charge nulle	< 0,10 W

Licenses

Bloc-secteur du combiné

Constructeurs	Salom Electric (Xiamen) Co. Ltd. Registre du commerce : 91350200612003878C 31 Building, Huli Industrial District, Xiamen, Fujian 361006, P.R. Chine
	Salcomp (Shenzen) Co. Ltd. Registre du commerce : 91440300618932635P Salcomp Road, Furond Industrial Area, Xinqiao, Shajing, Baoan District, Shenzen 518125 China
Identifiant modèle	C705 (variante UE) C710 (variante UK)
Tension d'entrée	230 V
Fréquence courant alternatif d'entrée	50 Hz
Tension de sortie	4 V
Courant de départ	0,15 A
Puissance de sortie	0,6 W
Efficience moyenne lors du fonctionnement	> 46 %
Efficience en présence d'une charge faible (10 %)	Non pertinent – uniquement pour une puissance de sortie > 10 W
Puissance absorbée en présence d'une charge nulle	< 0,10 W

Licenses

La page **Support** de l'interface utilisateur Web contient des informations sur les licences logicielles utilisées.

►  Paramètres ►  Service ► **Support** ► **Licences de logiciels**

Dichiarazione di rispetto delle Direttive UE applicabili (CH-IT)

Note di sicurezza



Nel ringraziare per la preferenza che ci ha accordato acquistando questo nuovo apparato raccomandiamo una lettura del presente manuale d'uso, incluse le note di sicurezza, al fine di poter sfruttare al meglio i servizi che offre e per un uso corretto e sicuro. Nel caso d'uso da parte di minori fornire loro le informazioni essenziali.



Il telefono non può funzionare se manca la corrente. Non è possibile effettuare **neppure chiamate di emergenza**.

In caso di guasto della connessione LAN o Internet, le funzioni che necessitano di una connessione Internet, ad es. telefonia via Internet (VoIP), rubriche online o l'Info Center, non sono disponibili.

Con blocco-tasti attivato non è possibile selezionare **neanche** i numeri di emergenza. In caso di necessità sbloccare immediatamente la tastiera premendo il tasto # per 2-3 secondi.



In questo prodotto vanno utilizzate sempre e soltanto **batterie ricaricabili** originali e/o equivalenti per tipologia costruttiva e caratteristiche tecnico/prestazionali (vedere l'elenco delle batterie raccomandate → www.gigaset.com/service).

Per non generare potenziali situazioni di pericolo è vietato utilizzare batterie non adatte e/o non ricaricabili (es. alcaline o altro) appartenenti alla tipologia "usa e getta". Per lo smaltimento ambientalmente compatibile delle batterie a fine vita e per evitare sanzioni rispettare le norme relative alla raccolta differenziata.

Leggere attentamente la nota informativa.

Attenzione: se il prodotto viene messo in carica con batterie del tipo errato o tramite dispositivi di ricarica non originali esiste un potenziale pericolo di esplosione delle batterie stesse.



Utilizzare il telefono con il coperchio delle batterie chiuso.

Evitare cortocircuiti tra le batterie ed eventuali oggetti nell'alloggiamento delle batterie.



Non incenerire. Non utilizzare in ambienti a rischio di esplosione ad esempio per segnalare una fuga di gas qualora ci si trovi nelle vicinanze della perdita. Non installare l'apparato vicino ad altri dispositivi elettrici o campi magnetici onde evitare interferenze reciproche; arrecano particolare disturbo le lampade fluorescenti e relativi circuiti e i motori elettrici.



Proteggere l'apparato da umidità, polvere e vapori aggressivi. Evitare il contatto diretto con liquidi. Il prodotto non è impermeabilizzato pertanto se ne sconsiglia l'installazione in ambienti con elevata umidità. Se è un modello IP65 è resistente a polvere ed al breve contatto con l'acqua ma non a immersioni. Eventuali malfunzionamenti provocati da evidente ossidazione per umidità farebbero decadere il diritto alla garanzia.



Collegare l'apparato usando accessori e cavi in dotazione o comunque originali, costruttivamente ed elettricamente identici.

Durante la ricarica, assicurarsi che la presa di corrente sia facilmente accessibile.

Utilizzare esclusivamente i cavi in dotazione per la connessione LAN e collegarli esclusivamente alle prese previste.



Evitare l'uso a temperature estreme. Rispettare le indicazioni riportate sul presente manuale. Non esporre mai il telefono a fonte di calore o a raggi solari diretti.



In caso di guasti scollegare l'apparato e, senza aprirlo, mandarlo in riparazione presso un centro di assistenza autorizzato.



Non mettere il telefono vicino all'orecchio quando squilla (o con beep) o se è attivo il viva voce poiché con volume alto, potrebbe causare danni seri e permanenti all'udito.

Servizio Clienti

	L'apparato è sicuro tuttavia, se manomesso, piccole parti smontate potrebbero causare soffocamento. Tenere fuori dalla portata dei bambini piccole celle e batterie che possono essere ingerite. L'ingestione può causare ustioni, perforazione di tessuti molli e morte. Si possono verificare gravi ustioni entro 2 ore dall'ingestione. In caso di ingestione di una cella o una batteria, rivolgersi immediatamente a un medico.
	Non usare nelle strutture medico-ospedaliere ove proibito. Generalmente non sussistono restrizioni all'uso dei cordless per i portatori di pacemaker e/o di altri apparati elettromedicali, impiantati e non, di uso personale. Consultare comunque il medico specialista di fiducia (e/o il produttore dell'apparecchio elettromedicale), informarlo sulla tipologia di apparato e farsi indicare il comportamento corretto da tenere in relazione alla propria condizione di salute in presenza di patologie conclamate. In ogni caso l'uso preferenziale del viva voce che consenta di conversare tenendo il terminale a debita distanza è consigliato in caso di dubbi.
	Il portatile non funziona se non associato ad una base DECT collegata alla linea telefonica ed alla corrente elettrica, pertanto non fare affidamento su questo dispositivo per le chiamate d'emergenza.
	Non maneggiare il portatile mentre si guida. In ogni caso senza linea telefonica non si può telefonare. Non utilizzare il portatile durante il rifornimento di carburante.
	Non accendere il portatile a bordo di aerei neppure in stand-by, o comunque chiedere autorizzazione al personale di bordo informando che si tratta di un prodotto con tecnologia wireless DECT. In ogni caso senza linea telefonica e/o corrente non si può telefonare.
	Protezione dai fulmini Nonostante l'apparato sia protetto contro normali interferenze esterne, qualora venga usato in zone di montagna o comunque soggette a forti temporali potrebbe essere consigliato proteggerlo da forti scariche che potrebbero danneggiarlo. Ciò può essere fatto mediante l'installazione, sulla rete elettrica e sulla linea telefonica dei vari dispositivi telefonici in uso, di adeguate protezioni acquistabili presso negozi specializzati di materiale elettrico o di telefonia.
	In caso di cessione dell'apparato consegnare sempre anche il presente manuale d'uso.
	Attenzione alla privacy: Conferenza sulla stessa linea Seguendo le istruzioni di installazione il telefono risulterà sempre collegato in parallelo alla linea telefonica. In pratica significa che il telefono potrà essere utilizzato per colloquiare tra più persone "in conferenza" con l'eventuale chiamato o chiamante attraverso più telefoni collegati alla stessa linea telefonica. In conversazioni di carattere personale è opportuno, d'altra parte, assicurarsi di godere della necessaria riservatezza evitando l'ascolto indesiderato attraverso altri telefoni di casa/ufficio. Usando due o più telefoni cordless o fissi in parallelo va anche tenuto presente che potrebbero verificarsi malfunzionamenti (es. abbassamenti della voce) o non funzionare del tutto.



Le configurazioni descritte nelle presenti istruzioni per l'uso potrebbero non essere disponibili in tutti i paesi, inoltre alcuni servizi, per essere operativi, necessitano che anche la rete telefonica li supporti.

Servizio Clienti

Passo dopo passo verso la soluzione con il Servizio Clienti Gigaset
www.gigaset.com/service.



Visitate le pagine del nostro Servizio Clienti

Qui troverete tra l'altro:

- Domande & Risposte
- Download gratuito di software e manuali
- Test di compatibilità



Contattate i nostri assistenti

Non siete riusciti a trovare una soluzione sotto „Domande & Risposte“?
Siamo a vostra disposizione ...

... online:

tramite il modulo di contatto disponibile sulla pagina del Servizio Clienti

... per telefono:

Italia

I nostri operatori sono a totale disposizione per darvi ogni supporto telefonico sull'utilizzo del prodotto. Per richiedere informazioni sull'assistenza in garanzia o per eventuali richieste relative ad interventi di riparazione potete contattare il nostro **Servizio Clienti** dalle ore 09.00 alle ore 17.00 da lunedì a venerdì al numero:

02.600.630.45

(Il numero è di tipo "urbano nazionale" e può essere chiamato da qualunque operatore di rete fissa o mobile. Il costo della chiamata è inerente al proprio piano tariffario definito con l'operatore telefonico, ad esempio in caso di un contratto con tariffa FLAT, non ci sono costi aggiuntivi per la chiamata a questo numero, in quanto si tratta di un numero urbano nazionale.)

Svizzera

Servizio Clienti al numero: 0848 212 000

(0,09 Fr. al minuto da telefono fisso della rete svizzera. Per le chiamate effettuate attraverso la rete di operatori mobili consultate le tariffe del vostro operatore.)

Si precisa che un prodotto Gigaset non venduto da un rivenditore autorizzato in ambito nazionale potrebbe non essere completamente compatibile con la rete telefonica nazionale. Sulla confezione (cartone) del telefono, accanto al marchio di conformità CE, e sulla parte inferiore della base è chiaramente indicato per quale/i paese/i sono stati sviluppati l'apparecchio e gli accessori.

Se l'apparecchio oppure gli accessori non vengono utilizzati in conformità alla presente nota, alle note delle istruzioni d'uso oppure al prodotto, ciò può incidere sulla garanzia (riparazione oppure sostituzione del prodotto). Per poter esercitare il diritto di garanzia, all'acquirente del prodotto viene richiesto di presentare la ricevuta che identifichi la data di acquisto e il prodotto acquistato.

Per le domande relative all'accesso ADSL o al servizio VoIP è necessario che vi rivolgiatelo al vostro Internet Service Provider.

Garanzia (Italia)

Vi informiamo che se un prodotto Gigaset non è stato acquistato da rivenditori autorizzati sul territorio nazionale potrebbe non essere totalmente compatibile con la rete telefonica italiana. Il paese per il quale l'apparato è stato progettato per l'utilizzo è indicato sulla scatola del prodotto stesso e nella dichiarazione CE presente nel manuale d'uso. Se l'apparato viene comunque usato in modo non conforme alle indicazioni riportate nelle istruzioni e sul prodotto stesso, potrebbero non sussistere le condizioni per godere dei diritti di assistenza in garanzia (riparazione o sostituzione).

Per poter usufruire della garanzia, il consumatore deve presentare lo scontrino, la ricevuta o ogni altro documento idoneo in originale, che comprovi la data dell'acquisto (data da cui decorre il periodo di garanzia) e della tipologia del bene acquistato.

Condizioni di garanzia

Per questo apparato sono assicurati ai consumatori ed utenti i diritti previsti dal Codice del Consumo - Dlgs. 06.09.2005 n. 206 (ex Dlgs. 02.02.2002 n. 24 di attuazione in Italia della Direttiva 1999/44/CE) per ciò che riguarda il regime di garanzia legale per i beni di consumo. Di seguito si riporta un estratto delle condizioni di

Servizio Clienti

garanzia convenzionale. Il testo completo ed aggiornato delle condizioni di garanzia e l'elenco dei centri di assistenza sono comunque a Vostra disposizione consultando il sito

www.gigaset.com

o contattando il servizio Clienti Italia

Tel. 02.600.630.45

(Nota: per orari del servizio e costi della chiamata consultare: www.gigaset.com/assistenza)

Al consumatore (cliente) viene accordata dal produttore una garanzia alle condizioni di seguito indicate, lasciando comunque impregiudicati i diritti di cui è titolare ai sensi del Codice del Consumo - Dlgs. 06.09.2005 n. 206 (ex Dlgs. 02.02.2002 n. 24 di attuazione in Italia della Direttiva 1999/44/CE):

- In caso dispositivi nuovi e relativi componenti risultassero viziati da un difetto di fabbricazione e/o di materiale entro 24 mesi dalla data di acquisto, Gigaset Communications Italia S.r.l. si impegna, a sua discrezione, a riparare o sostituire gratuitamente il dispositivo con un altro più attuale. Per le parti soggette a usura (come le batterie) la validità della garanzia è di 6 mesi dalla data di acquisto.
- La garanzia non ha valore se il difetto è stato provocato da un utilizzo non conforme e/o se non ci si è attenuti ai manuali d'uso.
- La garanzia non può essere estesa a prestazioni (quali installazioni, configurazioni, download di software non originale Gigaset) effettuate dal concessionario o dal cliente stesso. È altresì escluso dalla garanzia il software eventualmente fornito su supporto a parte non originale Gigaset.
- Per ottenere il riconoscimento della garanzia è necessario conservare un documento fiscalmente valido comprovante la data di acquisto.
I difetti di conformità devono essere denunciati entro il termine di due mesi dal momento della loro constatazione.
- I dispositivi o i componenti resi a fronte di una sostituzione diventano di proprietà di Gigaset Communications Italia S.r.l.
- La presente garanzia è assicurata da Gigaset Communications Italia S.r.l., Via Fabio Filzi 7, 20124 Milano.
- Si escludono ulteriori responsabilità di Gigaset Communications Italia S.r.l., salvo il caso di comportamento doloso o gravemente colposo di quest'ultima. A titolo esemplificativo e non limitativo si segnala che Gigaset Communications Italia S.r.l. non risponderà in nessun caso di: eventuali interruzioni di funzionamento del dispositivo, mancato guadagno, perdita di dati, danni a software supplementari installati dal cliente o perdita di altre informazioni.
- La prestazione eseguita in garanzia non prolunga il periodo di garanzia.
- Nei casi non coperti da garanzia, Gigaset Communications Italia S.r.l. si riserva il diritto di addebitare al cliente le spese relative alla sostituzione o riparazione.
- Il presente regolamento non modifica in alcun caso le regole probatorie a svantaggio del cliente.

Per l'adempimento della garanzia contattare il Servizio Clienti di Gigaset Communications Italia S.r.l. ai recapiti indicati nel relativo paragrafo.

Informazioni contrattuali: Le descrizioni delle caratteristiche disponibili nel presente manuale d'uso, documento tecnico contenuto nell'imballo e quindi disponibile solo dopo l'acquisto del prodotto, non sono impegnative, possono variare senza preavviso e differire lievemente rispetto al comportamento del prodotto senza comunque pregiudicarne il suo corretto utilizzo con particolare riferimento alle funzioni pubblicizzate.

I manuali presenti nel nostro sito web sono soggetti ad aggiornamenti periodici in relazione a possibili variazioni software del prodotto pertanto vanno usati solo come riferimento per l'uso qualora si smarrisca il manuale contenuto nell'imballo.

I manuali a corredo del prodotto e quelli scaricabili dal sito web, per le ragioni menzionate, non possono essere considerati documenti contrattuali.

Sono da considerarsi contrattuali i documenti di vendita, commerciali e pubblicitari messi a disposizione del cliente prima dell'acquisto e che ne possano influenzare la scelta d'acquisto.

Condizioni di garanzia (Svizzera)

Al consumatore (cliente) è concessa una garanzia di durata del prodotto, salvo i propri diritti in caso di vizi del prodotto nei confronti del rivenditore, per le condizioni indicate di seguito.

- Gli apparecchi nuovi e i relativi componenti che, per errori di fabbricazione e/o nei materiali presentino un difetto entro 24 mesi dall'acquisto, vengono, a scelta di Gigaset Communications, riparati o sostituiti gratu-

Dichiarazione di rispetto delle Direttive UE applicabili

itamente con un apparecchio di livello tecnico equivalente. Per le parti soggette a usura (per es. batterie, tastiere, alloggiamenti, piccole parti degli alloggiamenti e foderine di protezione – se inclusi nella fornitura) la validità della garanzia è di sei mesi dalla data di acquisto.

- La garanzia perde ogni validità nel caso in cui il guasto degli apparecchi sia provocato da un utilizzo improprio e/o dall'inosservanza dei libretti di istruzione.
- Questa garanzia non si estende alle prestazioni aggiunte dal rivenditore o dal cliente stesso (per esempio installazione, configurazione, download di software). Sono altresì esclusi dalla garanzia i manuali e il software eventualmente fornito su supporto a parte.
- Per ottenere il riconoscimento della garanzia è necessario conservare un documento fiscalmente valido comprovante la data di acquisto. I difetti di conformità devono essere denunciati entro il termine di due mesi dal momento della loro constatazione.
- Gli apparecchi sostituiti e i relativi componenti, restituiti a Gigaset Communications nell'ambito dello scambio, diventano di proprietà di Gigaset Communications.
- La presente garanzia è valida per tutti gli apparecchi acquistati in Svizzera. Garante per i prodotti acquistati è Gigaset Communications Schweiz GmbH, Bielstrasse 20, 4500 Solothurn, Svizzera.
- La presente garanzia esclude qualsiasi altro tipo di richiesta o indennizzo. Gigaset Communications non risponderà in nessun caso di eventuali interruzioni di funzionamento dell'apparecchio, mancato guadagno, perdita di dati, danni a software supplementari installati dal cliente o perdita di altre informazioni. La sicurezza degli stessi spetta al cliente. L'esonerazione da responsabilità non è applicabile, nella misura in cui si è obbligatoriamente responsabili, per esempio ai sensi della legge sulla responsabilità dei prodotti, in casi di intenzionalità, di incuranza grave, a causa di ferimento, uccisione o danni alla salute
- La prestazione eseguita in garanzia non prolunga il periodo di garanzia.
- Nel caso non esista alcuna operatività della garanzia, Gigaset Communications si riserva il diritto di addebitare al cliente la sostituzione o la riparazione. In questo caso, Gigaset Communications provvederà ad avvertire anticipatamente il cliente.
- Gigaset Communications si riserva il diritto di far eseguire i lavori di manutenzione da un subappaltatore. Per l'indirizzo, vedere www.gigaset.com/service. Il presente regolamento non modifica in alcun caso le regole probatorie a svantaggio del cliente.

Per l'adempimento della garanzia, contattare la nostra Hotline al numero 0848 212 000.

Esclusione della responsabilità

Il display del suo portatile è composto da elementi puntiformi (pixel). Ogni pixel è composto da tre sub-pixel (rosso, verde, blu).

Può accadere che un sub-pixel sia difettoso o presenti una variazione di colore.

Se non viene sorpassato il numero di pixel difettosi consentiti, questo non comporta un caso coperto da garanzia.

Descrizione	Numero massimo di pixel permessi
Sub-pixel che si illuminano con un colore	1
Sub-pixel scuri	1
Numero totale di sub-pixel colorati e scuri	1

 Sono esclusi dalla garanzia i segni di usura sul display e sulle parti estetiche.

Dichiarazione di rispetto delle Direttive UE applicabili

Direttive Comunitarie

Si certifica la conformità del prodotto a tutte le Direttive Europee in vigore e relative leggi di recepimento nazionali quali CE, ErP (Ecodesign), RAEE2, RoHS, Batterie, Reach, ove applicabili (vedere apposite dichiarazioni ove richiesto).

Dichiarazione di rispetto delle Direttive UE applicabili

Dichiarazione CE di Conformità

Con la presente, Gigaset Communications GmbH dichiara che i seguenti tipi di apparecchi radio sono conformi alla direttiva 2014/53/UE:

S30852-S3122-xxxx / S30852-S3037-xxxx / S30852-S3038-xxxx / S30852-S3040-xxxx / S30852-S3123-xxxx / S30852-S3124-xxxx / S30852-S3051-xxxx / S30852-S3061-xxxx / S30852-S2876-xxxx / S30852-S2870-xxxx

La telefonia Voice over IP è disponibile via interfaccia LAN (IEEE 802.3), la connessione su porta Ethernet necessita di dispositivi di rete appositi (switch, router ecc).

Per ulteriori informazioni contattare il proprio Internet provider o installatore autorizzato.

Questo terminale è progettato per l'uso in qualunque paese del mondo. Al di fuori della Comunità Economica Europea e della Svizzera è soggetto alle specifiche omologazioni nazionali.

Ogni requisito specifico del Paese è stato tenuto in debita considerazione.

Copia integrale della dichiarazione CE di conformità è disponibile al seguente indirizzo Internet:

www.gigaset.com/docs.

Aprire il file „**Italian Declarations of Conformity**” per cercare ciò che vi serve. Qualora il documento non fosse disponibile significa che il prodotto è internazionale e quindi va cercato nel file „**International Declarations of Conformity**”. Verificare la presenza di ciò che vi serve in entrambe i file. Qualora si tratti di un terminale composto da parti separate come la base ed il portatile potrebbe essere disponibile un documento per ognuna delle parti.

In caso di dubbi o problemi potete richiedere la dichiarazione CE telefonando al Servizio Clienti.

Certificazione SAR

Questo apparato è un ricetrasmittitore radio conforme a tutti i requisiti internazionali vigenti sulla limitazione dell'esposizione della popolazione ai campi elettromagnetici come forma di protezione della salute. Sono state considerate sia le direttive Europee EN sia le raccomandazioni sviluppate e verificate da organizzazioni scientifiche indipendenti, ove applicabili data la bassa potenza emessa, nel corso di studi scientifici e valutazioni regolari ed esauritive. I limiti sono parte di una lista di raccomandazioni più estesa per la protezione della popolazione. L'unità di misura indicata dal Consiglio Europeo per quando riguarda il limite per i dispositivi mobili è il "Tasso di assorbimento specifico" (SAR) e il limite è stabilito in 2,0W/Kg su circa 10 grammi di tessuto. Risponde alle direttive della Commissione Internazionale per la Protezione dalle Radiazioni Non Ionizzanti (ICNIRP).

In considerazione delle potenze estremamente basse rispetto ai limiti considerati sicuri dalle norme internazionali si ritiene che gli eventuali apparati portatili di questo tipo possano essere utilizzati a diretto contatto con il corpo senza rischio alcuno.

Ai portatori di apparati elettromedicali ad uso personale, che siano impiantati o no, è sempre comunque consigliato il parere del costruttore dell'apparato e/o del medico specialista di fiducia che considererà anche lo stato di salute di ogni singolo paziente in caso di patologie conclamate.

Protezione dei dati

Per noi di Gigaset la protezione dei dati dei nostri clienti è molto importante. Assicuriamo che i loro dati vengano protetti e siano utilizzati solo per gli scopi previsti in conformità alle prescrizioni vigenti.

Il testo completo della direttiva sulla protezione dei dati è disponibile al seguente indirizzo Internet:

www.gigaset.com/privacy-policy

Tuteliamo l'ambiente

Il nostro modello ambientale di riferimento

Gigaset Communications GmbH si è assunta la responsabilità sociale di contribuire ad un mondo migliore. Il nostro agire, dalla pianificazione del prodotto e del processo, alla produzione e distribuzione fino allo smaltimento dei prodotti a fine vita tengono conto della grande importanza che diamo all'ambiente.

In Internet, all'indirizzo www.gigaset.com, è possibile trovare notizie relative ai prodotti ed ai processi Gigaset rispettosi dell'ambiente.

Dichiarazione di rispetto delle Direttive UE applicabili

Certificazioni della fabbrica che ha costruito il vostro apparato

Il vostro telefono è stato interamente progettato e costruito in **GERMANIA** da Gigaset Communications nella modernissima fabbrica di Bocholt, fabbrica a bassissimo impatto ambientale e ad altissimo contenuto tecnologico.



Gigaset Communications GmbH è certificata in conformità alle norme internazionali ISO 14001 e ISO 9001.

ISO 14001 (Certificazione Ambientale): da settembre 2007.

ISO 9001 (Certificazione del Sistema Qualità): da febbraio 1994.

Le certificazioni sono state rilasciate dal TÜV SÜD Management Service GmbH, uno dei più autorevoli Organismi Certificatori Indipendenti a livello mondiale.

Informazioni agli utenti per lo smaltimento di apparati e pile o accumulatori a fine vita



Eco-contributo RAEE e Pile assolto ove dovuto

N° Iscrizione Registro A.E.E.: IT08010000000060

N° Iscrizione Registro Pile: IT09060P00000028

Ai sensi del D. Lgs. 14-03-2014, n. 49: "Attuazione della Direttiva RAEE 2 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche", e del D. Lgs. 20-11-2008, n. 188 "Attuazione della Direttiva 2006/66/CE concernente pile, accumulatori e relativi rifiuti" e successivi emendamenti.

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura, pila e accumulatore o sulla sua confezione indica che sia l'apparecchiatura, sia le pile/accumulatori in essa contenuti, alla fine della propria vita utile devono essere raccolti separatamente dagli altri rifiuti.

L'utente dovrà, pertanto, conferire i suddetti prodotti giunti a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettrici ed elettronici, oppure riconsegnarli al rivenditore (nel caso di apparecchiatura, al momento dell'acquisto di una nuova di tipo equivalente, in ragione di uno a uno).

Con riferimento alle pile/accumulatori in uso l'apparato è stato progettato in modo tale da renderle facilmente rimovibili.

Il presente manuale riporta informazioni dettagliate sulla tipologia di batterie da utilizzare, sul loro uso corretto e sicuro ed infine come rimuoverle dal prodotto.

L'utente dovrà conferire apparecchiature e pile/accumulatori giunte a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata predisposti dalle autorità competenti.

L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura e delle pile/accumulatori dismessi al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il reimpiego e/o riciclo dei materiali di cui essi sono composti.

Lo smaltimento abusivo di apparecchiature, pile ed accumulatori da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni di cui alle normative di legge vigenti.

Gli utenti professionali che, contestualmente alla decisione di disfarsi delle apparecchiature a fine vita, effettuino l'acquisto di prodotti nuovi di tipo equivalente adibiti alle stesse funzioni, potranno concordare il ritiro delle vecchie apparecchiature contestualmente alla consegna di quelle nuove.

Etichettatura ambientale imballaggi

Come previsto dal D.Lgs. 116/2020, le informazioni relative al corretto smaltimento e riciclo del packaging sono consultabili sul sito Gigaset al seguente link: www.gigaset.com/packaging

Smaltimento (solo per la Svizzera)

Il pacchetto batterie non va tra i rifiuti domestici. Prestate attenzione alle norme pubbliche per l'eliminazione dei rifiuti, che potete ottenere presso il vostro Comune oppure presso il rivenditore dove avete acquistato il prodotto.

Nota concernente il riciclaggio

Dati tecnici



Questo apparecchio non deve in nessun caso essere eliminato attraverso la spazzatura normale alla fine della propria funzione.

Lo si deve invece portare o ad un punto di vendita oppure ad un punto di smaltimento per apparecchi elettrici e elettronici secondo l'ordinanza concernente la restituzione, la ripresa e lo smaltimento degli apparecchi elettrici ed elettronici (ORSAE).

I materiali sono riutilizzabili secondo la propria denominazione. Con la riutilizzazione, o tutt'altro impiego di questi materiali, contribuite in maniera importante alla protezione dell'ambiente.

Dati tecnici

Batterie (del portatile)

Tecnologia: 2 x AAA NiMH
Tensione: 1,2 V
Capacità: 400 - 1000 mAh

Consumo di corrente della base

In stand-by: circa 2,8 W
Massimo consumo di energia: ca. 10,5 W

Consumo di corrente del portatile nel supporto di ricarica (COMFORT 5xx HX)

Durante la carica: circa 1,50 W
Per il mantenimento della carica: circa 0,50 W

Consumo di corrente del portatile nel supporto di ricarica (A690HX/AS690HX)

Durante la carica: circa 2,10 W
Per il mantenimento della carica: circa 1,30 W

DECT

CATiq 1.0 / 2.0 / 2.1 / 3.0 (Software Update over the Air)	supportato
Standard DECT	supportato
Standard GAP	supportato
Numero di canali	60 canali duplex
Frequenza	1880-1900 MHz
Metodo duplex	a divisione di tempo, 10 ms lunghezza trama

Dati tecnici

Frequenza di ripetizione dell'impulso	100 Hz
Lunghezza dell'impulso	370 µs
Passo di canalizzazione	1728 kHz
Bitrate	1152 kbit/s
Modulazione	GFSK
Codifica voce	32 kbit/s
Potenza di trasmissione	10 mW potenza media per canale, 250 mW trasmissione impulso
Portata	fino a 50 m in ambienti chiusi, fino a 300 m all'aperto
Alimentazione base	230 V ~/50 Hz
Condizioni ambientali di funzionamento	da +5 °C a +45 °C; da 20 % a 75 % di umidità relativa
Tipo di selezione	MF (selezione a toni)

Alimentatore di rete della base

Produttore	Salom Electric (Xiamen) Co. Ltd. Registro delle imprese commerciali: 91350200612003878C 31 Building, Huli Industrial District, Xiamen, Fujian 361006, P.R. China LEADER ELECTRONICS Registro delle imprese commerciali: 913211007039359372 8F, No.138 Ln. 235 Baoqiao Rd. Xindian Dist. New Taipei City 23145, Taiwan
Identificativo del modello	C706
Tensione in ingresso	230 V
Frequenza a corrente alternata in ingresso	50 Hz
Tensione di uscita	12 V
Corrente di uscita	1 A
Potenza di uscita	12 W
Efficienza media in esercizio	> 83 %
Efficienza a carico ridotto (10%)	> 60 %
Potenza assorbita a carico zero	< 0,10 W

Alimentatore di rete del portatile

Dati tecnici

Produttore	Salom Electric (Xiamen) Co. Ltd. Registro delle imprese commerciali: 91350200612003878C 31 Building, Huli Industrial District, Xiamen, Fujian 361006, P.R. China
	Salcomp (Shenzen) Co. Ltd. Registro delle imprese commerciali: 91440300618932635P Salcomp Road, Furond Industrial Area, Xinqiao, Shajing, Baoan District, Shenzen 518125 Cina
Identificativo del modello	C705
Tensione in ingresso	230 V
Frequenza a corrente alternata in ingresso	50 Hz
Tensione di uscita	4 V
Corrente di uscita	0,15 A
Potenza di uscita	0,6 W
Efficienza media in esercizio	> 46 %
Efficienza a carico ridotto (10%)	non rilevante – solo con potenza di uscita > 10 W
Potenza assorbita a carico zero	< 0,10 W

Licenze

La pagina **Supporto** dell'interfaccia utente Web contiene informazioni sulle licenze software utilizzate.

►  **Impostazioni** ►  **Servizio** ► **Supporto** ► **Licenze software**

Gigaset si riserva il diritto di modificare le caratteristiche tecniche del prodotto e il contenuto del presente documento senza preavviso.

Informatie van de fabrikant (BE-NL)

Veiligheidsinstructies



Lees voor gebruik de veiligheidsinstructies en de gebruiksaanwijzing.



Tijdens een stroomstoring kunt u het toestel niet gebruiken. Ook noodoproepen zijn niet mogelijk.

Bij het uitvallen van de LAN- of internetverbinding zijn functies die een internetverbinding nodig hebben niet beschikbaar, bijv. internettelefonie (VoIP), online-telefoonboeken of het Info Center.

Als de **toets-/displayblokkering** is ingeschakeld, kunt u ook **geen** alarmnummers bellen.



Gebruik in het toestel uitsluitend **oplaadbare batterijen** die voldoen aan de specificaties (zie lijst met goedgekeurde oplaadbare batterijen → www.gigaset.com/service). Gebruik geen andere batterijen omdat deze persoonlijk letsel of schade aan het product tot gevolg kunnen hebben. Beschadigde batterijen dienen te worden vervangen.



De handset mag alleen met gesloten batterijvakje worden gebruikt.

Zorg ervoor dat de batterijen niet kunnen worden kortgesloten door voorwerpen in het batterijvakje.



Gebruik de toestellen niet in een omgeving waar explosiegevaar bestaat, bijvoorbeeld een schilderwerkplaats.



De apparaten zijn niet beveiligd tegen spatwater. Plaats de toestellen niet in vochtige ruimtes, zoals badkamers of doucheruimtes.



Gebruik uitsluitend de netadapter die op de toestellen wordt aangegeven.

Tijdens het laden moet het stopcontact eenvoudig toegankelijk zijn.

Gebruik uitsluitend de meegeleverde kabels voor de aansluiting van LAN en sluit deze alleen aan op de hiervoor bedoelde aansluitingen.



Defecte toestellen niet meer gebruiken of door de Servicedienst laten repareren, aangezien deze andere draadloze diensten kunnen storen.



Gebruik het toestel niet als het display gescheurd of gebroken is. Gebroken glas of kunststof kan verwondingen aan handen en gezicht veroorzaken. Laat het toestel door de Servicedienst repareren.



Houd de handset niet aan het oor als deze overgaat of als u de handsfree-functie heeft ingeschakeld. Dit kan tot ernstige, blijvende gehoorschade leiden.

De handset kan bij analoge hoortoestellen onaangename storende geluiden (brom- of pieptoon) veroorzaken of deze overbelasten. Neem bij problemen contact op met de audicien.



Knoopcellen en batterijen die kunnen worden ingeslikt buiten bereik van kinderen bewaren. Het inslikken kan verbrandingen, perforatie van weke delen en dodelijk letsel tot gevolg hebben. Binnen 2 uur na het inslikken kunnen zware verbrandingen optreden.

Bij het inslikken van een knoopcel of batterij onmiddellijk medische hulp inschakelen.



De werking van medische apparatuur kan worden beïnvloed. Houd rekening met de technische omstandigheden van de betreffende omgeving, bijvoorbeeld een dokterspraktijk.

Indien u gebruik maakt van medische apparatuur (bijvoorbeeld een pacemaker), neem dan contact op met de fabrikant van het apparaat. Hij kan u informeren of het betreffende apparaat in voldoende mate beschermd is tegen externe hoogfrequente energie (voor meer informatie over uw Gigaset-product zie "Technische gegevens").

Klantenservice

Stap voor stap naar de oplossing met de klantenservice van Gigaset
www.gigaset.com/service.



Bezoek onze klantenservice

Hier vindt u o.a.:

- Vragen & antwoorden
- Mogelijkheid om voor support- of RMA aanvragen een ticket aan te maken via:
www.gigaset.com/service
- Gratis downloaden van software en gebruiksaanwijzingen
- Compatibiliteitstests



Neem contact op met onze servicemedewerkers

U vindt geen oplossing onder "Vragen & antwoorden"?

Wij helpen u graag verder ...

... **Online:**

via het contactformulier op de pagina van de klantenservice

... **per telefoon:**

voor gedetailleerde vragen of persoonlijke ondersteuning kunt u telefonisch contact opnemen met onze medewerkers.

Bij onverhoopte problemen - voor reparaties en garantie-aanspraken:

Klantenservice België 07815 6679

Het tarief is afhankelijk van de door u gebruikte lijn en het tijdstip van de oproep.

Klantenservice Nederland 0900-3333102

(1,00 € per gesprek)

Houd uw aankoopbewijs a.u.b. bij de hand.

Wij wijzen u erop, dat als het Gigaset-product niet door een geautoriseerde dealer is verkocht, het mogelijk ook niet volledig compatibel is met het landelijke telefoonnetwerk. Naast de afgebeelde CE-markering op de verpakking (kartonnen doos) van de telefoon is eenduidig aangegeven voor welk land of welke landen het betreffende apparaat en de eventuele accessoires zijn ontwikkeld.

Indien het apparaat of de accessoires niet overeenkomstig deze aanwijzing, de instructies in de gebruiksaanwijzing of op het apparaat zelf worden gebruikt, kan dit gevolgen hebben voor de garantie-aanspraken (reparatie of vervanging van het product) die de koper kan laten gelden.

Om aanspraak op garantie te kunnen maken, wordt de koper van het product verzocht, het aankoopbewijs te overleggen, waaruit de aankoopdatum en het gekochte product blijken.

Neem bij vragen over DSL-toegang of over VoIP-toegang contact op met de betreffende serviceprovider.

Garantiecertificaat voor België

Ongeacht zijn aanspraken ten opzichte van de dealer, kan de gebruiker (klant) aanspraak maken op een garantie onder de onderstaande voorwaarden:

- Wanneer het nieuwe apparaat en bijbehorende componenten binnen 24 maanden na aankoop defecten vertonen als gevolg van productie- en/of materiaalfouten, zal Gigaset Communications naar eigen keuze het apparaat kosteloos repareren of vervangen door een ander apparaat volgens de laatste stand van de techniek. In geval van delen die aan slijtage onderhevig zijn (zoals batterijen, keypads, behuizing), geldt deze garantiebepaling voor een periode van zes maanden na aankoopdatum.

- Deze garantie is niet van toepassing voor zover het defect aan het apparaat het gevolg is van onoordeelkundig gebruik en/of het niet in acht nemen van de informatie zoals vermeld in de gebruiksaanwijzingen.
- Deze garantie geldt niet voor diensten die zijn uitgevoerd door geautoriseerde dealers of de klant zelf (zoals installatie, configuratie, software-downloads). Gebruiksaanwijzingen en eventueel op aparte informatiedragers meegeleverde software zijn eveneens van deze garantie uitgesloten.
- Als garantiebewijs geldt de aankoopbon met de aankoopdatum. Aanspraken die onder deze garantie vallen, dienen binnen twee maanden nadat het defect vastgesteld is geldend te worden gemaakt.
- Vervangen apparaten resp. bijbehorende componenten die in het kader van de vervanging aan Gigaset Communications zijn teruggestuurd, worden eigendom van Gigaset Communications.
- Deze garantie geldt voor nieuwe apparaten die gekocht zijn in de Europese Unie. De garantie voor toestellen aangekocht in België wordt verleend door Gigaset Communications GmbH, Frankenstraße 2, D-46395 Bocholt.
- Verdergaande of andere aanspraken dan vermeld in deze garantie zijn uitgesloten, behoudens voor zover aansprakelijkheid berust op bepalingen van dwingend recht, zoals de wettelijke regeling inzake productaansprakelijkheid.
- De duur van de garantie wordt niet verlengd door diensten die in het kader van de garantie tijdens de duur van de garantie worden verleend.
- Voor zover het niet om een garantiégeval gaat, behoudt Gigaset Communications zich het recht voor, de klant voor het vervangen of repareren kosten in rekening te brengen.
- De bovenvermelde bepalingen beogen geen verandering in de bewijslast ten nadele van de klant.

Neem, om gebruik te maken van deze garantie, telefonisch contact op met Gigaset Communications. Het telefoonnummer vindt u van deze gebruikshandleiding.

Garantiecertificaat voor Nederland

Gigaset Communications verleent de consument een garantie van 24 maanden voor dit toestel, te rekenen vanaf de datum van aankoop. Als bewijs hiervoor geldt de aankoopfactuur. Binnen de garantietermijn zal Gigaset Communications GmbH alle gebreken die het gevolg zijn van materiaal- en/of productiefouten kosteloos repareren ofwel het defecte toestel vervangen. In dit geval kan contact worden opgenomen met de Gigaset Communications Klantenservice, alwaar de reparatie dient te worden aangemeld. Bij de Klantenservice worden een zogenaamd RMA-nummer (Return Material Authorisation) en verzendinstructies verstrekt. Wanneer de consument wordt verzocht het product aan Gigaset Communications GmbH ter reparatie aan te bieden, zullen de verzendkosten voor eigen rekening zijn.

Op de meegeleverde oplaadbare batterijen/ accu's wordt maximaal zes maanden garantie verleend.

De garantie vervalt indien:

- Reparaties, vervanging of uitbreidingen aan het toestel zijn verricht door anderen dan Gigaset Communications GmbH zonder haar schriftelijke toestemming;
- Het toestel naar het oordeel van Gigaset Communications GmbH is verwaarloosd dan wel onvoorzichtig en/ of ondeskundig is gebruikt, behandeld en/ of onderhouden, en/of er sprake is van normale slijtage;
- Er sprake is van onjuiste toepassing van deze gebruiksaanwijzing;
- Typenummers en/of serienummers en/of garantiestickers zijn beschadigd, verwijderd en/of veranderd;
- Wijzigingen in garantiekaart en/of aankoopfactuur zijn aangebracht;
- Door verkeerd inleggen en/of lekkage van vervangbare accu's (oplaadbare batterijen) en/of door gebruik van niet voorgeschreven accu's (oplaadbare batterijen) defecten zijn ontstaan;
- Defecten zijn ontstaan door het niet volgens voorschriften aansluiten en/of installeren van de (goedgekeurde) zaken;
- Defecten zijn ontstaan ten gevolge van afwijkende omgevingscondities, voor zover dergelijke condities zijn aangegeven;
- Defecten zijn ontstaan door overige van buitenaf komende oorzaken;
- De verzegeling, voorzover aanwezig, is verbroken.

De garantietermijn wordt niet verlengd of vernieuwd door uitvoering van garantieterkzaamheden, met dien verstande dat de garantie op uitgevoerde werkzaamheden drie maanden bedraagt.

Als dit product niet door een geautoriseerde dealer in Nederland is verkocht, wordt geen kostenloze service op de onderdelen en/of reparatie gegeven.

Wettelijke aanspraken van de consument, waaronder tevens begrepen wettelijke aanspraken jegens de verkoper, worden door deze garantie noch uitgesloten, noch beperkt.

Informatie van de fabrikant

Deze garantie wordt verleend door:

Gigaset Communications GmbH, Frankenstraße 2, D-46395 Bocholt.

Disclaimer

Het display van uw handset bestaat uit beeldpunten (pixels). Elke pixel bestaat uit drie subpixels (rood, groen, blauw).

Het voorkomen dat een sub-pixel uitvalt of een kleurafwijking optreedt.

Er kan pas aanspraak worden gemaakt op garantie als het maximale aantal pixelfouten wordt overschreden.

Beschrijving	Max. aantal toegestane pixelfouten.
Gekleurd oplichtende subpixels	1
Donkere subpixels	1
Totaal aantal gekleurde en donkere subpixels	1



Gebruikssporen op het display en het metalen frame vallen niet onder de garantie.

Informatie van de fabrikant

Goedkeuring

Voice over IP is mogelijk via de LAN-interface (IEEE 802.3).

Afhankelijk van de interface van uw telecommunicatienetwerk heeft u wellicht een extra router/switch nodig. Neem voor meer informatie contact op met uw internetaanbieder.

Dit toestel is geschikt voor wereldwijd gebruik; buiten de Europese Economische Ruimte (met uitzondering van Zwitserland) afhankelijk van nationale goedkeuring van het betreffende land.

Er is rekening gehouden met de landspecifieke eigenschappen.

Hiermee verklaart Gigaset Communications GmbH, dat de volgende typen radioapparatuur voldoen aan de Richtlijn 2014/53/EU:

S30852-S3122-xxxx / S30852-S3037-xxxx / S30852-S3038-xxxx / S30852-S3040-xxxx / S30852-S3123-xxxx / S30852-S3124-xxxx / S30852-S3051-xxxx / S30852-S3061-xxxx / S30852-S2876-xxxx / S30852-S2870-xxxx

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar onder het volgende internetadres: www.gigaset.com/docs.

Deze verklaring is mogelijk ook beschikbaar in de "Internationale verklaringen van overeenstemming" of "Europese verklaringen van overeenstemming".

Raadpleeg daarom al deze bestanden.

Gegevensbescherming

Gigaset heeft de bescherming van haar klantgegevens hoog in het vaandel. Wij zorgen ervoor dat uw gegevens veilig en beschermd zijn en uitsluitend voor het beoogde doel en overeenkomstig de voorschriften voor gegevensbescherming worden gebruikt.

De volledige tekst van onze privacyrichtlijn is beschikbaar onder het volgende internetadres: www.gigaset.com/privacy-policy

Milieu

Milieumanagementsysteem

Kijk voor meer informatie over onze milieuvriendelijke producten en processen op internet onder www.gigaset.com.



Gigaset Communications GmbH is gecertificeerd volgens de internationale normen ISO 14001 en ISO 9001.

ISO 14001 (milieu): gecertificeerd sinds september 2007 door TÜV SÜD Management Service GmbH.

ISO 9001 (kwaliteit): gecertificeerd sinds 17-02-1994 door TÜV Süd Management Service GmbH

Inzameling van afval en oude apparaten

Oplaadbare batterijen zijn klein chemisch afval. Uitgebreide informatie over het verwijderen van oude batterijen kunt u opvragen bij uw gemeente of de vakhandel waar u het product hebt gekocht.

Elektrische en elektronische producten mogen niet bij het huisvuil worden aangeboden, maar dienen naar speciale inzamelingscentra te worden gebracht die zijn bepaald door de overheid of plaatselijke autoriteiten.



Het symbool van de doorgekruiste vuilnisbak op het product betekent dat het product valt onder Europese richtlijn 2012/19/EU.

De juiste manier van weggooien en afzonderlijke inzameling van uw oude apparaat helpt mogelijke negatieve consequenties voor het milieu en de menselijke gezondheid te voorkomen. Het is een eerste vereiste voor hergebruik en recycling van tweedehands elektrische en elektronische apparatuur.

Uitgebreide informatie over het verwijderen van oude apparatuur kunt u verkrijgen bij uw gemeente, het regionale reinigingsbedrijf, de vakhandel waar u het product heeft gekocht, of bij uw verkoper / vertegenwoordiger.

Technische gegevens

Batterijen (handsets)

Technologie:	2 x AAA NiMH
Spanning:	1,2 V
Capaciteit:	400 - 1000 mAh

Stroomverbruik van het basisstation

Tijdens stand-by:	ca. 2,8 W
Maximaal energieverbruik:	ca. 10,5 W

Stroomverbruik van de handset in de lader (COMFORT 5xx HX)

Tijdens opladen:	ca. 1,50 W
Handhaven van het laadniveau:	ca. 0,50 W

Stroomverbruik van de handset in de lader (A690/AS690HX)

Tijdens opladen:	ca. 2,1 W
Handhaven van het laadniveau:	ca. 1,30 W

Technische gegevens

DECT

CATiq 1.0 / 2.0 / 2.1 / 3.0 (Software Update over the Air)	Wordt ondersteund
DECT-standaard	Wordt ondersteund
GAP-standaard	Wordt ondersteund
Aantal kanalen	60 duplexkanalen
Radiofrequentie	1880-1900 MHz
Duplexmethode	Tijdmultiplex, 10 ms frameduur
Herhaalfrequentie van de zendimpuls	100 Hz
Lengte van de zendimpuls	370 µs
Kanaalraster	1728 kHz
Bitrate	1152 kbit/s
Modulatie	GFSK
Spraakcodering	32 kbit/s
DECT-signaal	10 mW, gemiddeld vermogen per kanaal, 250 mW pulsvermogen
Bereik	Maximaal 50 meter binnen, maximaal 300 meter buiten
Stroomvoorziening basisstation	230 V ~/50 Hz
Omgevingsvoorwaarden tijdens gebruik	+5 °C tot +45 °C; 20 % tot 75 % relatieve luchtvochtigheid
Kiesmethode	Toonkiezen (TDK)

Materiaalkenmerken en storende factoren in een huiselijke of zakelijke omgeving

Er bestaat een aantal storende factoren die met name het bereik en de kwaliteit van het

DECT-signaal beïnvloeden. Dit komt doordat een draadloos signaal zich door het obstakel heen moet werken. Hierdoor verliest het signaal kracht (demping). Het verlies of demping is afhankelijk van het type materiaal van het object of obstakel.

De volgende storende factoren zijn bekend:

- storingen als gevolg van obstakels die de signaaluitbreiding dempen, waardoor zogeheten signaalschaduwen ontstaan.
- storingen als gevolg van reflectie die de gesprekskwaliteit beïnvloeden (bijvoorbeeld gekraak of ruisen).

Storing of reflecties als gevolg van obstakels

Mogelijke obstakels zijn:

- gebouwconstructies en installaties zoals plafonds en muren uit gewapend beton, lange gangen, stijgleidingen en kabelkanalen.
- ruimtes met metalen muren en vensterglas met metalen lagen (spiegelglas), koelkasten, elektrische warmwatertanks (boilers), magnetron, etc.
- metalen meubilair, zoals metalen rekken, dossierkasten.
- elektronische apparatuur.

Vaak kunnen storingsbronnen niet nauwkeurig worden vastgesteld, met name als de ontvangstkwaliteit van het DECT-signaal lokaal binnen een afstand van enkele centimeters sterk schommelt. In dergelijke situaties

Technische gegevens

kunnen storingen worden verminderd of verholpen door een kleine wijziging van de positie van het basisstation.

Bereikverlies als gevolg van bouwmaterialen in vergelijking tot het open DECT-bereik

Om een idee te geven hoe bepaalde materialen het DECT-signaal kunnen beïnvloeden, hieronder een overzicht van diverse materialen en het effect (damping) op het DECT-signaal.

Voorbeeld: Het basisstation staat in een ruimte waarvan de muren zijn gemaakt met gasbeton blokken.

Het DECT-signaal dat door de muur heen moet zal aan de andere zijde ongeveer met 78% zijn verminderd.

Glas, hout, onbehandeld	ca. 10 %
Hout, behandeld	ca. 25 %
Gipsplaten	ca. 27 – 41 %
Tegelwand, 10 tot 12 cm	ca. 44 %
Tegelwand, 24 cm	ca. 60 %
Gasbetonwand	ca. 78 %
Wand met gewapend glas	ca. 84 %
Plafond met gewapend beton	ca. 75 – 87 %
Glas met metalen laag	ca. 100 %

Netadapter basisstation

Fabrikant	Salom Electric (Xiamen) Co. Ltd. Handelsregister: 91350200612003878C 31 Building, Huli Industrial District, Xiamen, Fujian 361006, P.R. China
	LEADER ELECTRONICS Handelsregister: 913211007039359372 8F, No.138 Ln. 235 Baoqiao Rd. Xindian Dist. New Taipei City 23145, Taiwan
Modelcode	C706
Ingangsspanning	230 V
Frequentie ingangswisselstroom	50 Hz
Uitgangsspanning	12 V
Uitgangsstroom	1 A
Uitgangsvermogen	12 W
Gemiddelde efficiëntie tijdens bedrijf	> 83 %
Efficiëntie bij geringe last (10%)	> 60 %
Vermogensopname bij nullast	< 0,10 W

Netadapter handset

Licenties

Fabrikant	Salom Electric (Xiamen) Co. Ltd. Handelsregister: 91350200612003878C 31 Building, Huli Industrial District, Xiamen, Fujian 361006, P.R. China
	Salcomp (Shenzen) Co. Ltd. Handelsregister: 91440300618932635P Salcomp Road, Furond Industrial Area, Xinqiao, Shajing, Baoan District, Shenzen 518125 China
Modelcode	C705
Ingangsspanning	230 V
Frequentie ingangswisselstroom	50 Hz
Uitgangsspanning	4 V
Uitgangsstroom	0,15 A
Uitgangsvermogen	0,6 W
Gemiddelde efficiëntie tijdens bedrijf	> 46 %
Efficiëntie bij geringe last (10%)	niet relevant – alleen bij uitgangsvermogen > 10 W
Vermogensopname bij nullast	< 0,10 W

Licenties

De **Ondersteuning**-pagina van de webgebruikersinterface bevat informatie over de gebruikte softwarelicenties

►  Instellingen ►  Service ► Ondersteuning ► Software licenties

Nota do fabricante (PT)

Indicações de segurança



Antes de utilizar este equipamento, leia as indicações de segurança e as instruções deste manual.



Não é possível utilizar este equipamento durante uma eventual falha de energia elétrica. Também não é possível iniciar qualquer chamada de emergência.

No caso de falha da ligação à internet ou LAN, as funções que necessitam de uma ligação à internet não estão mais à disposição, por ex. telefonia por internet (VoIP), agenda telefónica online ou o Info Center.

Com o **bloqueio do teclado/ecrã** ativado também **não** é possível marcar números de emergência.



Utilize apenas **baterias recarregáveis** que correspondam à **especificação** (ver lista das baterias autorizadas → www.gigaset.com/service) pois, caso contrário, poderão ocorrer problemas de saúde e danos materiais. As baterias que apresentem danos visíveis devem ser trocadas.



O terminal móvel somente pode ser utilizado com a tampa do compartimento das baterias fechada.

Certifique-se de que as baterias não ficam em curto-circuito provocado por objetos no compartimento das baterias



Não utilizar este equipamento em locais com perigo de explosão (p. ex., em oficinas de pintura).



Este equipamento não está protegido contra salpicos de água. Por esse motivo, não deverá instalá-lo em ambientes húmidos como por exemplo, numa casa de banho.



Utilize apenas o transformador indicado no equipamento.

Durante o carregamento, a tomada deve estar facilmente acessível.

Utilize apenas os cabos fornecidos para a ligação LAN e ligue-os apenas às tomadas fornecidas.



Desligue os equipamentos com anomalias ou solicite a reparação por parte da Assistência Técnica Gigaset, uma vez que os mesmos poderão interferir com outros serviços móveis.



Não utilize o telefone se o ecrã estiver rachado ou partido. Vidro ou acrílico partido pode causar lesões nas suas mãos e rosto. O equipamento deverá ser reparado pelos nossos serviços.



Não coloque o terminal móvel com a parte de trás junto ao ouvido enquanto este tocar ou quando a função mãos-livres estiver ligada. Caso contrário, pode causar lesões graves e permanentes no aparelho auditivo.

O telefone poderá causar ou transmitir ruídos desagradáveis em aparelhos auditivos analógicos. Caso surjam problemas, contacte o fornecedor do aparelho auditivo.



Manter longe do alcance das crianças as baterias que possam ser engolidas.

Engolir uma bateria pode provocar queimaduras, perfuração de tecidos ou provocar a morte. As queimaduras graves podem ocorrer após 2 horas desta ter sido engolida.

No caso de uma bateria ter sido engolida deve procurar ajuda médica imediatamente.

Serviço de Apoio ao Cliente



O funcionamento de equipamentos médicos poderá ser afetado. Respeite as condições técnicas nas respetivas áreas de utilização, por exemplo, em consultórios.
 Caso utilize dispositivos médicos (p. ex., um estimulador cardíaco - pacemaker), informe-se junto do fabricante do dispositivo. Este poderá informá-lo sobre até que ponto o dispositivo em questão é imune contra energias externas de alta frequência (para informações sobre o seu produto Gigaset, consulte "Características técnicas").

Serviço de Apoio ao Cliente

Ajuda passo a passo com o Serviço de Apoio a Clientes Gigaset
www.gigaset.com/service.



Visite as páginas do Serviço de Apoio a Clientes

Aqui encontrará, entre outras informações:

- Perguntas e respostas
- Downloads gratuitos de Software e manuais de instruções
- Testes de compatibilidade



Contacte os nossos assistentes de serviço

Não encontra nenhuma solução em "Perguntas e respostas"?
 Estamos à sua inteira disposição ...

... online:

através do nosso formulário de contacto na página de Serviço de Apoio ao Cliente

... por telefone:

Portugal (+351) 308 804 760

(custo de uma chamada local)

Por favor, tenha disponível a fatura da compra.

Tenha em atenção que, se este produto Gigaset não foi comercializado por um revendedor autorizado para o território nacional, este produto pode não ser totalmente compatível com a rede telefónica. Está claramente referido na embalagem junto à marca CE, para que país/países este produto foi desenvolvido. Se este produto for utilizado de uma forma inconsistente com este aviso, ou com as instruções do manual ou no próprio produto, este facto pode ter implicações nas condições da garantia.

Para fazer uso da garantia, deverá apresentar um documento como prova de compra que refira a data de compra (data de início do período de garantia) e que identifique o produto adquirido.

Para questões sobre o seu acesso ADSL ou VoIP, por favor contacte o respetivo operador.

Garantia

Independentemente dos seus direitos por causa de defeitos perante o vendedor, ao consumidor (cliente) é concedida uma garantia do fabricante, sujeita aos seguintes termos e condições:

- Os equipamentos novos e os respetivos componentes que apresentarem defeito de fabrico dentro de 36 meses a partir da data da compra serão gratuitamente reparados ou substituídos por um equipamento que corresponda ao nível técnico atual. Fica ao critério da Gigaset Communications reparar ou substituir o equipamento. Para as peças sujeitas a desgaste (p. ex. teclados, baterias, caixas), esta garantia tem validade de seis meses a partir da data da compra.
- Excluem-se desta garantia todos os danos causados por manuseamento incorreto e/ou por inobservância das informações nos manuais.
- Esta garantia não é aplicável ou extensível a serviços executados por vendedores autorizados ou pelo próprio cliente (p. ex., instalação, configuração, download de software). Manuais e software fornecidos num suporte de dados separado também estão excluídos da garantia.

Nota do fabricante

- A fatura de compra (com data) é válida para a comprovação da garantia. As reclamações devem ser apresentadas dentro de um mês após a constatação do defeito com direito a garantia.
- Os equipamentos ou componentes substituídos e devolvidos à Gigaset Communications passam a ser propriedade da Gigaset Communications.
- Esta garantia é válida para novos equipamentos adquiridos na União Europeia. A emissora da garantia é, para produtos vendidos em Portugal a Gigaset Communications GmbH, Frankenstraße 2, D-46395 Bocholt.
- Estão excluídos outros direitos adicionais ou diferentes dos referidos nesta garantia do fabricante. A Gigaset Communications não assume a responsabilidade por interrupções operacionais, lucros cessantes, danos indiretos, nem pela perda de dados, de software adicional instalado pelo cliente ou de outras informações. O cliente é responsável pelas cópias de segurança das suas informações. A exclusão da garantia não é válida nos casos em que a garantia seja obrigatória por lei, por exemplo, segundo a lei de responsabilidade civil do produtor, ou em casos de dolo, danos à saúde ou à vida.
- A Gigaset Communications reserva-se o direito de cobrar do cliente os custos decorrentes de uma substituição ou de uma reparação que não sejam defeitos abrangidos pela garantia.
- As condições mencionadas nos parágrafos anteriores não estão vinculadas a uma alteração das regras do ónus da prova para a desvantagem do cliente.

Para exercer os seus direitos de garantia, contacte o serviço de apoio ao cliente da Gigaset Communications. O número de telefone para contacto encontra-se no manual de instruções fornecido.

Isenção de responsabilidade

O ecrã do seu terminal móvel é composto de pontos de imagem (pixéis). Cada pixel é constituído por três sub-pixéis (vermelho, verde, azul).

Pode ocorrer um sub-pixel ou uma alteração cromática.

Um caso de garantia só é válido se o número máximo de erros de pixel permitido for excedido.

Descrição	Número máx. de erros de pixéis permitido
Sub-pixel iluminado a cores	1
Sub-pixel escuro	1
Número total de sub-pixéis de cor e escuros	1



As marcas de utilização no ecrã e invólucro do telefone estão excluídas da garantia.

Nota do fabricante

Declaração de conformidade

Telefonar via Voz sobre IP é possível utilizando a interface LAN (IEEE 802.3).

Dependendo da sua interface de rede de telecomunicações, poderá ser necessário utilizar um router/switch adicional.

Para informações adicionais deverá contactar o seu operador para o serviço de acesso à Internet.

Este equipamento foi desenvolvido para ser utilizado a nível mundial. Fora do Espaço Económico Europeu (exceto a Suíça) a utilização depende da respetiva aprovação de cada país.

Foram consideradas particularidades específicas dos países.

Características técnicas

A Gigaset Communications GmbH declara pela presente que os seguintes equipamentos de rádio estão em conformidade com a diretiva 2014/53/UE:

S30852-S3122-xxxx / S30852-S3037-xxxx / S30852-S3038-xxxx / S30852-S3040-xxxx / S30852-S3123-xxxx / S30852-S3124-xxxx / S30852-S3051-xxxx / S30852-S3061-xxxx / S30852-S2876-xxxx / S30852-S2870-xxxx

O texto completo da declaração de conformidade UE está disponível no seguinte endereço de internet:

www.gigaset.com/docs.

Esta declaração também pode estar disponível nos documentos "Declarações Internacionais de Conformidade" ou "Declarações Europeias de Conformidade".

Proteção de Dados

Na Gigaset, levamos a proteção de dados dos nossos clientes muito a sério. Garantimos que os seus dados são protegidos e utilizados apenas em conformidade com as especificações da proteção de dados.

O texto completo da política de privacidade está disponível no seguinte endereço de internet:

www.gigaset.com/privacy-policy

Ambiente

Sistema de gestão ambiental

Informe-se também acerca de produtos e procedimentos ecológicos na Internet em www.gigaset.com.



A Gigaset Communications GmbH está certificada de acordo com as normas internacionais ISO 14001 e ISO 9001.

ISO 14001 (Ambiente): certificada desde Setembro de 2007 pela TÜV Süd Management Service GmbH.

ISO 9001 (Qualidade): certificada desde 17.02.1994 pela TÜV Süd Management Service GmbH.

Eliminação

As baterias não devem ser eliminadas com os resíduos domésticos. Observe as determinações locais relacionadas com a eliminação de resíduos, que poderá consultar junto do seu município ou do seu fornecedor, onde adquiriu o equipamento.

Todos os equipamentos elétricos e eletrónicos devem ser eliminados de forma separada do lixo doméstico comum, utilizando os pontos de recolha legalmente previstos para o efeito.



O símbolo constituído por um contentor de lixo assinalado com uma cruz indica que o produto está abrangido pela Diretiva n.º 2012/19/UE.

A correta eliminação e a recolha seletiva de equipamentos usados destinam-se à prevenção de potenciais danos para o ambiente e para a saúde, sendo também condição essencial para a reutilização e a reciclagem de equipamentos elétricos e eletrónicos inutilizados.

Poderá obter informações mais completas sobre a eliminação de equipamentos usados junto dos serviços municipais, dos serviços de recolha do lixo, da loja onde comprou o produto ou do respetivo distribuidor.

Características técnicas

Baterias (teléfonos móviles)

Tecnologia:	2 x AAA NiMH
Tensão:	1,2 V
Capacidade:	400 - 1000 mAh

Consumo de energia da base

No estado de repouso: aprox. 2,8 W

Consumo de energia máxima: aprox 10,5 W

Consumo de potência do terminal móvel no carregador (COMFORT 5xx HX)

Ao carregar: aprox. 1,50 W

Para preservar o estado de carregamento: aprox. 0,50 W

Consumo de potência do terminal móvel no carregador (A690X/AS690X)

Ao carregar: aprox. 2,10 W

Para preservar o estado de carregamento: aprox. 1,30 W

DECT

CATiq 1.0 / 2.0 / 2.1 / 3.0 (Software Update over the Air)	Compatível
Standard DECT	Compatível
Standard GAP	Compatível
Número de canais	60 canais duplex
Banda de frequências	1880-1900 MHz
Método duplex	Multiplexagem no tempo, comprimento de trama 10 ms
Frequência de repetição do impulso de transmissão	100 Hz
Duração do impulso de transmissão	370 µs
Largura de banda por canal	1728 kHz
Velocidade de transmissão	1152 kbit/s
Modulação	GFSK
Codificação de voz	32 kbit/s
Potência de transmissão	10 mW, potência média por canal, potência de impulso de 250 mW
Alcance	Até 50 m em interiores, até 300 m em espaços abertos
Alimentação da base	230 V ~ / 50 Hz
Condições ambientais de funcionamento	+5 °C a +45 °C; 20 % a 75 % humidade relativa do ar
Modo de marcação	DTMF (marcação por multifrequência)

Licenças

Transformador para a base

Fabricante	Salom Electric (Xiamen) Co. Ltd. Número de registo comercial: 91350200612003878C 31 Building, Huli Industrial District, Xiamen, Fujian 361006, P.R. China
	LEADER ELECTRONICS Número de registo comercial: 913211007039359372 8F, No.138 Ln. 235 Baoqio Rd. Xindian Dist. New Taipei City 23145, Taiwan
Identificação do modelo	C706
Tensão elétrica de entrada	230 V
Frequência da corrente de entrada	50 Hz
Tensão elétrica de saída	12 V
Corrente de saída	1 A
Potência de saída	12 W
Eficiência média	> 83 %
Eficiência com carga baixa (10%)	> 60 %
Consumo de potência sem carga	< 0,10 W

Transformador para o terminal móvel

Fabricante	Salom Electric (Xiamen) Co. Ltd. Número de registo comercial: 91350200612003878C 31 Building, Huli Industrial District, Xiamen, Fujian 361006, P.R. China
	Salcomp (Shenzen) Co. Ltd. Número de registo comercial: 91440300618932635P Salcomp Road, Furond Industrial Area, Xinqiao, Shajing, Baoan District, Shenzhen 518125 China
Identificação do modelo	C705
Tensão elétrica de entrada	230 V
Frequência da corrente de entrada	50 Hz
Tensão elétrica de saída	4 V
Corrente de saída	0,15 A
Potência de saída	0,6 W
Eficiência média	> 46 %
Eficiência com carga baixa (10%)	Não relevante – apenas para potência de saída > 10 W
Consumo de potência sem carga	< 0,10 W

Licenças

A página **Apoio** da interface do usuário da web contém informações sobre as licenças de software usadas.

►  **Definições** ►  **Serviço** ► **Apoio** ► **Licenças de software**

Todos os direitos reservados. Sujeito a alterações de tecnologia, design e disponibilidade.

Instrukcje producenta (PL)

Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

	Przed użyciem aparatu należy przeczytać instrukcję obsługi oraz wskazówki dotyczące bezpieczeństwa.
	Urządzenia nie można używać bez zasilania. Niemożliwe jest wówczas również wykonywanie żadnych połączeń alarmowych. W razie awarii połączenia LAN lub internetowego, funkcje wymagające połączenia internetowego, np. telefonia internetowa (VoIP), książki telefoniczne online lub centrum informacji są niedostępne. W przypadku ustawionej blokady klawiszy/ekranu wybieranie numerów alarmowych jest niemożliwe.
	Należy używać tylko akumulatorów zgodnych ze specyfikacją (patrz lista zatwierdzonych akumulatorów → www.gigaset.com/service), aby wykluczyć zagrożenia dla bezpieczeństwa lub zdrowia. Akumulatory z widocznymi oznakami uszkodzenia należy wymienić.
	Z słuchawki wolno korzystać tylko z zamkniętą pokrywą komory akumulatorów. Upewnij się, że baterie nie mogą zostać zwarte przez przedmioty znajdujące się w komorze baterii.
	Nie należy używać urządzenia w środowiskach, w których zachodzi ryzyko wybuchu, np. w lakierniach.
	Urządzenia nie są wodoszczelne. Telefonu nie należy w związku z tym ustawiać w wilgotnych pomieszczeniach, takich jak łazienki ani w pobliżu prysznica.
	Należy używać wyłącznie zasilacza dostarczonego z urządzeniem. Podczas ładowania gniazdko musi być łatwo dostępne. Używaj wyłącznie dostarczonych kabli sieciowych. Kable te należy podłączyć do odpowiednich gniazd.
	Uszkodzone urządzenia należy wycofać z eksploatacji lub naprawić w serwisie, aby uniknąć generowania ewentualnych zakłóceń radiowych.
	Nie wolno używać urządzenia, jeśli wyświetlacz jest pęknięty lub rozbity. Pęknięte szkło lub tworzywo sztuczne mogą poranić dłoń i twarz. Urządzenie należy naprawić w serwisie.
	Nie należy odwracać słuchawki tylną stroną do ucha, gdy telefon dzwoni lub gdy włączony jest tryb głośnomówiący. Może to doprowadzić do poważnych, trwałych uszkodzeń słuchu. Telefon może generować w analogowych aparatach słuchowych szum (przódźwięk sieciowy lub gwizd interferencyjny) lub przesterowanie. W razie problemów należy skontaktować się ze specjalistą ds. aparatów słuchowych.
	Małe baterie, które mogą zostać połknięte, przechowywać z dala od dzieci. Połknięcie baterii może spowodować oparzenia, perforację układu pokarmowego i śmierć. Poważne oparzenia mogą wystąpić już w przeciągu 2 godzin po połknięciu. W przypadku połknięcia baterii natychmiast zgłosić się do lekarza.
	System telefoniczny może zakłócać pracę urządzeń medycznych. Należy przestrzegać ograniczeń technicznych związanych z danym środowiskiem pracy (np. w gabinecie lekarskim). W przypadku używania urządzeń medycznych (takich jak stymulator pracy serca) należy skonsultować się z producentem takiego urządzenia. Informacje na temat odporności urządzenia na wpływ zewnętrznej energii o wysokiej częstotliwości można uzyskać od producenta (informacje o produkcie marki Gigaset przedstawia sekcja „Dane techniczne”).

Obsługa klienta i pomoc

Obsługa klienta i pomoc

Rozwiązania krok po kroku z obsługą klientów Gigaset
www.gigaset.com/service.



Strony obsługi klientów znajdują się pod adresem

Na stronach tych można znaleźć:

- Oprogramowanie i instrukcje obsługi do bezpłatnego pobrania
- Deklaracje zgodności



Kontakt z pracownikami serwisu

Nie można znaleźć rozwiązania w sekcji „Pytania i odpowiedzi”?
 Jesteśmy do dyspozycji użytkowników...

... online:

za pomocą naszego formularza kontaktowego na stronie serwisu

... przez telefon:

w przypadku konieczności dokonania naprawy, ew. skorzystania z prawa gwarancji:

Infolinia Polska 801 140 160

Koszt połączenia według stawki operatora.

Należy przygotować dowód zakupu.

Należy pamiętać, że jeśli produkt Gigaset nie jest sprzedawany przez autoryzowanych dystrybutorów w kraju, produkt może nie być w pełni kompatybilny z krajową siecią telefoniczną. Na opakowaniu, w pobliżu znaku CE, widnieje informacja dla jakiego kraju jest on przeznaczony.

Używanie sprzętu niezgodnie z powyższym zaleceniem lub zaleceniami w instrukcji obsługi, czy też niezgodnie z jego przeznaczeniem, ma wpływ na warunki gwarancji i ogranicza roszczenia klienta (naprawa lub wymiana produktu).

W celu wykonania naprawy gwarancyjnej użytkownik zobowiązany jest dostarczyć dokument zakupu z widniejącą datą oraz wypełnioną i podstemplowaną kartę gwarancyjną.

Pytania dotyczące łącza DSL i dostępu do usługi VoIP należy kierować do operatora udostępniającego te usługi.

Gwarancja

Warunki gwarancji

- 1 Niniejsza gwarancja obowiązuje na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej.
- 2 Gwarancja nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej.
- 3 Gigaset Communications GmbH, Frankenstraße 2, D-46395 Bocholt gwarantuje sprawne działanie produktu przez okres 24 miesięcy od daty zakupu, umieszczonej na niniejszej karcie gwarancyjnej oraz dowodzie zakupu. Na akumulatory gwarancja udzielana jest na okres 6 miesięcy od daty zakupu.
- 4 Karta gwarancyjna jest nieważna w następujących przypadkach:
 - brak pieczętki i podpisu sprzedawcy
 - numer fabryczny/seryjny produktu lub datę sprzedaży w jakikolwiek sposób zmieniono, zamazano, usunięto lub zatarło
- 5 Usterki produktu ujawnione w okresie gwarancyjnym będą usuwane bezpłatnie w ciągu 14 dni roboczych od daty przyjęcia produktu do Autoryzowanego Punktu Serwisowego Gigaset.
- 6 Warunkiem wykonania naprawy jest dostarczenie produktu z ważną kartą gwarancyjną.
- 7 Wydanie produktu po naprawie nastąpi w miejscu oddania do naprawy.
- 8 Naprawa gwarancyjna nie obejmuje czynności przewidzianych w instrukcji obsługi, do których wykonania zobowiązany jest użytkownik we własnym zakresie.
- 9 Użytkownikowi przysługuje prawo wymiany produktu lub części produktu na nowy, wolny od wad, jeżeli:

- a. w okresie gwarancji Autoryzowany Punkt Serwisowy Gigaset dokona czterech napraw istotnych, a produkt nadal będzie wykazywał wady, które uniemożliwiają jego używanie zgodnie z przeznaczeniem
- b. Autoryzowany Punkt Serwisowy Gigaset stwierdzi na piśmie, że usterka jest niemożliwa do usunięcia. Za wadę istotną uznaje się takie uszkodzenie produktu, które uniemożliwia korzystanie z produktu zgodnie z jego przeznaczeniem. Wymianie podlega wyłącznie ta część produktu, w której nastąpiła usterka. W przypadku braku możliwości wymiany na taki sam produkt, dokonana zostanie wymiana na produkt o nie gorszych parametrach funkcjonalnych od produktu podlegającego wymianie
- 10 Gwarancją nie są objęte:
- bezpieczniki, przewody i ich wymiana
 - mechaniczne uszkodzenia produktu i wywołane nimi wszystkie inne uszkodzenia
 - uszkodzenia i wady na skutek:
 - niewłaściwego lub niezgodnego z instrukcją obsługi użytkowania, przechowywania i konserwacji
 - nieautoryzowanej ingerencji w oprogramowanie urządzenia
 - samowolnych (dokonanych przez użytkownika lub inne nieupoważnione osoby) napraw, przeróbek lub zmian konstrukcyjnych
 - zdarzeń losowych (np. zalanie cieczą, wyładowania atmosferyczne, rdza oraz korozja)
 - użytkowania lub pozostawienia produktu w niewłaściwych warunkach (nadmierna wilgotność, zbyt wysoka lub niska temperatura, itp.)
 - zastosowania nieoryginalnych akcesoriów
 - przebieg w sieci telefonicznej lub energetycznej, nieprawidłowego napięcia zasilającego, podłączenia do nieuziemionego gniazda zasilającego
- 11 Gigaset Communications GmbH nie ponosi odpowiedzialności za utratę jakichkolwiek danych użytkownika produktu w trakcie wykonywania naprawy gwarancyjnej.

Wykluczenie odpowiedzialności

Wyświetlacz tego telefonu komórkowego składa się z punktów (pikseli). Każdy z pikseli składa się z trzech subpikseli (czerwony, zielony, niebieski).

Może się zdarzyć, że nastąpi awaria jednego z subpikseli lub zmiana koloru.

Wnioski gwarancyjne można składać, jeżeli zostanie przekroczona maksymalna liczba błędnie działających pikseli.

Opis	Maksymalna liczba dozwolonych błędów pikseli
Kolorowy subpiksel	1
Ciemny subpiksel	1
Całkowita liczba kolorowych i ciemnych subpikseli	1



Ślady użytkowania na wyświetlaczu i obudowie są wykluczone z gwarancji.

Obsługa klienta i pomoc

UWAGI

Karta gwarancyjna musi być wypełniona dokładnie przez sprzedawcę pod rygorem nieważności.
Jakiegolwiek zmiany, wytarcia lub zamazania mogą być powodem unieważnienia gwarancji.

Nazwa sprzętu / typ:

.....

Nr fabryczny: Data sprzedaży:



Pieczęć i podpis sprzedawcy

Dane i podpis użytkownika:

.....

.....

Akceptuję warunki niniejszej gwarancji

Informacje o produkcie, jego cechach technicznych oraz o najbliższym autoryzowanym punkcie serwisowym
uzyskacie Państwo pod numerem telefonu: 801 140 160.

Data zgłoszenia	Data wykonania	Przebieg naprawy	Pieczętka zakładu

Instrukcje producenta

Zezwolenie

Korzystanie z telefonii internetowej VoIP jest możliwe za pośrednictwem interfejsu LAN (IEEE 802.3).

W zależności od interfejsu sieci telekomunikacyjnej może być konieczny dodatkowy router/switch.

W celu uzyskania dalszych informacji prosimy o skontaktowanie się z dostawcą usług internetowych.

To urządzenie przeznaczone jest do użytku na całym świecie, a poza Europejskim Obszarem Gospodarczym (z wyjątkiem Szwajcarii) po uzyskaniu krajowej homologacji.

Wymagania poszczególnych krajów zostały uwzględnione.

Niniejszym Gigaset Communications GmbH oświadcza, że następujące typy instalacji radiowych spełniają wymagania dyrektywy 2014/53/UE:

S30852-S3122-xxxx / S30852-S3037-xxxx / S30852-S3038-xxxx / S30852-S3040-xxxx / S30852-S3123-xxxx / S30852-S3124-xxxx / S30852-S3051-xxxx / S30852-S3061-xxxx / S30852-S2876-xxxx / S30852-S2870-xxxx

Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:

www.gigaset.com/docs.

Deklaracja ta powinna również być dostępna wśród plików „Międzynarodowe deklaracje zgodności” lub „Europejskie deklaracje zgodności”.

W związku z tym prosimy o sprawdzenie wszystkich tych plików.

Ochrona danych

Firma Gigaset bardzo poważnie podchodzi do ochrony danych swoich klientów. Dbamy o to, aby Twoje dane były chronione i by były używane tylko do przewidzianego celu, zgodnie z wytycznymi dotyczącymi ochrony danych osobowych.

Pełny tekst dyrektywy RODO UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:

www.gigaset.com/privacy-policy

Środowisko

System zarządzania środowiskowego

Więcej informacji na temat przyjaznych dla środowiska produktów i technologii można znaleźć także na stronie internetowej www.gigaset.com.



Firma Gigaset Communications GmbH jest certyfikowana zgodnie z normami międzynarodowymi ISO 14001 oraz ISO 9001.

Certyfikat ISO 14001 (środowiskowy): od września 2007 roku, wydany przez TÜV SÜD Management Service GmbH.

Certyfikat ISO 9001 (jakościowy): od 17 lutego 1994 roku, wydany przez TÜV SÜD Management Service GmbH.

Dane techniczne

Utylizacja

Akumulatorów nie wolno wyrzucać do śmietnika. Należy je utylizować zgodnie z miejscowymi przepisami dotyczącymi likwidacji odpadów. Odpowiednie informacje można uzyskać w urzędzie gminy lub u sprzedawcy, u którego nabyto produkt.

Wszelkie urządzenia elektryczne i elektroniczne należy utylizować w wyznaczonych przepisami punktach. Nie wolno ich wyrzucać z odpadkami.



Produkty oznaczone symbolem przekreślonego kosza podlegają Dyrektywie Europejskiej 2012/19/UE.

Prawidłowa utylizacja i oddzielna zbiórka zużytych urządzeń obniżają szkodliwość tych odpadów dla zdrowia i środowiska. Jest to niezbędne do ponownego wykorzystania i recyklingu zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych.

Szczegółowe informacje na temat utylizacji zużytych urządzeń można uzyskać w urzędzie gminy, zakładzie oczyszczania lub u sprzedawcy, u którego nabyto produkt.

Dane techniczne

Akumulatory (słuchawka)

Technologia: 2 x AAA NiMH
Napięcie: 1,2 V
Pojemność: 400 - 1000 mAh

Pobór mocy przez stację bazową

W stanie oczekiwania: ok. 2,8 W
Maksymalne zużycie energii: ok. 10,5 W

Pobór mocy słuchawki w stacji ładującej (COMFORT 5xx HX)

Podczas ładowania: ok. 1,50 W
Dla zachowania stanu naładowania: ok. 0,50 W

Pobór mocy słuchawki w stacji ładującej (A690HX / AS690HX)

Podczas ładowania: ok. 2,10 W
Dla zachowania stanu naładowania: ok. 1,30 W

Dane techniczne

DECT

CATiq 1.0 / 2.0 / 2.1 / 3.0 (Software Update over the Air)	obsługiwany
Standard DECT	obsługiwany
Standard GAP	obsługiwany
Liczba kanałów	60 kanałów duplex
Zakres częstotliwości radiowych	1880-1900 MHz
Metoda duplex	Multiplex czasowy, długość ramki 10 ms
Częstotliwość powtarzania impulsu nadawczego	100 Hz
Długość impulsu nadawczego	370 µs
Siatka kanałów	1728 kHz
Prędkość przesyłu	1152 kb/s
Modulacja	GFSK
Kodowanie głosu	32 kb/s
Moc nadawcza	10 mW średniej mocy na kanał, moc impulsu 250 mW
Zasięg	do 50 m w budynkach, 300 m na zewnątrz
Zasilanie elektryczne stacji bazowej	230 V ~/50 Hz
Warunki otoczenia podczas eksploatacji	od +5 °C do +45 °C; wilgotność względna od 20 % do 75 %
Wybieranie numeru	MFV (tonowe)

Zasilacz stacji bazowej

Producent	Salom Electric (Xiamen) Co. Ltd. Numer w rejestrze handlowym: 91350200612003878C 31 Building, Huli Industrial District, Xiamen, Fujian 361006, P.R. China
	LEADER ELECTRONICS Numer w rejestrze handlowym: 913211007039359372 8F, No.138 Ln. 235 Baoqiao Rd. Xindian Dist. New Taipei City 23145, Taiwan
Rozpoznanie modelu	C706
Napięcie wejściowe	230 V
Częstotliwość wejścia prądu przemiennego	50 Hz
Napięcie wyjściowe	12 V
Prąd wyjściowy	1 A
Moc wyjściowa	12 W
Średnia sprawność podczas eksploatacji	> 83 %
Sprawność przy niewielkim obciążeniu (10%)	> 60 %
Pobór mocy przy zerowym obciążeniu	< 0,10 W

Licencje

Zasilacz słuchawki

Producent	Salom Electric (Xiamen) Co. Ltd. Numer w rejestrze handlowym: 91350200612003878C 31 Building, Huli Industrial District, Xiamen, Fujian 361006, P.R. China
	Salcomp (Shenzen) Co. Ltd. Numer w rejestrze handlowym: 91440300618932635P Salcomp Road, Furond Industrial Area, Xinqiao, Shajing, Baoan District, Shenzen 518125 China
Rozpoznanie modelu	C705
Napięcie wejściowe	230 V
Częstotliwość wejścia prądu przemiennego	50 Hz
Napięcie wyjściowe	4 V
Prąd wyjściowy	0,15 A
Moc wyjściowa	0,6 W
Średnia sprawność podczas eksploatacji	> 46 %
Sprawność przy niewielkim obciążeniu (10%)	nieistotne – tylko przy mocy wyjściowej > 10 W
Pobór mocy przy zerowym obciążeniu	< 0,10 W

Licencje

Strona **Pomoc techniczna** internetowego interfejsu użytkownika zawiera informacje o używanych licencjach na oprogramowanie.

►  Ustawienia ►  Serwis ► **Pomoc techniczna** ► **Licencje na oprogramowanie**

Üretici bilgisi - Sabit Hatlı Telefon (TR)

Güvenlik bilgileri



Telefonu kullanmaya başlamadan önce güvenlik bilgilerini ve kullanım kılavuzunu okuyun.



Cihaz, bir elektrik kesintisi sırasında çalışmaz. Acil çağrı da yapılamaz.

LAN veya internet bağlantısının kesilmesi durumunda internet bağlantısına ihtiyaç duyan internet araması (VoIP), çevrimiçi telefon rehberi veya bilgi merkezi gibi fonksiyonlar kullanılamaz.

Tuş/ekran kilidi devredeyken, acil durum numaraları **aranamaz**.



Kullanım Hatalarına İlişkin Bilgiler



Sadece **spesifikasyonlara** uygun **şarj edilebilir piller** yerleştirin (izin verilen piller listesine bakın → www.gigaset.com/service), aksi takdirde önemli sağlık sorunları ve insanların zarar görmesi söz konusu olabilir. Hasarlı olduğu açıkça görünen piller değiştirilmelidir.



El cihazı sadece pil kapağı kapalıyken çalıştırılmalıdır.

Pillerin pil bölümündeki nesnelerle kısa devre yapmayacağından emin olun!



Cihazı, patlama tehlikesi bulunan ortamlarda, örn. boya/cila atölyelerinde kullanmayın.



Cihazlar sıçrayan sulara karşı korumalı değildir. Bu nedenle banyo veya duş gibi nemli ortamlara koymayınız.



Sadece cihazda belirtilen adaptörü kullanınız.

Şarj ederken priz kolay erişilebilir olmalıdır.

LAN bağlantısı için yalnızca verilen kabloları kullanın. Bu kablolar uygun soketlere bağlanmalıdır.



Kullanım sırasında insan veya çevre sağlığına tehlikeli veya zararlı olabilecek durumlara ilişkin uyarılar



Telefon çaldığında veya hoparlör üzerinden görüşme fonksiyonunu etkinleştirdiğinizde, el cihazının arka kısmını kulağınıza tutmayın. Aksi halde ağır, kalıcı işitme hasarları oluşabilir.

Telefon analog işitme cihazlarında rahatsız edici seslere (hışırtı veya ısıklık sesi) neden olabilir veya buna aşırı yüklenebilir. Problem oluşması halinde işitme cihazı akustik uzmanına başvurun.



Yutulabilen küçük bataryaları ve pilleri çocukların ulaşamayacağı bir yerde saklayın.

Yutma; yanıklara, yumuşak dokunun tahriş olması ve ölüme neden olabilir. Yutmayı takip eden 2 saat içinde ağır yanıklar oluşabilir.

Bir batarya veya pili yutma durumunda hemen tıbbi yardım alınmalıdır.



Diğer telsiz hizmetlerine zarar verebileceğinden arızalı cihazları kullanmayın veya Yetkili Servis'inde onarımını yaptırın.



Ekran çatlak veya kırıkta cihazı kullanmayın. Kırık cam veya sentetik madde, ellerinizi veya yüzünüzü yaralayabilir. Cihazı servise tamire verin.

Üretici bilgisi - Sabit Hatlı Telefon (TR)

	Tıbbi cihazların çalışması etkilenebilir. Telefonu kullanacağınız ortamın teknik koşullarına dikkat edin, örn. doktor muayenehanesi. Eğer tıbbi cihazlar (örn. bir kalp pili) kullanıyorsanız, lütfen cihazın üreticisinden bilgi alınız. Burada, cihazların çok yüksek frekanslı enerjilere karşı ne kadar dayanıklı olduğu konusunda bilgi edinebilirsiniz (Gigaset ürünleri hakkında bilgi edinmek için „Teknik Özellikler“ bakınız).
	Cihazın tüm bağlantıları dikkatli yapılmalıdır. Cihaz darbelere maruz bırakılmamalıdır. Uygun kullanım koşullarında kullanılmayan ürünlerde hasar meydana gelebilir.

Müşteri Hizmeti ve Yardım

Gigaset Müşteri Hizmetiyle çözüm aşamasına adım adım ilerleme
www.gigaset.com/service.



Müşteri Hizmeti sayfalarımızı ziyaret edin

Bu sayfalarda diğerlerinin yanısıra bulabileceğiniz:

- Sorular ve Cevaplar
- Yazılım ve Kullanım Kılavuzlarını ücretsiz indirme imkanı
- Uyumluluk testleri



Müşteri Hizmeti çalışanlarımızla irtibata geçin

Sorular ve Cevaplar sayfasında sorunuza çözüm bulamadınız mı?

Her zaman yardıma hazırız:

www.gigaset.com/service

Gigaset ürünlerinin, yurtiçinde yetkili bir bayiden satın alınmadıkları takdirde, milli telefon şebekesiyle tam uyumlu olamayabileceklerine dikkatinizi çekeriz. Telefonun dış ambalajında CE işaretinin yanında ve taban yüzünün alt kısmında ilgili cihaz ve aksesuarlarının hangi ülkede/lerde kullanıma uygun oldukları açık olarak belirtilmiştir.

Cihaz veya aksesuarlarının yukarıdaki uyarıya, kullanım kılavuzu veya ürünün üstünde belirtilen bilgilerle uyumlu olarak kullanılmaması Garanti koşullarına dahil (onarım ve ürün değişimi) bazı hakların kaybına yol açabilir.

DSL ve VoIP erişimiyle ilgili sorularınız için lütfen ilgili servis sağlayıcısı ile irtibata geçin.

Üretici bilgisi - Sabit Hatlı Telefon (TR)

Üretici Firma Adı ve Adresi

Gigaset Communications GmbH
Frankenstr. 2a
D-46395 Bocholt
ALMANYA
Telefon: +49 2871 910
e-posta: www.gigaset.com

İthalatçı Firma

Gigaset İletişim Cihazları A.Ş.

Barbaros Mah. Mor Sümbül Sokak No: 1
Varyap Meridian For Business I Blok D: 44
Ataşehir / İstanbul
0216 288 06 00
www.gigaset.com

Cihaz Kullanım Ömrü

Cihazın kullanım ömrü 7 yıldır.*

Uygunluk Değerlendirme Kuruluşu

CTC (CETECOM ICT) advanced GmbH
Untertürkheimer Straße 6 - 10
66117 Saarbrücken
GERMANY
Telefon: + 49 (0) 6 81 5 98-0
Faks: + 49 (0) 6 81 5 98-90 75
e-posta: info@ict.cetecom.de

Çağrı Merkezimiz

Müşteri Hattı: +90 212 900 3545

* Üretici firma, üretim tarihinden itibaren 7 yıl boyunca cihaz ile ilgili teknik servis desteği sağlamakla yükümlüdür.

MERKEZ SERVİSİMİZ:

CeSa Bilişim Teknolojileri
San. Ve Tic. LTD ŞTİ

Kozyatağı Servis Noktası

Telefon No: 0 850 460 11 11
Kozyatağı Mahallesi
Bayar Caddesi
Rıza Çemberci İş Merkezi
No: 72 K: 4 D: 8 34742
Kadıköy / İSTANBUL

Gigaset ürünümüz için daha fazla bilgi ile tüm yetkili servis istasyonlarına ve yedek parça malzemelerinin temin edileceği yerlere ilişkin güncel iletişim bilgileri www.gigaset.com adresinde bulunabilir.

Tüm yetkili servis istasyonlarımızın bilgileri ilgili Bakanlık tarafından oluşturulan Servis Bilgi Sisteminde bulunmaktadır.

Sorumluluk muafiyeti

El cihazınızın ekranı piksellerden oluşmaktadır. Her piksel üç alt pikselden oluşur (kırmızı, yeşil, mavi).

Alt-piksellerin kaybolması veya renk sapması yaşanabilir.

Garanti şartları ancak izin verilen en yüksek piksel hatası sayısı aşıldığında geçerlidir.

Açıklama	izin verilen maks. piksel hatası sayısı
Renkli ışyan alt piksel	1
Koyu alt piksel	1
Renkli ve koyu alt piksel toplam sayısı	1



Ekran ve muhafazadaki kullanım izleri garanti kapsamında değildir.

Üretici bilgisi - Sabit Hatlı Telefon (TR)

Garanti

GARANTİ BELGESİ

İthalatçı Firmanın: Unvanı: Gigaset İletişim Cihazları A.Ş. Adresi: Barbaros Mah. Mor Sümbül Sokak No: 1 Varyap Meridian For Business I Blok D: 44 Ataşehir / İstanbul Telefonu: +90 216 288 06 00 Faks: +90 216 389 59 95 e-posta: Yetkilinin İmzası: Firmanın Kaşesi:	Satıcı Firmanın: Unvanı: Adresi: Telefonu: Faks: e-posta: Fatura Tarih ve Sayısı: Teslim Tarihi ve Yeri: Yetkilinin İmzası: Firmanın Kaşesi:
--	---

Malın

Cinsi: Sabit Hatlı Telefon Markası: Gigaset Modeli:	Garanti Süresi: 2 YIL Azami Tamir Süresi: 20 İŞGÜNÜ Bandrol ve Seri No:
--	--

GARANTİ ŞARTLARI

- 1) Garanti süresi, malın teslim tarihinden itibaren başlar ve **2 yıldır**.
- 2) Malın bütün parçaları dahil olmak üzere tamamı garanti kapsamındadır.
- 3) Malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketici, 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanunun 11 inci maddesinde yer alan;
a Sözleşmeden dönme,
b Satış bedelinden indirim isteme,
c Ücretsiz onarılmasını isteme,
ç Satılan ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme,
haklarından birini kullanabilir.
- 4) **Tüketicinin bu haklardan ücretsiz onarım hakkını** seçmesi durumunda satıcı; işçilik masrafı, değiştirilen parça bedeli ya da başka herhangi bir ad altında hiçbir ücret talep etmeksizin malın onarımını yapmak veya yaptırmakla yükümlüdür. Tüketici ücretsiz onarım hakkını üretici veya ithalatçıya karşı da kullanabilir. Satıcı, üretici ve ithalatçı tüketicinin bu hakkını kullanmasında müteselsilen sorumludur.
- 5) Tüketicinin, **ücretsiz onarım hakkını** kullanması halinde malın;
- Garanti süresi içinde tekrar arızalanması,
- Tamiri için gereken azami sürenin aşılması,
- Tamirinin mümkün olmadığının, yetkili servis istasyonu, satıcı, üretici veya ithalatçı tarafından bir raporla belirlenmesi durumlarında;
tüketici malın bedel iadesini, ayıp oranında bedel indirimini veya imkân varsa malın ayıpsız misli ile değiştirilmesini satıcıdan talep edebilir. Satıcı, tüketicinin talebini reddedemez. Bu talebin yerine getirilmemesi durumunda satıcı, üretici ve ithalatçı müteselsilen sorumludur.
- 6) Malın tamir süresi **20 iş gününü** geçemez. Bu süre, garanti süresi içerisinde mala ilişkin arızanın yetkili servis istasyonuna veya satıcıya bildirimi tarihinde, garanti süresi dışında ise malın yetkili servis istasyonuna teslim tarihinden itibaren başlar. Malın arızasının **10 iş günü** içerisinde giderilememesi halinde, üretici veya ithalatçı; malın tamiri tamamlanıncaya kadar, benzer özelliklere sahip başka bir malı tüketicinin kullanımına tahsis etmek zorundadır. Malın garanti süresi içerisinde arızalanması durumunda, tamirde geçen süre garanti süresine eklenir.
- 7) Malın kullanma kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanılmasından kaynaklanan arızalar garanti kapsamı dışındadır.
- 8) Tüketici, garantiden doğan haklarının kullanılması ile ilgili olarak çıkabilecek uyuşmazlıklarda yerleşim yerinin bulunduğu veya tüketici işleminin yapıldığı yerdeki **Tüketici Hakem Heyetine veya Tüketici Mahkemesine** başvurabilir.
- 9) Satıcı tarafından bu **Garanti Belgesinin** verilmemesi durumunda, tüketici **Gümrük ve Ticaret Bakanlığı Tüketicinin Korunması ve Piyasa Gözetimi Genel Müdürlüğüne** başvurabilir.

Üretici bilgisi

Onay

IP üzerinden telefon görüşmesi (VOIP) yerel ağ bağlantısı (LAN) üzerinden mümkündür (IEE 802.3).

Servis sağlayıcınızın arayüzüne bağlı olarak, ek bir yönlendirici/anahtar gerekebilir.

Daha fazla bilgi için Internet servis sağlayıcınız ile görüşünüz.

Bu cihaz tüm dünyada kullanılabilir, Avrupa ticari alanı dışında (İsviçre dışında) ulusal yetkilendirmeye tabidir.

Ülkelere özgü özellikler göz önünde bulundurulmuştur.

İşbu beyanla, Gigaset Communications GmbH, aşağıdaki telsiz sistemi tiplerinin 2014/53/EU sayılı yönetmeliğin hükümlerine uygun olduğunu beyan eder:

S30852-S3122-xxxx / S30852-S3037-xxxx / S30852-S3038-xxxx / S30852-S3040-xxxx / S30852-S3123-xxxx / S30852-S3124-xxxx / S30852-S3051-xxxx / S30852-S3061-xxxx / S30852-S2876-xxxx / S30852-S2870-xxxx

AB uygunluk beyanının tam metni, aşağıda belirtilen internet adresinde mevcuttur:

www.gigaset.com/docs.

Bu beyan, aynı zamanda "Uluslararası Uygunluk Bildirimleri" veya "Avrupa Uygunluk Bildirimleri" dosyalarında da mevcut olabilir.

Bu nedenle, lütfen bu dosyaların tümünü kontrol edin.

Veri gizliliği

Gigaset'te müşteri verilerimizin korunmasına çok önem veriyoruz. Verilerinizin korunmasını, sadece öngörülen amaçlar için ve veri koruma spesifikasyonlarına uygun olarak kullanılmasını sağlıyoruz.

Veri koruma yönetmeliğinin tam metni, aşağıda belirtilen internet adresinde mevcuttur:

www.gigaset.com/privacy-policy

Üretici bilgisi

Gigaset

Uygunluk Bildirimi

„Gigaset IP BASE“ Türkçe Versiyonu
„Gigaset COMFORT 500A IP BASE“ Türkçe Versiyonu
„Gigaset COMFORT 520A IP BASE“ Türkçe Versiyonu
„Gigaset COMFORT 550A IP BASE“ Türkçe Versiyonu
„Gigaset A690A IP BASE“ Türkçe Versiyonu
„Gigaset AS690A IP BASE“ Türkçe Versiyonu
„Gigaset A690HX; AS690HX; COMFORT 500HX“ Türkçe Versiyonu
„Gigaset COMFORT 520HX; COMFORT 550HX “ Türkçe Versiyonu

DECT standardına uygun telsiz telefon

Biz, **Gigaset Communications GmbH - Frankenstrasse 2 - 46395 Bocholt - Germany**

- Yukarıda belirtilen ürünün CTC advanced GmbH tarafından sertifikayla onaylanmış Tam Kalite Güvencesi Sistemimize göre üretildiğini ve aşağıdaki yönergeye uygun olduğunu beyan ederiz:

Directive 2014/53/EU - Annex IV (RED)

Bu ürün aşağıdaki standartlara uygundur:

Madde 3.1 a) Güvenlik: **EN 62368-1**
Madde 3.1 a) EMF/SAR: **EN 50566;**
EN 62479 (yalnızca taşınabilir parçalar için)
(AB Konseyi Tavsiyesi 1999/519/EC)
Madde 3.1 a) Acoustic Şok: **CAT-iq**
(yalnızca taşınabilir parçalar için)
Madde 3.1 b) EMC: **EN 301 489-1 / EN 301 489-6**
Madde 3.2 Radyo/telsiz: **EN 301 406**

- Yukarıda belirtilen ürünün aşağıdaki yönergeye uygun olduğunu beyan ederiz:

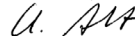
Directive 2009/125/EC (enerji ile ilgili ürünlerin çevreye duyarlılığı)

Bu ürün aşağıdaki regülasyonlara uygundur:

Harici güç kaynakları: **Regülasyon (EC) No 2019/1782**
Hazır bekleme ve kapalı mod: **Regülasyon (EC) No 801/2013**

Ürün Avrupa Onay İşareti CE ve yetkili kuruluşu belirten 0682 koduyla etiketlenmiştir.
Ürün üzerinde yapılan yetki dışı değişiklikler bu beyanı geçersiz kılar.

Bocholt, 16.03.2023
Yer ve Tarih


Mr. Alt
Senior Approvals Manager

Gigaset Communications GmbH
Frankenstr. 2 - 46395 Bocholt
Germany

Gigaset

Declaration of Conformity (DoC) for

„Gigaset IP BASE“ Turkish Version
„Gigaset COMFORT 500A IP BASE“ Turkish Version
„Gigaset COMFORT 520A IP BASE“ Turkish Version
„Gigaset COMFORT 550A IP BASE“ Turkish Version
„Gigaset A690A IP BASE“ Turkish Version
„Gigaset AS690A IP BASE“ Turkish Version
„Gigaset A690HX; AS690HX; COMFORT 500HX“ Turkish Version
„Gigaset COMFORT 520HX; COMFORT 550HX “ Turkish Version

Cordless Telephone according to DECT Standard

We, **Gigaset Communications GmbH - Frankenstrasse 2 - 46395 Bocholt - Germany**

- declare under our sole responsibility, that the mentioned product to which the declaration relates is manufactured according to our Full Quality Assurance System, certified by CTC advanced GmbH, in conformity with the essential requirements and other relevant requirements of the

Directive 2014/53/EU - Annex IV (RED)

The product is in conformity with the following standards and/or other normative documents:

Art. 3.1 a) Safety: **EN 62368-1**
Art. 3.1 a) EMF/SAR: **EN 50566;**
EN 62479 *(for the portable part only)*
(Council Recommendation 1999/519/EC)
Art. 3.1 a) Acoustic Shock: **CAT-iq** *(for the portable part only)*
Art. 3.1 b) EMC: **EN 301 489-1 / EN 301 489-6**
Art. 3.2 Radio: **EN 301 406**

- declare under our sole responsibility, that the mentioned product is in conformity with the

Directive 2009/125/EC (ecodesign requirements for energy-related products)

The product is in conformity with the following regulations:

External power supplies: **Regulation (EC) No 2019/1782**
Standby and off mode: **Regulation (EC) No 801/2013**

The product is labelled with the European approvals marking CE and the 0682 for the Notified Body.

Any unauthorized modification of the product voids this declaration.

Bocholt, 16.03.2023

Place and Date



Mr. Alt

Senior Approvals Manager

Gigaset Communications GmbH
Frankenstr. 2 - 46395 Bocholt
Germany

Üretici bilgisi

Çevre

Çevre yönetim sistemi

Çevre dostu ürünler ve prosesler hakkında internette www.gigaset.com adresinden de bilgi alabilirsiniz.



Gigaset Communications GmbH uluslararası ISO 14001 ve ISO 9001 standartlarına göre sertifikalıdır.

ISO 14001 (Çevre): Eylül 2007'den bu yana TÜV SÜD Management Service GmbH tarafından sertifikalıdır.

ISO 9001 (Kalite): 17.02.1994'ten bu yana TÜV SÜD Management Service GmbH tarafından sertifikalıdır.

Bertaraf

Piller normal ev çöpüne atılmamalıdır. Bunun için yerel atık toplama düzenlemelerini dikkate alın. Buna ilişkin bilgileri belediyenizden veya ürünü satın aldığınız mağazadan öğrenebilirsiniz.

Tüm elektrikli ve elektronik cihazlar, normal ev çöpünden ayrı bir şekilde, yasaların öngördüğü yerlerde toplanarak atılmalıdır.



Eğer üzeri çarpi işareti ile çizilmiş çöp kovasından oluşan bu simge bir ürün üzerinde kullanılmışsa, söz konusu ürün 2012/19/AB sayılı Avrupa Birliği direktifine tabidir.

Kullanılmayan eski cihazların yasalara uygun biçimde elden çıkarılması ve ayrı bir yerde toplanması, olası çevre ve sağlık sorunlarını önlemeyi hedefler. Bu işlem, eski elektrikli ve elektronik cihazların geri dönüşüm yoluyla yeniden kullanıma kazandırılması için şarttır.

Eski cihazların yasalara uygun biçimde elden çıkarılmasına ilişkin ayrıntılı bilgi için, belediyenin ilgili birimlerine veya ürünü aldığınız satıcıya başvurabilirsiniz.

AEEE Yönetmeliği

AEEE Yönetmeliğine uygundur.

Taşıma Sırasında Dikkat Edilecek Hususlar:

- Tasıma esnasında nemli ve/veya ıslak zeminlerde, yağmur altında bırakılmamalıdır.
- Nakliye sırasında, ortam sıcaklığı $-10^{\circ}/+80^{\circ}$ arasında bulunmalıdır.
- Taşıma ve nakliye sırasında oluşacak hasarlar garanti kapsamına girmez.
- İçinde ki kabloları zedelenerek şekilde sarmayın.

Periyodik Bakım Gerekirmesi Durumunda Periyodik Bakımın Yapılacağı Zaman Aralıkları ile Kimin Tarafından Yapılması Gerekliğine İlişkin Bilgiler

- Cihazınızın içerisinde periyodik bakım yapılabilecek bir kısım yoktur.

Malın enerji tüketimi açısından verimli kullanımına ilişkin bilgiler

- Cihazınızın bu kullanım kılavuzunda belirtilen çevresel karakteristiklere uygun ortamlarda çalıştırılması gerekmektedir.

Ara yüz Kriteri

- Türkiye alt yapısına uygundur.

Teknik veriler

Piller (ahize)

Teknoloji:	2 x AAA NiMH
Gerilim:	1,2 V
Kapasite:	400 - 1000 mAh

Baz ünitenin güç tüketimi

Şarj sırasında:	ca. 2,8 W
Maksimum güç tüketimi:	ca. 10,5 W

El cihazının şarj ünitesindeki güç tüketimi

Şarj sırasında:	yaklaşık 1,50 W
Şarj durumunu korumak için:	yaklaşık 0,50 W

El cihazının şarj ünitesindeki güç tüketimi

Şarj sırasında:	yaklaşık 2,10 W
Şarj durumunu korumak için:	yaklaşık 1,30 W

DECT

CATiQ 1.0 / 2.0 / 2.1 / 3.0 (Software Update over the Air)	destekleniyor
DECT standardı	destekleniyor
GAP standardı	destekleniyor
Kanal sayısı	60 dubleks kanal
Telsiz frekansı aralığı	1880–1900 MHz
Dubleks yöntemi	Çoklu süre, 10 ms çerçeve uzunluğu
Gönderme darbesinin tekrarlama frekansı	100 Hz
Gönderme darbesinin uzunluğu	370 µs
Kanal yerleştirme	1728 kHz
Bit oranı	1152 kbit/sn
Modülasyon	GFSK
Dil kodlaması	32 kbit/sn
Gönderme gücü	10 mW kanal başına ortalama güç, 250 mW darbe gücü
Kapsama alanı	bina içerisinde maksimum 50 m, açık alanda maksimum 300 m'ye kadar
Baz ünitenin akım beslemesi	230 V ~/50 Hz
Çalışma sırasındaki ortam koşulları	+ 5 °C ila + 45 °C arası; % 20 ila % 75 arası bağıl nem
Arama yöntemi	MFV (tonlu arama)

Lisanslar

Baz ünite adaptörü

Üretici	Salom Electric (Xiamen) Co. Ltd. Ticaret sicili: 91350200612003878C 31 Building, Huli Industrial District, Xiamen, Fujian 361006, P.R. China LEADER ELECTRONICS Ticaret sicili: 913211007039359372 8F, No.138 Ln. 235 Baoqiao Rd. Xindian Dist. New Taipei City 23145, Taiwan
Model kodu	C706
Giriş gerilimi	230 V
Giriş AC akım frekansı	50 Hz
Çıkış gerilimi	12 V
Çıkış akımı	1 A
Çıkış gücü	12 W
Çalışma sırasındaki ortalama verim	> 83 %
Düşük güçteki verim (%10)	> 60 %
Sıfır yükteki güç tüketimi	< 0,10 W

El cihazı adaptörü

Üretici	Salom Electric (Xiamen) Co. Ltd. Ticaret sicili: 91350200612003878C 31 Building, Huli Industrial District, Xiamen, Fujian 361006, P.R. China Salcomp (Shenzhen) Co. Ltd. Ticaret sicili: 91440300618932635P Salcomp Road, Furong Industrial Area, Xinqiao, Shajing, Baoan District, Shenzhen 518125 China
Model kodu	C705
Giriş gerilimi	230 V
Giriş AC akım frekansı	50 Hz
Çıkış gerilimi	4 V
Çıkış akımı	0,15 A
Çıkış gücü	0,6 W
Çalışma sırasındaki ortalama verim	> 46 %
Düşük güçteki verim (%10)	ilgili değil – sadece 10 W üstündeki çıkış gücünde
Sıfır yükteki güç tüketimi	< 0,10 W

Lisanslar

Web kullanıcı arayüzünün **Destek** sayfası, kullanılan yazılım lisansları hakkında bilgi içerir.

►  Ayarlar ►  Hizmet ► **Destek** ► **yazılım lisansları**

Съвети от производителя (BG)

Предпазни мерки

	Прочетете предпазните мерки и ръководството за потребителя преди употреба.
	Устройството не може да се използва в случай на повреда в храненето. Също така не е възможно да се извършват спешни повиквания. При проблем с LAN или интернет връзката не са налични зависещите от връзката с интернет функции, като интернет телефонията (VoIP), онлайн указателите и Информационният център. Спешните номера не могат да се набират, ако е активирано заклучването на клавиатурата/дисплея!
	Използвайте само презареждащи се батерии , които отговарят на спецификацията (вж. списъка с разрешените батерии → www.gigaset.com/service). Не използвайте обикновени (непрезареждащи се) или други видове батерии, тъй като това може да доведе до значителен риск за здравето и да причини нараняване. Сериозно повредени презареждащи се батерии трябва да се заменят.
	Не трябва да се работи със слушалката, ако капачето на батерията е отворено. Уверете се, че не е възможно късо съединение от някакъв предмет в отделението за батерии.
	Не използвайте устройствата в участъци с потенциално експлозивна атмосфера, като например бояджийски работилници.
	Устройствата не са водоустойчиви. Не ги поставяйте във влажни помещения, например бани или душ кабинки.
	Използвайте само захранващия адаптор, обозначен на устройството. По време на зареждането електрическият контакт трябва да е лесно достъпен. Използвайте само предоставените кабели за LAN връзка и ги свързвайте само към предоставените гнезда.
	Изваждайте от употреба дефектните устройства или ги предавайте за ремонт на нашия сервизен екип, тъй като те може да попречат на други безжични услуги.
	Не използвайте устройството, ако дисплеят е напукан или счупен. Счупеното стъкло или пластмасата могат да причинят нараняване на ръцете и лицето. Изпратете устройството на нашия сервизен отдел за ремонт.
	Не дръжте задната страна на слушалката към ухото си, докато звъни или е активиран режимът на високоговорител. Това може да предизвика сериозно, постоянно увреждане на слуха. Телефонът може да причини смущения при аналоговите слухови апарати (бръмчене или свистене) или да доведе до претоварване. В случай на необходимост се свържете с доставчика на слуховия апарат.
	Малки клетки и батерии, които могат да бъдат погълнати, да се държат далеч от достъпа на деца. Поглъщането на батерия може да доведе до изгаряния, перфорация на меката тъкан и смърт. До 2 часа от поглъщането могат да настъпят тежки изгаряния. В случай на погълната клетка или батерия незабавно да се потърси медицинска помощ.

Обслужване и Помощ за клиента



Използването на телефона може да повлияе на намиращо се в близост медицинско оборудване. Вземайте предвид техническите условия на мястото, където се намирате, например лекарски кабинет.

Ако използвате медицинско устройство (напр. пейсмейкър), моля, свържете се с производителя на устройството. Той ще може да Ви посъветва относно чувствителността на устройството към външни източници на високочестотна енергия (за спецификациите на този продукт на Gigaset вижте „Технически данни“).

Обслужване и Помощ за клиента

Стъпка по стъпка към отговорите на Вашите въпроси с „Грижа за клиента“ на Gigaset
www.gigaset.com/service.



Посетете страниците „Грижа за клиента“

Тук ще намерите:

- Често задавани въпроси
- Софтуер и ръководства за потребителя за изтегляне безплатно
- Проверки за съвместимост



Свържете се с екипа за обслужване на клиенти

Не сте намерили решение в раздела „Често задавани въпроси“?

За нас е удоволствие да помогнем...

... онлайн:

чрез нашия формуляр за контакт на страницата за обслужване на клиенти

... по телефона:

Сервизна гореща линия България: +359 2 9710666

(0.50 евро на минута от всички държави за стационарни телефони. За обаждания от мобилни телефони може да има други цени).

Моля, при обаждане подгответе предварително документите за Вашата покупка.

Моля имайте предвид, че ако устройството Gigaset не е продадено от оторизираните търговци за територията на съответната страна, то продуктът може да не е съвместим с телефонната мрежа на съответната страна. Ясно е отбелязано на кутията до CE знака за коя държава / кои държави е било разработено устройството. Ако апаратът бъде използван в разрез с посоченото по-горе, с инструкциите, посочени в ръководството, или с неговите функции, това може да повлияе върху гаранционните условия (ремонт или подмяна на апарата).

За да се възползва от гаранцията, клиентът е длъжен да приеме касова бележка, на която е записана дата на закупуване (датата, от която започва да тече гаранцията) и типа на стоката, която е закупена.

За въпроси свързани с DSL и VoIP достъп, моля обръщайте се към съответния сервизен представител.

Гаранционен документ

На потребителя / купувача се дава (без да се засяга правото за предявяване на рекламации спрямо продавача) търговска гаранция при следните условия:

- Нови уреди и техните компоненти, които поради фабричен дефект и / или дефект на материала проявят дефект в рамките на 24 месеца от покупката, се заменят безплатно от Gigaset Communications по неин избор с уред, сравним по отношение на техническите качества или се ремонтират. За бързо износващи се части (напр. батерии, клавиатури, кутии) тази търговска гаранция е валидна шест месеца от покупката.
- Тази гаранция не важи, ако дефектът на уредите се дължи на неправилна употреба и / или неспазване на ръководствата.
- Тази гаранция не обхваща действия, извършени от дистрибутора или от самия клиент (напр. инсталация, конфигуриране, сваляне на софтуер). Ръководствата и евентуално софтуера, доставен на отделен носител на данни също се изключват от гаранцията.

Обслужване и Помощ за клиента

- Като доказателство за гаранцията важи квитанцията за покупка, от която е видна датата на закупуване.
- Сменените уреди респ. техните компоненти, доставени обратно на Gigaset Communications в рамките на смяната, преминават в собственост на Gigaset Communications.
- Тази гаранция важи за нови уреди, закупени в рамките на Европейската общност. Гаранцията се предоставя от Gigaset Communications GmbH, Frankenstraße 2, D-46395 Bocholt.
- По-нататъшни или други претенции, произтичащи от тази гаранция на производителя, са изключени. Gigaset Communications не носи отговорност за прекъсване на работата, пропуснати ползи и загубата на данни или друга информация при допълнителен софтуер, използван от клиента. Подсигуряването на същия е задължение на клиента. Изключването на гаранция не е валидно, ако отговорност се поема на основание задължение, напр. съгласно Закона за отговорността на производителите, в случаи на умисъл, на груба небрежност, поради нараняване на живота, тялото или здравето или поради нарушаване на съществени договорни задължения. Претенцията за обезщетение на вреди поради нарушаване на съществени договорни задължения все пак се ограничава до типичната за този вид договори предвидима вреда, доколкото не са налице умисъл или груба небрежност или не се носи отговорност поради нараняване на живота, тялото или здравето или съгласно Закона за отговорността на потребителите.
- При извършване на гаранционна услуга периодът на гаранцията не се удължава.
- Ако не е налице гаранционно събитие, Gigaset Communications си запазва правото да включи в сметката на клиента смяната или ремонта. Gigaset Communications ще информира клиента предварително за това.
- С горепосочените разпоредби не е свързана промяна в правилата за доказване, която да е в ущърб на клиента.

За предявяване на тази гаранция, моля обърнете се към телефонната служба на Gigaset Communications. Номерът може да намерите в инструкцията за експлоатация.

Освобождаване от отговорност

Дисплея на слушалката ви се състои от пиксели. Всеки пиксел се състои от три под-пиксела (червен, зелен и син).

Може да се случи под-пиксел да липсва, или да има изменен цвят.

Гаранционен иск е валиден само ако максималният брой разрешени грешки в пиксели е превишен.

Описание	Максимален брой разрешени грешки в пиксели
Цветни осветени подпиксели	1
Тъмни подпиксели	1
Общ брой цветни и тъмни подпиксели	1



Признаците за износване на дисплея и корпуса се изключват от гаранцията.

Съвети от производителя

Съвети от производителя

Одобрение

IP телефониране е възможно чрез мрежов (LAN) интерфейс (IEE 802.3).

В зависимост от интерфейса на Вашата телекомуникационна мрежа, може да има нужда от допълнителен маршрутизатор/комутатор.

За повече информация моля свържете се с Вашия интернет доставчик.

Устройството е пригодно за ползване в цял свят. За използването на устройството извън рамките на Европейската Икономическа общност (с изключение на Швейцария) е необходимо разрешение на съответната страна.

Специфичните за страната изисквания са взети предвид.

Gigaset Communications GmbH с настоящото декларира, че следните типове радиосъоръжения са в съответствие с Директива 2014/53/EC:

S30852-S3122-xxxx / S30852-S3037-xxxx / S30852-S3038-xxxx / S30852-S3040-xxxx / S30852-S3123-xxxx / S30852-S3124-xxxx / S30852-S3051-xxxx / S30852-S3061-xxxx / S30852-S2876-xxxx / S30852-S2870-xxxx

Пълният текст на ЕС декларацията за съответствие се намира на следния интернет адрес:

www.gigaset.com/docs.

Декларацията може да бъде намерена също така във файловете „International Declarations of Conformity“ (Международни декларации за съответствие) или „European Declarations of Conformity“ (Европейски декларации за съответствие).

Проверете всички тези файлове.

Защита на данните

В Gigaset се отнасяме много отговорно към защитата на данните на нашите клиенти. Гарантираме, че Вашите данни са защитени и се използват единствено за предвидените цели в съответствие с установените изисквания за защита на данните.

Пълният текст на политиката за поверителност е на разположение на адрес:

www.gigaset.com/privacy-policy

Околна среда

Система за управление на околната среда

Допълнителна информация за екологосъобразността на продуктите и процесите е достъпна в интернет на адрес www.gigaset.com.



Gigaset Communications GmbH е сертифицирано по международните стандарти ISO 14001 и ISO 9001.

ISO 14001 (Околна среда): Сертифициране от септември 2007 г. от TÜV SÜD Management Service GmbH.

ISO 9001 (Качество): Сертифициране от 17.02.1994 г. от TÜV SÜD Management Service GmbH.

Изхвърляне

Комплектите батерии не бива да се изхвърлят заедно с останалите битови отпадъци. Спазвайте местните разпоредби за изхвърляне на отпадъци, с които можете да се запознаете като се свържете с вашите местни власти или търговецът, от когото сте закупили продукта.

Цялото електрическо и електронно оборудване трябва да се изхвърля отделно от останалите битови отпадъци, използвайки местата, предназначени за това от местните власти.



Ако на някой продукт е поставен този символ на задраскан контейнер за отпадъци, продуктът е подчинен на Европейска Директива 2012/19/ЕС.

Правилното изхвърляне и отделно събиране на използваното оборудване е предназначено за предотвратяване на потенциални вреди за околната среда и здравето. Това е предварително условие за повторната употреба и рециклиране на използвано електрическо и електронно оборудване.

За повече информация относно изхвърлянето на вашето използвано оборудване, моля, свържете се с вашите местни власти, службата по сметосъбиране или търговецът, от когото сте купили продукта.

Технически данни

Батерии (Слушалки)

Технология:	2 x AAA NiMH
Напрежение:	1,2 V
Капацитет:	400 - 1000 mAh

Консумация на енергия от базата

Готовност:	прибл. 2,8 W
Максимална консумация на енергия:	прибл. 10,5 W

Потребление на мощност от слушалката в зареждащата станция (COMFORT 5xx HX)

При зареждане:	прибл. 1,50 W
За поддържане на състоянието на заряда:	прибл. 0,50 W

Потребление на мощност от слушалката в зареждащата станция (A690/AS690 HX)

При зареждане:	прибл. 2,10 W
За поддържане на състоянието на заряда:	прибл. 1,30 W

Технически данни

DECT

CATiq 1.0 / 2.0 / 2.1 / 3.0 (Software Update over the Air)	Поддържа
DECT стандарт	Поддържа се
GAP стандарт	Поддържа се
Брой канали	60 дуплекс канала
Радиочестотен обхват	1880-1900 MHz
Режим на дуплекс	Мултиплексно време, 10 ms рамкова дължина
Честота на повтаряне на преносния импулс	100 Hz
Продължителност на преносния импулс	370 µs
Канална мрежа	1728 kHz
Скорост на предаване	1152 kbit/s
Модулация	GFSK
Езиков код	32 kbit/s
Предавателна мощност	10 mW средна мощност на канал, 250 mW мощност на импулса
Обхват	Обхват до 50 m на закрито и до 300 m на открито
Захранване на базовата станция	230 V ~/50 Hz
Условия на околната среда за работа	от +5° C до +45° C, от 20% до 75% относителна влажност
Режим на набирање	DTMF (тоново набирање)

Захранващ адаптор

Производител	Salom Electric (Xiamen) Co. Ltd. Търговски регистър: 91350200612003878C 31 Building, Huli Industrial District, Xiamen, Fujian 361006, P.R. China LEADER ELECTRONICS Търговски регистър: 913211007039359372 8F, No.138 Ln. 235 Baoqiao Rd. Xindian Dist. New Taipei City 23145, Taiwan
Ид. № на модела	C706
Входно напрежение	230 V
Входна честота на променливия ток	50 Hz
Изходно напрежение	12 V
Изходен ток	1 A
Изходна мощност	12 W
Средна ефективност при използване	> 83 %
Ефективност при ниско натоварване (10%)	> 60 %
Консумация на енергия при нулево натоварване	< 0,10 W

Захранващ адаптор за слушалката

Производител	Salom Electric (Xiamen) Co. Ltd. Търговски регистър: 91350200612003878C 31 Building, Huli Industrial District, Xiamen, Fujian 361006, P.R. China
	Salcomp (Shenzhen) Co. Ltd. Търговски регистър: 91440300618932635P Salcomp Road, Furond Industrial Area, Xinqiao, Shajing, Baoan District, Shenzhen 518125 China
Ид. № на модела	C705
Входно напрежение	230 V
Входна честота на променливия ток	50 Hz
Изходно напрежение	4 V
Изходен ток	0,15 A
Изходна мощност	0,6 W
Средна ефективност при използване	> 46 %
Ефективност при ниско натоварване (10%)	Не е относимо – само за изходна мощност > 10 W
Консумация на енергия при нулево натоварване	< 0,10 W

Лицензи

Страницата **Support** на уеб потребителския интерфейс съдържа информация за използваните софтуерни лицензи.

►  **Settings** ►  **Service** ► **Support** ► **Software licenses**

Doporučení výrobce (CS)

Bezpečnostní pokyny

	Než začnete zařízení používat, pročtěte si bezpečnostní pokyny a návod k obsluze.
	Přístroj nefunguje při výpadku elektrického proudu. Nelze uskutečňovat ani žádná tísňová volání. Při výpadku sítě LAN nebo internetového připojení nejsou k dispozici funkce, které vyžadují připojení k internetu, např. telefonování po internetu (VoIP), online telefonní seznam nebo informační centrum. Jsou-li tlačítka nebo displej blokovány , nelze volit ani čísla tísňového volání.
	Vkládejte pouze dobíjecí baterie , které odpovídají příslušné specifikaci (viz seznam schválených akumulátorů → www.gigaset.com/service), v opačném případě nelze vyloučit závažné poškození zdraví. Viditelné poškozené baterie se musí vyměnit.
	Sluchátko lze provozovat pouze s uzavřeným víčkem akumulátoru. Ujistěte se, že baterie nemohou být zkratovány předměty v prostoru pro baterie.
	Nepoužívejte přístroje v prostředí, kde hrozí nebezpečí výbuchu, například v lakovnách.
	Tyto přístroje nejsou chráněny proti stříkající vodě. Nenechávejte je proto ve vlhkých místnostech, jako jsou např. koupelny nebo sprchy.
	Používejte pouze napájecí adaptér dodávaný spolu se zařízeními. Při nabíjení musí být zásuvka lehce přístupná. Pro připojení LAN používejte pouze dodané kabely a zapojujte je pouze do příslušných zásuvek.
	Vadné přístroje vyřadte z provozu nebo je nechejte opravit servisním oddělením, protože jinak by mohly rušit jiné bezdrátové služby.
	Přístroj nepoužívejte, je-li displej naprasklý nebo rozlomený. Rozlomené sklo nebo plast může způsobit úrazy na rukou a na obličeji. Nechte si přístroj opravovat v servisu.
	Nepřikládejte si sluchátko zadní stranou k uchu, pokud zvoni nebo pokud je zapnuta funkce hlasitého telefonování. Mohli byste si přivodit těžké trvalé poškození sluchu. Sluchátko může působit nepříjemný bzučivý nebo pískavý zvuk v analogových naslouchadlech, nebo může mít vliv na jejich modulaci. V případě potíží kontaktujte odborného technika zabývajícího se naslouchadly.
	Malé články a baterie, které se dají spolknout, uchovávejte mimo dosah dětí. Spolknutí baterie může mít za následek popáleniny, perforaci měkkých tkání i smrt. K vážným popáleninám může dojít během 2 hodin po spolknutí. Při spolknutí článku nebo baterie okamžitě vyhledejte pomoc lékaře.
	Provoz tohoto zařízení může mít vliv na fungování lékařských přístrojů. Dodržujte technické podmínky zdravotnických zařízení, např. lékařské ordinace. Pokud používáte lékařské přístroje (např. kardiostimulátor), informujte se u jejich výrobce, do jaké míry jsou tyto přístroje odolné vůči externímu vysokofrekvenčnímu rušení (informace o výrobku Gigaset viz „Technické údaje“).

Zákaznický servis a podpora

Krok za krokem k vašim řešením se zákaznickým servisem Gigaset
www.gigaset.com/service.



Navštivte naše stránky zákaznického servisu

Zde kromě jiného naleznete:

- Otázky & odpovědi
- Možnost stáhnout si zdarma software a provozní návody
- Zkoušky slyšitelnosti



Kontaktujte naše pracovníky servisu

Nemůžete najít žádné řešení v sekci „Otázky & odpovědi“?

Jsmě vám rádi k dispozici ...

... online:

přes náš kontaktní formulář na stránce zákaznického servisu

... na telefonu:

pouze v případě oprav či reklamací:

Servisní hotline-linka Česká republika 233 032 727

(Cena dle běžných sazeb hovorů v ČR)

Mějte připraven doklad o koupi.

Prosím berte na vědomí, že pokud Gigaset produkt nebyl prodán autorizovaným dealerem v daném regionu, produkt nemusí být plně kompatibilní s lokální telefonní sítí. Na balení vedle označení CE je uvedeno, pro kterou/ které země je zařízení určeno. Pokud je zařízení používáno v rozporu s pokyny, instrukcemi v manuálu a se zařízením jako takovým, toto může mít vliv na reklamační nebo záruční podmínky (oprava nebo výměna produktu).

Aby mohla být uznána záruka, kupující je žádán doložit nákupní doklad, na kterém je uvedeno datum nákupu (datum od kterého je počítána záruční doba) a typ zboží které bylo zakoupeno.

Ohledně otázek o DSL a VoIP přístupu, prosím kontaktujte příslušného poskytovatele služeb.

Záruční list

Záruční list

Typ přístroje:

Výrobní číslo přístroje: (viz typový štítek přístroje)
..... (vyplní prodejce)

Datum prodeje: (vyplní prodejce)

Razítko a podpis prodejce: (vyplní prodejce)

Záruční podmínky - viz zadní strana.

Oprava č. 1
Datum příjmu do opravy
Datum provedení opravy
Razítko a podpis opravny:

Oprava č. 2
Datum příjmu do opravy
Datum provedení opravy
Razítko a podpis opravny:

Oprava č. 3
Datum příjmu do opravy
Datum provedení opravy
Razítko a podpis opravny:

Záruční podmínky

- 1) Záruční doba na výrobek činí 24 měsíců a počíná plynout dnem převzetí výrobku kupujícím. Životnost akumulátoru je 6 měsíců od data převzetí výrobku kupujícím. Ztráta kapacity akumulátoru, která se projeví do šesti měsíců od převzetí výrobku, jde k tíži prodávajícího. Po této době se toto posuzuje jako snížení funkčnosti akumulátoru způsobené obvyklým opotřebením.
- 2) Odpovědnost za vady nelze uplatnit: Pokud výrobek nebyl provozován v souladu s návodem k použití, pokud se jedná o chybnou instalaci výrobku, pokud došlo k neoprávněnému nebo neodbornému zásahu do výrobku, vniknutí cizích látek do výrobku, působení vyšší moci (např. živelné pohromy), pokud byl výrobek skladován mimo rozmezí teplot - přístroj: -25°C až +55°C, akumulátor: 0°C až +49°C - nestanoví-li výrobce v návodu k použití jinak, pokud byl výrobek skladován nebo provozován ve vlhkém, prašném, chemicky agresivním či jinak nevhodném prostředí - nestanoví-li výrobce v návodu k použití jinak, pokud dojde k mechanickému poškození, pokud byl výrobek připojen na jiné než předepsané napájecí napětí, pokud bylo k výrobku připojeno jiné než výrobcem schválené příslušenství. Odblokování bezpečnostního kódu výrobku není servisním úkonem a nevztahuje se na něj záruka. Ztráta nebo zapomenutí bezpečnostního kódu výrobku nejsou vadami, a proto za ně prodávající v rámci poskytované záruky neodpovídá.
- 3) Proávající rovněž neodpovídá za vady, pro které byla poskytnuta sleva z ceny výrobku.
- 4) Proávající neručí za zachování individuálních nastavení či údajů uložených kupujícím v reklamovaném výrobku. Proávající si vyhrazuje právo vrátit reklamovaný výrobek ve stavu, který odpovídá stavu při jeho převzetí kupujícím, tj. bez jakýchkoliv dat a s továrními nastaveními.
- 5) Řádně vyplněný záruční list musí obsahovat tyto náležitosti: typ výrobku, výrobní číslo, razítko prodejce, datum prodeje a podpis oprávněného pracovníka.
- 6) Reklamaci je možné uplatnit u prodejce, dovozce nebo v prodejním a servisním centru společnosti Micos spol. s r.o. na adrese: Modřice - Masarykova 118, 664 42 (příjem poštou i osobní příjem) nebo na adrese Olomouc - Ztracená 6 (osobní příjem), Prostějov - Žižkovo nám. 11 (osobní příjem).
- 7) Hotline a informace o průběhu reklamace: tel. 233 032 727

Doporučení výrobce

Vyloučení záruky

Displej Vašeho sluchátka se skládá z jednotlivých pixelů. Každý pixel sestává ze tří subpixelů (červený, zelený, modrý).

Může se stát, že některé ze subpixelů nebude pracovat, nebo bude vykazovat barevnou odchylku.

Z následující tabulky zjistíte počet pixelových chyb, které se smí vyskytnout, aniž by vznikl nárok na uplatnění záruky.

Popis	max. počet povolených pixelových chyb
Barevně svítící subpixel	1
Tmavé subpixely	1
Celkový počet barevných a tmavých subpixelů	1



Stopy po použití na displeji a na plášti jsou ze záruky vyloučeny.

Doporučení výrobce

Prohlášení o shodě

Telefonování Voice-over-IP je možné přes LAN rozhraní (IEEE 802.3).

V závislosti na vašem rozhraní telekomunikační sítě může být nezbytný další router/switch.

Pro další informace prosím kontaktujte vašeho poskytovatele internetu.

Toto zařízení je určeno k použití po celém světě kromě evropského hospodářského prostoru (s výjimkou Švýcarska) v souladu s národními předpisy."

Specifické zvláštnosti země jsou zohledněny.

Společnost Gigaset Communications GmbH tímto prohlašuje, že následující typ rádiového zařízení vyhovuje směrnici 2014/53/EU:

S30852-S3122-xxxx / S30852-S3037-xxxx / S30852-S3038-xxxx / S30852-S3040-xxxx / S30852-S3123-xxxx / S30852-S3124-xxxx / S30852-S3051-xxxx / S30852-S3061-xxxx / S30852-S2876-xxxx / S30852-S2870-xxxx

Úplný text Prohlášení o shodě s předpisy EU je dostupný na následující internetové adrese:

www.gigaset.com/docs

nebo prostřednictvím hotline-linky společnosti (tel.: 23303 2727).

Toto prohlášení by mohlo být rovněž součástí souborů „Mezinárodní prohlášení o shodě“ nebo „Evropská prohlášení o shodě“.

Přezkoumejte všechny tyto soubory.

Ochrana osobních údajů

Ve společnosti Gigaset přistupujeme k ochraně údajů o našich zákaznících velmi zodpovědně. Zajišťujeme, že vaše osobní údaje jsou chráněny a používají se výhradně za účelem poskytování služeb nebo výrobků.

Úplný text Prohlášení o shodě s předpisy EU je dostupný na následující internetové adrese:

www.gigaset.com/privacy-policy

Ochrana životního prostředí

Systém zajištění ochrany životního prostředí

Podrobné informace o ekologických výrobcích a postupech naleznete také na internetových stránkách www.gigaset.com.



Společnost Gigaset Communications GmbH je certifikována v souladu s mezinárodními normami ISO 14001 a ISO 9001.

ISO 14001 (životní prostředí): certifikát vydaný zkušebníou TÜV SÜD Management Service GmbH, platný od září 2007.

ISO 9001 (kvalita): certifikát vydaný zkušebníou TÜV SÜD Management Service GmbH, platný od 17.2.1994.

Likvidace

Nevyhazujte akumulátory s běžným domovním odpadem. Respektujte místní předpisy o likvidaci odpadů, které si můžete vyžádat u svého obecního úřadu nebo specializovaného prodejce, u kterého jste si produkt koupili.

Veškeré elektrické a elektronické výrobky musí být likvidovány odděleně od komunálního odpadu prostřednictvím určených sběrných míst stanovených vládou nebo místními úřady.



Tento symbol škrtnuté popelnice na kolečkách znamená, že se na produkt vztahuje evropská směrnice 2012/19/EU.

Správná likvidace a samostatný sběr starých přístrojů pomůže prevenci před negativními důsledky na životní prostředí a lidské zdraví. Je předpokladem opakovaného použití a recyklace použitého elektrického a elektronického zařízení.

Podrobnější informace o likvidaci starých přístrojů si prosím vyžádejte od místního úřadu, podniku zabývajícího se likvidací odpadů nebo v obchodě, kde jste produkt zakoupili.

Technické údaje

Akumulátory (sluchátka)

Technologie:	2 x AAA NiMH
Napětí:	1,2 V
Kapacita:	400 - 1000 mAh

Příkon základnové stanice

V pohotovostním režimu:	cca. 2,8 W
Maximální spotřeba energie:	cca. 10,5 W

Příkon sluchátka do nabíječe (COMFORT 5xx HX)

Při nabíjení:	cca. 1,50 W
K udržení nabitého stavu:	cca. 0,50 W

Příkon sluchátka do nabíječe (A690HX/AS690HX)

Při nabíjení:	cca. 2,10 W
K udržení nabitého stavu:	cca. 1,30 W

Technické údaje

DECT

CATiq 1.0, CATiq 2.0 a CATiq 3.0 (Software Update over the Air)	podporován
Standard DECT	podporován
Standard GAP	podporován
Počet kanálů	60 duplexních kanálů
Rozsah vysílacích kmitočtů	1880 – 1900 MHz
Duplexní provoz	časový multiplex, délka rámců 10 ms
Opakovací frekvence vysílaného impulsu	100 Hz
Délka vysílaného impulsu	370 µs
Kanálový rastr	1728 kHz
Přenosová rychlost	1152 kbit/s
Modulace	GFSK
Kódování řeči	32 kbit/s
Vysílací výkon	10 mW střední výkon na jeden kanál, 250 mW pulsní výkon
Dosah	až do 50 m v budovách, až do 300 m venku
Napájení základny elektrickým proudem	230 V ~/50 Hz
Podmínky prostředí za provozu	+5 °C až +45 °C; 20 % až 75 % relativní vlhkost vzduchu
Typ volby	MFV (tónová volba)

Napájecí adaptér

Výrobce	Salom Electric (Xiamen) Co. Ltd. Obchodní rejstřík: 91350200612003878C 31 Building, Huli Industrial District, Xiamen, Fujian 361006, P.R. China LEADER ELECTRONICS Obchodní rejstřík: 913211007039359372 8F, No.138 Ln. 235 Baoqiao Rd. Xindian Dist. New Taipei City 23145, Taiwan
Identifikace modelu	C706
Vstupní napětí	230 V
Vstupní frekvence střídavého proudu	50 Hz
Výstupní napětí	12 V
Výstupní proud	1 A
Výstupní výkon	12 W
Průměrná efektivita za provozu	> 83 %
Efektivita při nízkém zatížení (10 %)	> 60 %
Příkon při nulovém zatížení	< 0,10 W

Napájecí adaptér pro sluchátko

Výrobce	Salom Electric (Xiamen) Co. Ltd. Obchodní rejstřík: 91350200612003878C 31 Building, Huli Industrial District, Xiamen, Fujian 361006, P.R. China
	Salcomp (Shenzen) Co. Ltd. Obchodní rejstřík: 91440300618932635P Salcomp Road, Furond Industrial Area, Xinqiao, Shajing, Baoan District, Shenzen 518125 China
Identifikace modelu	C705
Vstupní napětí	230 V
Vstupní frekvence střídavého proudu	50 Hz
Výstupní napětí	4 V
Výstupní proud	0,15 A
Výstupní výkon	0,6 W
Průměrná efektivita za provozu	> 46 %
Efektivita při nízkém zatížení (10 %)	nerelevantní – pouze při výstupním výkonu > 10 W
Příkon při nulovém zatížení	< 0,10 W

Licenci

Stránka **Podpora** webového uživatelského rozhraní obsahuje informace o používaných softwarových licencích.

►  **Nastavení** ►  **Služba** ► **Podpora** ► **Softwarové licence**

Υποδείξεις κατασκευαστή (GR)

Υποδείξεις ασφαλείας



Πριν από τη χρήση διαβάστε τις υποδείξεις ασφαλείας και τις οδηγίες χρήσης.



Η συσκευή δεν λειτουργεί κατά τη διάρκεια μίας διακοπής ρεύματος. Δεν είναι επίσης δυνατή η πραγματοποίηση κλήσεων έκτακτης ανάγκης.

Σε περίπτωση διακοπής της σύνδεσης LAN ή του Internet δεν διατίθενται λειτουργίες, οι οποίες απαιτούν σύνδεση στο Internet, π.χ τηλεφωνία μέσω Internet (VoIP), online τηλεφωνικοί κατάλογοι ή το Info Center.

Εφόσον έχει ενεργοποιηθεί το **κλειδωμα του πληκτρολογίου/είναι αδύνατη** η πραγματοποίηση κλήσεων προς αριθμούς έκτακτης ανάγκης.



Τοποθετείτε μόνο **επαναφορτιζόμενες μπαταρίες**, οι οποίες αντιστοιχούν στις **προδιαγραφές** (βλέπε λίστα εγκεκριμένων μπαταριών → www.gigaset.com/service), διότι διαφορετικά δεν μπορούν να αποκλειστούν σημαντικές βλάβες για την υγεία. Μπαταρίες, οι οποίες παρουσιάζουν εμφανείς ζημιές, θα πρέπει να αντικαθίστανται.



Η λειτουργία του ασύρματου ακουστικού επιτρέπεται μόνο με κλειστό καπάκι μπαταρίας.

Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει περίπτωση βραχυκυκλώματος της μπαταρίας από κάποιο αντικείμενο στο διαμέρισμα της μπαταρίας!



Μη χρησιμοποιείτε τις συσκευές σε περιβάλλον όπου υφίσταται κίνδυνος έκρηξης, π.χ. σε βαφεία.



Οι συσκευές δεν είναι αδιάβροχες. Για το λόγο αυτό δεν πρέπει να τοποθετούνται σε χώρους με υγρασία, όπως π.χ., λουτρά ή ντους.



Χρησιμοποιείτε αποκλειστικά το τροφοδοτικό που αναφέρεται στις συσκευές.

Κατά τη φόρτιση, η πρίζα πρέπει να είναι προσβάσιμη εύκολα.

Χρησιμοποιήστε μόνο τα παρεχόμενα καλώδια για τη σύνδεση LAN και συνδέστε τα μόνο στις παρεχόμενες πρίζες.



Θέτετε τις ελαττωματικές συσκευές εκτός λειτουργίας ή αναθέστε την επισκευή τους στο τμήμα τεχνικής υποστήριξης, διότι θα μπορούσαν να επηρεάσουν άλλες συσκευές ασύρματης λειτουργίας.



Μην χρησιμοποιείτε το ασύρματο ακουστικό, εάν η οθόνη είναι σπασμένη. Τα σπασμένα γυαλιά ή το συνθετικό υλικό μπορεί να προκαλέσουν τραυματισμούς στα χέρια και στο πρόσωπο. Παραδώστε τη συσκευή για επισκευή στο τμήμα τεχνικής υποστήριξης.



Μην κρατάτε το ασύρματο ακουστικό με την πίσω πλευρά της συσκευής στο αυτί σας όταν αυτό χτυπά ή όταν έχετε ενεργοποιήσει τη λειτουργία ανοικτής ακρόασης. Διαφορετικά ενδέχεται να υποστείτε σημαντικά, μόνιμα προβλήματα στην ακοή σας.

Η τηλεφωνική συσκευή ενδέχεται να προκαλέσει ενοχλητικούς θορύβους (βόμβο ή συριγμό) σε αναλογικά ακουστικά βαρηκοΐας ή να επηρεάσει τη λειτουργία τους. Σε περίπτωση προβλημάτων επικοινωνήστε με τον τεχνικό των ακουστικών βαρηκοΐας.

Εξυπηρέτηση και Υποστήριξη πελατών

	Τα μικρά στοιχεία μπαταρίας και οι μπαταρίες, που ενέχουν κίνδυνο κατάποσης, να φυλάσσονται μακριά από παιδιά. Η κατάποση μπορεί να οδηγήσει σε εγκαύματα, διάτρηση μαλακού ιστού και θάνατο. Εντός 2 ωρών μετά την κατάποση μπορεί να προκύψουν σοβαρά εγκαύματα. Σε περίπτωση κατάποσης στοιχείου μπαταρίας ή μπαταρίας, αναζητήστε αμέσως ιατρική βοήθεια.
	Η λειτουργία ιατρικών μηχανημάτων ενδέχεται να επηρεαστεί. Λαμβάνετε υπόψη τις τεχνικές απαιτήσεις του αντίστοιχου περιβάλλοντος χρήσης, π.χ. ιατρεία. Σε περίπτωση που χρησιμοποιείτε ιατρικά μηχανήματα (π.χ. βηματοδότη), παρακαλούμε να ενημερωθείτε από τον κατασκευαστή του μηχανήματος. Εκεί μπορείτε να πληροφορηθείτε σε ποιο βαθμό τα αντίστοιχα μηχανήματα είναι ανθεκτικά στις εξωτερικές πηγές ενέργειας υψηλής συχνότητας (για πληροφορίες σχετικές με το δικό σας προϊόν Gigaset βλ. „Τεχνικά χαρακτηριστικά“).

Εξυπηρέτηση και Υποστήριξη πελατών

Η εξυπηρέτηση πελατών Gigaset σας προσφέρει τη λύση βήμα-βήμα
www.gigaset.com/service.

**Επισκεφθείτε τις σελίδες εξυπηρέτησης πελατών**

Εδώ θα βρείτε μεταξύ άλλων:

- Ερωτήσεις & Απαντήσεις
- Δωρεάν λήψεις λογισμικών και οδηγιών χρήσης
- Ελέγχους συμβατότητας

**Επικοινωνήστε με τους συνεργάτες του τμήματος εξυπηρέτησης**

Δεν μπορείτε να βρείτε τη λύση από την ενότητα „Ερωτήσεις & Απαντήσεις“;
 Είμαστε στη διάθεσή σας...

... **online**:

μέσω της φόρμας επικοινωνίας στη σελίδα της εξυπηρέτησης πελατών

... **μέσω τηλεφώνου**:

Τμήμα εξυπηρέτησης Ελλάδα +30 2111 98 1778

(Χρέωση 0,031 € το λεπτό για το σταθερό δίκτυο της Ελλάδας. Για κλήσεις από κινητό ίσως ισχύουν άλλες χρεώσεις)

Παρακαλούμε φυλάξτε την απόδειξη αγοράς.

Επισημαίνεται ότι, στη περίπτωση όπου η αγορά της συσκευής Gigaset, έχει γίνει από μη εξουσιοδοτημένους διανομείς ή καταστήματα, είναι πιθανή η μη συμβατότητα της με το εθνικό ή τοπικό δίκτυο σταθερής τηλεφωνίας. Οι απαιτήσεις και τεχνικές προδιαγραφές του δικτύου, διαφέρουν από χώρα σε χώρα. Εξάλλου αναφέρεται ευκρινώς στο κουτί συσκευασίας, δίπλα στο σύμβολο CE, για ποια χώρα προορίζεται η κάθε συσκευή. Εάν η συσκευή χρησιμοποιηθεί με τρόπο μη συμβατό προς αυτές τις οδηγίες ή τις οδηγίες χρήσης της συσκευής, αυτό θα επιφέρει επιπτώσεις στην εγγύηση (επισκευή ή αντικατάσταση) της συσκευής. Προκειμένου να κάνετε χρήση της εγγύησης της συσκευής, παρακαλούμε να έχετε διαθέσιμη την απόδειξη αγοράς του προϊόντος.

Για ερωτήσεις σχετικά με πρόσβαση στο DSL και το VoIP, παρακαλώ καλέστε τους παρόχους των συνδέσεων DSL και VoIP.

Εξυπηρέτηση και Υποστήριξη πελατών

Εγγύηση

Χωρίς την επιφύλαξη αξιώσεων όσον αφορά τον αντιπρόσωπο, θα χορηγηθεί στο χρήστη (πελάτη) μία εγγύηση από τον κατασκευαστή, υπό τους όρους που διατυπώνονται παρακάτω:

- Στην περίπτωση καινούριων συσκευών και των εξαρτημάτων τους, οι οποίες παρουσιάζουν ελαττώματα που προκύπτουν από κατασκευαστικά σφάλματα και/ή σφάλματα υλικού εντός 24 μηνών από την αγορά τους, η Gigaset Communications, κατ' επιλογήν της και χωρίς χρέωση, είτε θα αντικαταστήσει τη συσκευή με άλλη συσκευή, η οποία θα αντανakλά την τρέχουσα τεχνολογία, είτε θα επισκευάσει την εν λόγω συσκευή. Αναφορικά με εξαρτήματα, τα οποία υπόκεινται σε φθορά (π.χ. μπαταρίες, πληκτρολόγια, περιβλήματα), αυτή η εγγύηση ισχύει για έξι μήνες από την ημερομηνία αγοράς.
- Αυτή η εγγύηση καθίσταται άκυρη, σε περίπτωση που το ελάττωμα στον εξοπλισμό οφείλεται σε κακή μεταχείριση και/ή μη συμμόρφωση προς τις πληροφορίες που περιέχονται στα εγχειρίδια χρήστη.
- Αυτή η εγγύηση δεν επεκτείνεται σε υπηρεσίες που εκτελούνται από τον εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο ή από τους ίδιους τους πελάτες (π.χ. εγκατάσταση, διαμόρφωση, λήψεις λογισμικού). Τα εγχειρίδια καθώς και κάθε λογισμικό τέτοιου είδους, το οποίο παρέχεται σε ξεχωριστό μέσο δεδομένων, αποκλείονται, ομοίως, από την εγγύηση.
- Η απόδειξη αγοράς με την ημερομηνία αγοράς λειτουργεί ως αποδεικτικό στοιχείο επίκλησης της εγγύησης. Οι αξιώσεις που προκύπτουν επί της εγγύησης θα πρέπει να υποβάλλονται εντός δύο μηνών από τη στιγμή που θα τεκμηριωθεί αθέτηση της εγγύησης.
- Η ιδιοκτησία συσκευών και εξαρτημάτων που αντικαταστάθηκαν και επέστρεψαν στη Gigaset Communications, θα επανέρχεται στη Gigaset Communications.
- Αυτή η εγγύηση ισχύει για καινούριες συσκευές που αγοράζονται στην Ευρωπαϊκή Ένωση. Η εγγύηση εκδίδεται από τη Gigaset Communications GmbH, Frankenstraße 2, D-46395 Bocholt.
- Αξιώσεις, οι οποίες διαφέρουν ή επεκτείνονται πέρα από όσα αναφέρονται σ' αυτή την εγγύηση κατασκευαστή, θα αποκλείονται, πλην των ρητών προβλεπομένων στο εφαρμοστέο δίκαιο περιπτώσεων. (Η Gigaset Communications δεν θα αναλάβει καμία υπαιτιότητα για παρακώλυση εργασιών, απώλεια κέρδους ή απώλεια δεδομένων, πρόσθετο λογισμικό που "φορτώνεται" από τον πελάτη ή άλλες πληροφορίες. Η ευθύνη για δημιουργία αντιγράφων των αρχείων του θα βαρύνει, κατά τον ίδιο τρόπο, τον πελάτη. Ο αποκλεισμός υπαιτιότητας δεν θα ισχύει στις περιπτώσεις όπου εφαρμόζεται υποχρεωτική υπαιτιότητα, για παράδειγμα, σύμφωνα με το νόμο υπαιτιότητας προϊόντος ή σε περιπτώσεις προθέσεως, βαριάς αμέλειας, τραυματισμού ανθρώπων, πρόκλησης βλαβών σε ανθρώπινα μέλη ή στην προσωπική υγεία, ή σε περιπτώσεις όπου έχουν παραβιαστεί συμβατικές υποχρεώσεις. Ωστόσο, οι αξιώσεις για ζημιές που σχετίζονται με παραβίαση συμβατικών υποχρεώσεων, θα περιορίζονται σε προβλέψιμες ζημιές, αντιπροσωπευτικές για τέτοιες συμβάσεις, εφ' όσον δεν ενέχεται πρόθεση ή βαριά αμέλεια, τραυματισμός ανθρώπων, πρόκληση βλαβών σε ανθρώπινα μέλη ή στην προσωπική υγεία, σύμφωνα με το νόμο υπαιτιότητας προϊόντος.)
- Η διάρκεια της εγγύησης δεν θα παρατείνεται από υπηρεσίες που προσφέρονται από τους όρους της εγγύησης.
- Καθ' όσον δεν υφίσταται αθέτηση της εγγύησης, η Gigaset Communications διατηρεί το δικαίωμα να χρεώσει τον πελάτη για την αντικατάσταση ή την επισκευή.
- Οι προαναφερθέντες κανονισμοί δεν συνδέονται με οποιαδήποτε αλλαγή, η οποία, με την υποχρέωση τεκμηρίωσης του ισχυρισμού, πραγματοποιείται εις βάρος του πελάτη.

Για να επικαλεστείτε τη συγκεκριμένη εγγύηση, παρακαλούμε επικοινωνήστε με την τηλεφωνική υπηρεσία της Gigaset Communications. Τον εν λόγω τηλεφωνικό αριθμό μπορείτε να βρείτε στο συνοδευτικό εγχειρίδιο χρήσης.

Αποποίηση ευθύνης

Η οθόνη του ασύρματου ακουστικού σας αποτελείται από κουκίδες (Pixel). Κάθε pixel αποτελείται από τρία υπο-pixel (κόκκινο, πράσινο, μπλε).

Μερικές φορές, ένα υπο-pixel μπορεί να είναι ελαττωματικό ή να παρουσιάζει χρωματική απόκλιση.

Η εγγύηση ισχύει μόνο αν παρατηρηθεί υπέρβαση του μέγιστου αριθμού επιτρεπόμενων σφαλμάτων pixel.

Περιγραφή	μέγιστος αριθμός επιτρεπόμενων ελαττωματικών pixel
Έγχρωμο φωτεινό υπο-pixel	1
Σκοτεινό υπο-pixel	1
Συνολικός αριθμός έγχρωμων και σκοτεινών υπο-pixel	1



Τα ίχνη χρήσης στην οθόνη και στο περίβλημα αποκλείονται από την εγγύηση.

Υποδείξεις κατασκευαστή

Εξουσιοδότηση

Η τηλεφωνία Voice over IP είναι δυνατή μέσω σύνδεσης με δίκτυο LAN (IEEE 802.3).

Εξαρτάται από το τηλεπικοινωνιακό σας δίκτυο. Ίσως χρειαστεί επιπλέον μία συσκευή Router/Switch.

Για επιπλέον πληροφορίες, επικοινωνήστε με τον πάροχο της σύνδεσης σας στο internet.

Αυτή η συσκευή προορίζεται για παγκόσμια χρήση. Η χρήση εκτός του Ευρωπαϊκού Οικονομικού Χώρου (με εξαίρεση την Ελβετία) θα πρέπει να είναι σύμφωνη με τις αντίστοιχες εθνικές εγκρίσεις.

Έχουν ληφθεί υπόψη οι ιδιαιτερότητες που αφορούν σε κάθε χώρα.

Με το παρόν, η Gigaset Communications GmbH δηλώνει ότι οι παρακάτω τύποι ασύρματου συστήματος συμμορφώνονται με την Οδηγία 2014/53/EE:

S30852-S3122-xxxx / S30852-S3037-xxxx / S30852-S3038-xxxx / S30852-S3040-xxxx / S30852-S3123-xxxx / S30852-S3124-xxxx / S30852-S3051-xxxx / S30852-S3061-xxxx / S30852-S2876-xxxx / S30852-S2870-xxxx

Το πλήρες κείμενο της Δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ είναι διαθέσιμο στην παρακάτω διεύθυνση:
www.gigaset.com/docs.

Αυτή η δήλωση ενδέχεται να είναι επίσης διαθέσιμη στα αρχεία "International Declarations of Conformity" ή "European Declarations of Conformity".

Συνεπώς, ελέγξτε όλα αυτά τα αρχεία.

Προστασία δεδομένων

Εμείς στη Gigaset θεωρούμε σημαντική την προστασία των δεδομένων των πελατών μας. Διασφαλίζουμε την προστασία των δεδομένων σας και τη χρήση τους μόνο για τους προβλεπόμενους σκοπούς σύμφωνα με τις προδιαγραφές της προστασίας δεδομένων.

Το πλήρες κείμενο της Οδηγία προστασίας δεδομένων είναι διαθέσιμο στην παρακάτω διεύθυνση:

www.gigaset.com/privacy-policy

Περιβάλλον

Σύστημα περιβαλλοντικής διαχείρισης

Ενημερωθείτε επίσης από το Internet, στη διεύθυνση www.gigaset.com, σχετικά με προϊόντα και μεθόδους φιλικές προς το περιβάλλον.



Η Gigaset Communications GmbH είναι πιστοποιημένη σύμφωνα με τους διεθνείς κανονισμούς ISO 14001 και ISO 9001.

ISO 14001 (περιβάλλον): πιστοποιημένη από το Σεπτέμβριο του 2007 από την TV Sd Management Service GmbH.

ISO 9001 (ποιότητα): πιστοποιημένη από τις 17.02.1994 από την TV Sd Management Service GmbH.

Απόρριψη

Οι μπαταρίες δεν ανήκουν στα οικιακά απορρίμματα. Τηρείτε τους σχετικούς τοπικούς κανονισμούς διάθεσης απορριμμάτων, για τους οποίους μπορείτε να ενημερωθείτε από τον δήμο/κοινότητα σας ή από το εξειδικευμένο κατάστημα, από το οποίο αγοράσατε το προϊόν.

Όλα τα ηλεκτρικά και ηλεκτρονικά προϊόντα πρέπει να απορρίπτονται ξεχωριστά εκτός του δικτύου δημοτικών απορριμμάτων, σε ειδικούς χώρους συλλογής που ορίζονται από την κυβέρνηση ή τις τοπικές αρχές.



Αυτό το σύμβολο του διαγραμμένου κάδου με ροδάκια πάνω στο προϊόν σημαίνει ότι το προϊόν υπόκειται στην Οδηγία 2012/19/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου.

Η σωστή απόρριψη και η ξεχωριστή συλλογή των παλιών σας συσκευών θα βοηθήσει στην πρόληψη τυχόν αρνητικών επιδράσεων στο περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία. Είναι προϋπόθεση για την επαναχρησιμοποίηση και την ανακύκλωση χρησιμοποιημένου ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού.

Για πιο λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με την απόρριψη των παλιών σας συσκευών, παρακαλούμε επικοινωνήστε με τη δημόσια υπηρεσία, το φορέα αποκομιδής απορριμμάτων ή το κατάστημα από το οποίο αγοράσατε το προϊόν.

Τεχνικά χαρακτηριστικά

Μπαταρίες (τηλέφωνα)

Τεχνολογία: 2 x AAA NiMH

Τάση: 1,2 V

Χωρητικότητα: 400 - 1000 mAh

Κατανάλωση ενέργειας του σταθμού βάσης

Στην κατάσταση αναμονής περ. 2,8 W

Κατά τη διάρκεια της συνομιλίας περ. 10,5 W

Κατανάλωση ισχύος του ασύρματου ακουστικού στην κατάσταση αναμονής (COMFORT 5xx HX)

Κατά τη φόρτιση: περ. 1,50 W

Για τη διατήρηση της κατάστασης φόρτισης: περ. 0,50 W

Κατανάλωση ισχύος του ασύρματου ακουστικού στην κατάσταση αναμονής (A690HX/AS690HX)

Κατά τη φόρτιση: περ. 2,10 W
Για τη διατήρηση της κατάστασης φόρτισης: περ. 1,30 W

DECT

CATiq 1.0 / 2.0 / 2.1 / 3.0 (Software Update over the Air)	υποστηρίζεται
Πρότυπο DECT	υποστηρίζεται
Πρότυπο GAP	υποστηρίζεται
Αριθμός καναλιών	60 κανάλια duplex
Περιοχή συχνοτήτων	1880-1900 MHz
Τύπος Duplex	Πολυπλεξία, πλαίσιο 10 ms
Ρυθμός επανάληψης παλμού	100 Hz
Διάρκεια μετάδοσης παλμού	370 μs
Ράστερ καναλιών	1728 kHz
Δειγματοληψία	1152 kbit/s
Διαμόρφωση	GFSK
Εύρος καναλιού φωνής	32 kbit/s
Ισχύς εκπομπής	10 mW μέση ισχύς ανά κανάλι, 250 mW ισχύς παλμού
Εμβέλεια	έως και 50 μέτρα σε εσωτερικό κτιρίων, έως 300 μέτρα σε εξωτερικούς χώρους
Τροφοδοσία σταθμού βάσης	230 V ~/50 Hz
Συνθήκες περιβάλλοντος στη λειτουργία	+5 °C έως +45 °C; 20 % έως 75 % σχετική υγρασία αέρα
Διαδικασία κλήσης	MFV (τονική κλήση)

Τροφοδοτικό

Κατασκευαστής	Salom Electric (Xiamen) Co. Ltd. Εμπορικό μητρώο: 91350200612003878C 31 Building, Huli Industrial District, Xiamen, Fujian 361006, P.R. China LEADER ELECTRONICS Εμπορικό μητρώο: 913211007039359372 8F, No.138 Ln. 235 Baoqiao Rd. Xindian Dist. New Taipei City 23145, Taiwan
Ονομασία μοντέλου	C706
Τάση εισόδου	230 V
Συχνότητα εναλλασσόμενου ρεύματος εισόδου	50 Hz
Τάση εξόδου	12 V

Άδειες χρήσης

Ρεύμα εξόδου	1 A
Ισχύς εξόδου	12 W
Μέση απόδοση σε λειτουργία	> 83 %
Απόδοση σε ελάχιστο φορτίο (10%)	> 60 %
Κατανάλωση ρεύματος σε μηδενικό φορτίο	< 0,10 W

Τροφοδοτικό για το ασύρματο ακουστικό

Κατασκευαστής	Salom Electric (Xiamen) Co. Ltd. Εμπορικό μητρώο: 91350200612003878C 31 Building, Huli Industrial District, Xiamen, Fujian 361006, P.R. China Salcomp (Shenzen) Co. Ltd. Εμπορικό μητρώο: 91440300618932635P Salcomp Road, Furond Industrial Area, Xinqiao, Shajing, Baoan District, Shenzen 518125 China
Ονομασία μοντέλου	C705
Τάση εισόδου	230 V
Συχνότητα εναλλασσόμενου ρεύματος εισόδου	50 Hz
Τάση εξόδου	4 V
Ρεύμα εξόδου	0,15 A
Ισχύς εξόδου	0,6 W
Μέση απόδοση σε λειτουργία	> 46 %
Απόδοση σε ελάχιστο φορτίο (10%)	μη σχετικό – μόνο σε ισχύ εξόδου > 10 W
Κατανάλωση ρεύματος σε μηδενικό φορτίο	< 0,10 W

Άδειες χρήσης

Στη σελίδα Υποστήριξη του web interface της συσκευής περιλαμβάνονται όλες οι πληροφορίες σχετικά με τις άδειες χρήσης λογισμικού που χρησιμοποιούνται.

►  Ρυθμίσεις ►  Υπηρεσία ► Υποστήριξη ► Άδειες χρήσης λογισμικού

A gyártó tanácsa (HU)

Biztonsági előírások



Használat előtt olvassa el a biztonsági előírásokat és a használati útmutatót.



A készüléket nem lehet használni áramszünet esetén. **Segélyhívásokat sem** lehet kezdeményezni áramszünet esetén.

Ha a LAN vagy az internetkapcsolat nem működik, akkor az internetkapcsolatot igénylő funkciók nem fognak rendelkezésre állni, így például az internetes telefon (VoIP), az online telefonkönyvek és az Információs központ.

A segélyhívószámokat akkor **sem** lehet tárcsázni, **ha a billentyűzár** be van kapcsolva!



Csak olyan **újratölthető akkumulátorokat** használjon, melyek megfelelnek a **követelményeknek** (tekintse meg az engedélyezett akkumulátorok listáját → www.gigaset.com/service). Soha ne használjon hagyományos (nem újratölthető) elemeket, mert azok jelentős egészségkárosodást és anyagi kárt okozhatnak. A láthatóan sérült akkumulátorokat ki kell cserélni.



A készüléket nem szabad működtetni nyitott akkumulátorfedéllel.

Győződjön meg arról, hogy az elemeket ne zárja rövidre semmilyen, az elemtartóban lévő tárgy!



Ne használja a telefont robbanásveszélyes környezetben (például fényezőműhelyben).



A készülék nem cseppálló! Ezért ne helyezze azt párás környezetbe, pl. fürdőszobába vagy zuhanyozóba.



Kizárólag a hálózati tápegységet használja, a készüléken lévő jelölésnek megfelelően.

Töltés közben a konnektornak könnyen hozzáférhetőnek kell lennie.

Csak a mellékelt kábeleket használja a LAN csatlakozáshoz, és csak a mellékelt aljzatokhoz csatlakoztassa.



A meghibásodott készülékeket vonja ki a használatból, vagy javíttassa meg szervizszolgálatunkkal, mert az ilyen készülékek zavarhatnak más vezeték nélküli szolgáltatásokat.



Ne használja a készüléket, ha a kijelző káros vagy törött. A törött üveg vagy műanyag sérülést okozhat a kezén vagy az arcán. Küldje vissza a készüléket a szervizközpontnak javításra.



Ne tartsa a füléhez a kézbesítő hátlapját amikor kicseng, illetve amikor be van kapcsolva a hangszóró üzemmód. Ilyen esetben ugyanis súlyos és tartós halláskárosodást szenvedhet.

A telefon használata interferenciát okozhat az analóg hallókészülékekben (zúgást vagy füttyülő hangot hallhat), illetve annak túlterhelését idézheti elő. Ha segítségre van szüksége, forduljon a hallókészülék gyártójához.



Tartsa távol a gyermekektől a lenyelhető kis elemeket és akkumulátorokat.

A lenyelés égési sérülést, a lágy szövetek átllyukadását okozhatja és halálhoz vezethet. A súlyos égések 2 órával a lenyelés után fordulhatnak elő.

Elem vagy akkumulátor lenyelése esetén azonnal forduljon orvoshoz.



A telefon használata zavarhatja a közelben levő orvosi berendezések működését. Kérjük, tartsa be az adott környezetre (például az orvosi rendelőre) vonatkozó műszaki előírásokat.

Amennyiben Ön orvosi készüléket (pl. szívritmus-szabályozót) használ, forduljon a készülék gyártójához. A gyártó megfelelő felvilágosítást tud adni a készülék külső forrásokból származó nagyfrekvenciás energiára való érzékenysége vonatkozásban (a Gigaset készülék ezzel kapcsolatos adatait lásd: „Műszaki adatok”).

Márkaszerviz és műszaki segítség

Problémamegoldás a Gigaset ügyfélszolgálattal lépésről lépésre
www.gigaset.com/service.



Látogassa meg ügyfélszolgálati oldalainkat

Itt többek között a következőket találja:

- Kérdések és válaszok
- Ingyenes szoftver és használati útmutató letöltések
- Kompatibilitás-ellenőrzések



Vegye fel a kapcsolatot szervizmunkatársunkkal

Nem talál megoldást a problémájára a „Kérdések és válaszok” fejezetben?
 Szívesen állunk az Ön rendelkezésére...

... online:

az ügyfélszolgálati oldalunk kapcsolatfelvételi űrlapján keresztül

... telefonon:

06(1)267-2109

(belföldi vezetékes, illetve mobil szolgáltatójának a megfelelő normál tarifája szerint)

Kérjük, készítse elő a bizonylatot.

Fontos tudni, hogy amennyiben a Gigaset terméket nem az adott országban kijelölt márkakereskedőnél vásárolták, úgy nem garantált a telefonkészülék teljes kompatibilitása a magyar nyilvános, vezetékes telefonhálózattal. A termék dobozán a CE jelzés mellett fel van tüntetve, hogy mely országhoz, illetve országokhoz lett a telefon fejlesztve és gyártva. Ha a készüléket nem a fentiek szerint, illetve a Használati útmutatóban foglaltaknak megfelelően használják, akkor az kedvezőtlenül befolyásolhatja a garanciális igények érvényesítési feltételeit (javításra vagy cserére vonatkozóan).

A garancia által biztosított előnyök kihasználása érdekében a vásárlókat megkérjük, hogy az eladótól követeljék meg a vásárlási dátum (ez lesz a garanciális időszak kezdete), valamint a megvásárolt készülék típusának feltüntetését a Garanciajegyen. Feltétlenül őrizték meg a vásárláskor kapott nyugtát vagy számlát.

DSL és VoIP hozzáféréssel kapcsolatos kérdésekkel kapcsolatban, kérjük forduljon az illetékes szolgáltatóhoz.

Jótállás

JÓTÁLLÁSI FELTÉTELEK

Jelen jótállási jegy a **Gigaset Communications GmbH** (46338 Bocholt, Frankfurterstraße 24.) által gyártott és szerződött partnerrel által importált **vezetékless és vezeték nélküli telefonok- ra és azok tartozékaira érvényes.**

Importőr (kérik ellenőrizze le a csomagoláson az importőr nevét):
CHS Hungary Kft.
(2040 Budaörs, Vasút utca 15.)
Magyar Telekom Nyrt.
(1033 Budapest, Kiszina út. 55.)
Strong&Unique Kft.
(1037 Budapest, Csillagszem u. 15.)
Tele-Signal Kft.
(1143 Budapest, Semsey Andor u. 9.)

1. Általános jótállási feltételek

Az egyes tartós használatra rendelt termékek jótállási kötelezettségéről szóló 151/2003 (IX. 22) Kormány rendeletben foglaltaknak megfelelően a forgalmazó a telefon készülékek és tartozékaik (a továbbiakban: összefoglaló néven: termékek) értékesítésétől kezdődően a jótállás alá eső meghibásodás esetén 24 hónapos jótállást ad. Az akkumulátorra 12 hónapos jótállást ad.

A fogyasztót* a Polgári Törvénykönyvről szóló 1959. évi IV. törvény 6. de vonatkozó paragrafusában, valamint a 49/2003. GKM rendeletben meghatározott jogok illetik meg. A jótállás a fogyasztóhoz a Polgári Törvénykönyvről eredő jogait nem érinti.

A jótállás a Magyarország területén kereskedelmi forgalomba kerülő termékekre vonatkozik.

A jótállási jegy pontos kitöltése az eladó kötelessége. Az eladó által kitöltött jótállási jegynek tartalmaznia kell a termék gyártóját, típusát, gyártási számát, az eladás dátumát, az eladó kereskedelmi cég vagy kereskedő bélyegzőjét.

A jótállási jegyen esetlegesen bármilyen javítás, törlés vagy átírás engedélyezett, nem a jótállás kizárását, illetve az erre bocsátott szerviz végző a jótállási jegy érvénytelenségét és a forgalmazó jótállási kötelezettségének megszűnését vonja maga után.

A jótállási jegyet elvesztés vagy megsemmisülés esetén az importőr csak a termék származásának egyértelmű bizonyítása esetén, díj ellenében pótolja.

A tartós használatra rendelt termékek jelentős része alatt a vezeték nélküli telefonok esetében a radiofrekvenciás rendszerpanelt (RP-panel), míg a bázis esetén a központi egység rendszerpanelt kell érteni.

2. Javítás feltételei

Jótállási igényt az eredeti jótállási jegy bemutatásával lehet érvényesíteni.

A jótállási jogokat a forgalmazási cikk tulajdonosa érvényesítheti, feltéve, hogy fogyasztónak* minősül.

A jótállás keretében történő javítás igénybevétele és a hiba bejelentése a javításra kijelölt, a jótállási jegyen, illetve az eladó által közölt egyéb szervizpontokon és átvételihelyeken történik.

Ha a hiba jellegéből adódóan a szervizponton, illetve az átvételihelyen a termék nem javítható, akkor a termék javítását a jótállási jegyre kiadott új termék kifizetésével a fogyasztóval a szerviz vagy az átvételihely köli a fogyasztóval. A készüléket a fogyasztónak kell beszállítani a szervízbe a jótállási jegyben vagy annak mellékletében feltüntetett legközelebbi szervizponthoz, vagy ha lakóhelyén ilyen nem működik, akkor ahhoz a kereskedőhöz, aknél a terméket eredetileg vásárolta.

A fogyasztó a jótállási határidő alatt bármikor közzétett kifogását, de a bejelentés elmulasztásból vagy a hibás termék további használatából eredő károk tekintetében a felelősséget a fogyasztó viseli.

Jótállásos javítás esetén a javítás végző szervíznek fel kell tüntetnie a jótállás eseményt, hiba bejelentésének időpontját, javításra átvett időpontját, a vizsgálat időpontját, a hibajellegét, a javítás módját, a jótállás esetlegesen megszűnő időpontját, a javítás költségeit, a munkadíj szánat, a fodorabok cseréjét és az arra vonatkozó jótállás új határidejét.

Javítás esetén a jótállás időtartama a kijavítás időtartamával meghosszabbodik. A fogyasztó termék jótállási idő alatt bekövetkező meghibásodása esetében az alábbi jogok illetik meg:

- a) A 49/2003. GKM rendeletben foglaltaknak megfelelően a forgalmazónak törekednie kell arra, hogy a kijavítás vagy kicserélést legfeljebb 15 napon belül elvégezze.
- b) A vásárlás napjától számított 3 munkanapon belül meghibásodás esetén a fogyasztó kérheti a termék cseréjét, feltéve, hogy a meghibásodás a rendeltetésszerű használatot akadályozza.
- c) Ha a vállalt javításra vagy cserére nincs lehetőség, a fogyasztó választása szerint a termék visszaszolgáltatásával egyidejűleg a vételárát vissza kell fizetni, vagy a vételár különbözet elszámolása mellett más típusú terméket kell a részére kiadni, vagy a fogyasztó megfelelő árkiegészítést kérhet.

A fogyasztó a telefon vételárának visszatérítését követően a hiba vagy valamilyen tartozék meghibásodása miatt nem kérheti.

3. Jótállási felelősség kizárása

A jótállási kötelezettség a forgalmazót nem terheli, ha a hiba rendeltetésellenes használat, törlés, sérülés, szakszerűtlen kezelés vagy illetéktelen átalakítás, helytelen tárolás, beázás, nem megfelelő feszültség használata, elemi csapás vagy az értékesítés utáni bármilyen külső behatás eredménye. Ilyen esetekben a javítás kötelessége a fogyasztót terheli. Külön felhívjuk figyelmét a fogyasztóknak figyelmét a használati utasításban foglaltak maradványaita beállítására. A nem eredeti tartozékok használata következtében bekövetkező meghibásodásért a forgalmazó felelősséget nem vállal.

4. Egyéb feltételek
A 12. hónapon belüli jótállás keretében történt javítás és annak költségeit a javítást végző szervíznek fel kell tüntetnie a jótállási jegyen.

*fogyasztó: a gazdasági vagy szakmai tevékenység körén kívül eső célból szerződést kötő személy

Meghibásodás esetén az alábbi szerviz-partner áll az Ön rendelkezésére:

**Gigaset Márkabolt és Márkaszerviz
Tele-Signal Kft.**
1143. Budapest, Semsey Andor u. 9.

Telefon:
+36(20)973-0765
+36(1)267-2109
Email: info@tele-signal.com
www.tele-signal.com

Márkaszerviz és műszaki segítség

JÓTÁLLÁSI JEGY

száma száma:.....

A

pecsét, dátum, aláírás

Jótállási szervény

Bejelentés időpontja:
Átvétel időpontja:
Visszaadás időpontja:
Bejelentett hiba:
A hiba oka / elvégzett javítás:
A jótállás új határideje:
Munkalapszám:
Fődarab-csere esetén
régí azonosítószám: új azonosítószám:

B

pecsét, dátum, aláírás

Jótállási szervény

Bejelentés időpontja:
Átvétel időpontja:
Visszaadás időpontja:
Bejelentett hiba:
A hiba oka / elvégzett javítás:
A jótállás új határideje:
Munkalapszám:
Fődarab-csere esetén
régí azonosítószám: új azonosítószám:

C

pecsét, dátum, aláírás

Jótállási szervény

Bejelentés időpontja:
Átvétel időpontja:
Visszaadás időpontja:
Bejelentett hiba:
A hiba oka / elvégzett javítás:
A jótállás új határideje:
Munkalapszám:
Fődarab-csere esetén
régí azonosítószám: új azonosítószám:

D

pecsét, dátum, aláírás

Jótállási szervény

Bejelentés időpontja:
Átvétel időpontja:
Visszaadás időpontja:
Bejelentett hiba:
A hiba oka / elvégzett javítás:
A jótállás új határideje:
Munkalapszám:
Fődarab-csere esetén
régí azonosítószám: új azonosítószám:

cserere jogosító igazolás

Kijelentjük, hogy a gyártmányú gyári számú termék nem javítható.
Dátum
Ügyfél aláírása:
A hivatalos szerviz vezetőjének aláírása, bevezetője:

Telefon/ Telefon tartozék

Megnevezése:

Típusa:

Gyártási szám:

Forgalmazó neve, címe:

Raktár kiadás dátuma:

Értékesítés dátuma:

Eladó aláírása:

Felelősség kizárása

A készülék kijelzője pixelekből áll. Minden pixel három alpixelből áll (vörös, zöld, kék).

Lehetséges, hogy egy alpixel hiányzik, vagy torzult a színe.

A jótállási igény csak akkor érvényes, ha a hibás pixelek száma meghaladja a megengedett legnagyobb számot.

Leírás	A pixelhibák megengedett legnagyobb száma
Színes, megvilágított alpixelek	1
Sötét alpixelek	1
Színes és sötét alpixelek teljes száma	1



A kijelzőn és a házon megjelenő kopási jelek nem tartoznak a jótállás körébe.

A gyártó tanácsa

Licensz

Internet (VoIP) telefonálás a LAN csatlakozáson keresztül lehetséges (IEEE 802.3).

A telefon hálózat csatlakozási felületétől függően, esetlegesen egy további útvalasztó/kapcsoló is szükséges.

Kérjük forduljon az internet szolgáltatójához, további információért!

A készülék világszerte üzemeltethető, használata azonban engedélyhez kötött az EU-n kívül (Svájc kivételével).

A nemzeti sajtóságokat figyelembe vettük.

A Gigaset Communications GmbH kijelenti, hogy az alábbi rádióberendezés-típusok megfelelnek a 2014/53/EU irányelvnek:

S30852-S3122-xxxx / S30852-S3037-xxxx / S30852-S3038-xxxx / S30852-S3040-xxxx / S30852-S3123-xxxx / S30852-S3124-xxxx / S30852-S3051-xxxx / S30852-S3061-xxxx / S30852-S2876-xxxx / S30852-S2870-xxxx

Az európai megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege a következő internetcímen érhető el:

www.gigaset.com/docs.

A nyilatkozat a „Nemzetközi megfelelőségi nyilatkozatok” vagy az „Európai megfelelőségi nyilatkozatok” nevű fájlban is elérhető.

Ezért kérjük, ellenőrizze ezeket a fájlokat.

Adatvédelem

A Gigaset-nél nagyon komolyan vesszük ügyfeleink adatainak védelmét. Biztosítjuk, hogy az Ön adatai védve legyenek, és csak az adatvédelmi előírásoknak megfelelően, a tervezett célokra használják fel azokat.

Az adatvédelmi irányelvek teljes szövege a következő címen érhető el: www.gigaset.com/privacy-policy

Műszaki adatok

Környezetvédelem

Szisztav upravljanja okolišem

Informirajte se također na Internetu pod www.gigaset.com o proizvodima i postupcima, koji štite okoliš.



Gigaset Communications GmbH certificiran je po međunarodnim standardima ISO 14001 i ISO 9001.

ISO 14001 (Okoliš): certificiran od rujna 2007 od TÜV SÜD Management Service GmbH.

ISO 9001 (Kvaliteta): certificiran od 17.02.1994 od TÜV SÜD Management Service GmbH.

Odlaganje

Punjive baterije ne spadaju u kućni otpad. Uzmite u obzir mjesne odredbe o sakupljanju otpada, koje možete provjeriti u gradskoj upravi ili u specijaliziranoj trgovini u kojoj ste kupili uređaj.

Sve elektro- i elektroničke uređaje treba zbrinuti odvojeno od kućnog otpada na točno predviđenim mjestima od strane države.



Ako se na uređaju nalazi simbol prekrštenog kontejnera za otpad, taj proizvod podliježe europskoj smjernici 2012/19/EU.

Stručno zbrinjavanje i odvojeno sabiranje starih uređaja služi sprječavanju potencijalnih šteta za okoliš i zdravlje. To je pretpostavka za ponovnu uporabu i recikliranje rabljenih elektro- i elektroničkih uređaja. Iscrpne informacije o zbrinjavanju vaših starih uređaja dobit ćete u mjesnoj zajednici, poduzeću za zbrinjavanje otpada ili kod specijaliziranog trgovca, gdje ste kupili proizvod.

Műszaki adatok

Akkumulátorok (kézibeszélők)

Technológia:	2 x AAA NiMH
Feszültség:	1,2 V
Kapacitás:	400 - 1000 mAh

Bázisállomás energiafogyasztása

Készenléti állapotban:	ca. 2,8 W
Maximális energiafogyasztás:	ca. 10,5 W

A dokkológységben levő készülék áramfogyasztása (COMFORT 5xx HX)

Töltés közben:	kb. 1,50 W
Töltöttségi szint fenntartásához:	kb. 0,50 W

A dokkológységben levő készülék áramfogyasztása (A690H /AS690HX)

Töltés közben:	kb. 2,10 W
Töltöttségi szint fenntartásához:	kb. 1,30 W

Műszaki adatok

DECT

CATiq 1.0 / 2.0 / 2.1 / 3.0 (Software Update over the Air)	Támogatott
DECT szabvány	Támogatott
GAP szabvány	Támogatott
Csatornák száma	60 duplex csatorna
Rádiófrekvencia-tartomány	1880-1900 MHz
Duplex üzemmód	Időosztásos multiplexelés, 10 ms-os kerethossz
Átviteli impulzus ismétlési gyakorisága	100 Hz
Az átviteli impulzus időtartama	370 µs
Csatornahálózat	1728 kHz
Bitráta	1152 kbit/s
Moduláció	GFSK
Nyelvkód	32 kbit/s
Adó teljesítménye	10 mW csatornánkénti átlagteljesítmény, 250 mW impulzusteljesítmény
Hatósugár	Maximum 50 m beltérben, maximálisan 300 m szabadban
Bázisállomás áramellátása	230 V ~/50 Hz
Környezeti üzemelési feltételek	+5 °C – +45 °C; 20% – 75% relatív páratartalom
Tárcsázási mód	DTMF (hangkódos)

Tápegység

Gyártó	Salom Electric (Xiamen) Co. Ltd. Kereskedelmi nyilvántartási szám: 91350200612003878C 31 Building, Huli Industrial District, Xiamen, Fujian 361006, P.R. China LEADER ELECTRONICS Kereskedelmi nyilvántartási szám: 913211007039359372 8F, No.138 Ln. 235 Baoqio Rd. Xindian Dist. New Taipei City 23145, Taiwan
Modell azonosító	C706
Bemeneti feszültség	230 V
Bemeneti AC frekvencia	50 Hz
Kimeneti feszültség	12 V
Kimeneti áramerősség	1 A
Kimeneti teljesítmény	12 W
Átlagos aktív hatékonyság	> 83 %
Hatékonyság alacsony terhelésnél (10%)	> 60 %
Terhelés nélküli energiafogyasztás	< 0,10 W

Engedélyeket

Tápegység a kézibeszélőhöz

Gyártó	Salom Electric (Xiamen) Co. Ltd. Kereskedelmi nyilvántartási szám: 91350200612003878C 31 Building, Huli Industrial District, Xiamen, Fujian 361006, P.R. China
	Salcomp (Shenzen) Co. Ltd. Kereskedelmi nyilvántartási szám: 91440300618932635P Salcomp Road, Furong Industrial Area, Xinqiao, Shajing, Baoan District, Shenzhen 518125 China
Modell azonosító	C705
Bemeneti feszültség	230 V
Bemeneti AC frekvencia	50 Hz
Kimeneti feszültség	4 V
Kimeneti áramerősség	0,15 A
Kimeneti teljesítmény	0,6 W
Átlagos aktív hatékonyság	> 46 %
Hatékonyság alacsony terhelésnél (10%)	Nem releváns – csak 10 W-nál nagyobb kimeneti teljesítmény esetén
Terhelés nélküli energiafogyasztás	< 0,10 W

Engedélyeket

A webes felhasználói felület **Support** oldala információkat tartalmaz a használt szoftverlicencekről.

►  **Settings** ►  **Service** ► **Support** ► **Software licenses**

Minden jog fenntartva. A változtatás joga fenntartva.

Napomene proizvođača (HR)

Sigurnosni naputci



Prije uporabe pročitajte sigurnosne naputke i uputu za korisnika.



Uređaj nije moguće koristiti tijekom nestanka struje. Također nije moguće odaslati niti poziv u nuždi.

Ako je LAN ili internetska veza prekinuta, funkcije koje zahtijevaju internetsku vezu nisu dostupne, kao što su internetska telefonija (VoIP), online telefonski direktorij i Info centar.

Kada je uključena **blokada tipki/blokada zaslona** ni biranje pozivnih brojeva u nuždi **nije** moguće.



Umetnite samo **punjive baterije**, koje odgovaraju **specifikacijama** (vidi popis dopuštenih baterija → www.gigaset.com/service). Ne koristite obične (nepunjive) baterije ili druge tipove baterija, jer to može dovesti do ozljeda i nanijeti ozbiljne štete vašem zdravlju. Baterije, koje su vidljivo oštećene, moraju biti zamijenjene.



Sa slušalicom se ne smijete služiti ako je poklopac za baterije otvoren.

Pazite da predmeti u odjeljku za baterije ne mogu kratko spojiti baterije.



Ne koristite uređaj u okolišu gdje postoji opasnost od eksplozije, npr. lakirnice.



Uređaji nisu zaštićeni od prskanja vodom. Stoga ih ne postavljajte u vlažnim prostorima kao što su npr. kupaoznice ili prostorije za tuširanje.



Koristite samo mrežni strujni adapter naznačen na uređajima.

Tijekom punjenja, električna utičnica mora biti lako dostupna.

Koristite samo isporučene kablove za fiksni i LAN-priključak i priključite ih isključivo u za to predviđene utičnice.



Molimo, uklonite neispravne uređaje iz upotrebe ili ih dajte popraviti u ovlaštenom servisu, budući da oni eventualno mogu remetiti druge radio usluge.



Aparat nemojte koristiti ako je zaslon napukao ili je razbijen. Polomljeno staklo ili plastika može prouzročiti povrede na rukama i licu. Aparat dajte popraviti u ovlaštenom servisu.



Ne držite mobilnu slušalicu prislonjenu stražnjom stranom na uhu kada ona zvoni, odnosno kada ste uključili "handsfree" funkciju (zvučnik). Inače si možete prouzročiti teška, trajna oštećenja sluha.

Telefon može u analognim slušnim aparatima prouzročiti poremećajne šumove (brujanje ili zviždanje). U slučaju problema kontaktirajte akustičara za slušne aparate.



Malene ćelije i baterije koje se mogu progutati držite izvan dohvata djece.

Gutanje baterije može prouzročiti opekotine, perforacije mekanog tkiva i smrt. Ozbiljne opekotine mogu se pojaviti unutar 2 sata od gutanja.

U slučaju gutanja ćelije ili baterije odmah potražite liječničku pomoć.



Moguć je utjecaj na funkcije medicinskih uređaja. Pripazite na tehničke uvjete dotičnog okruženja, npr. liječnička praksa.

Ukoliko koristite medicinske aparate (npr. pejsmejker), molimo vas da se informirate kod proizvođača aparata. Tamo možete dobiti obavijest, koliko su odgovarajući aparati otporni na eksterne visokofrekventne energije (za informacije o vašem Gigaset-proizvodu pogledajte „Tehnički podaci“).

Služba za korisnike

Korak po korak do vašeg rješenja sa Gigaset korisničkom službom
www.gigaset.com/service.



Posjetite naše stranice korisničke službe

Ovdje ćete naći između ostalog:

- Pitanja i odgovore
- Besplatno preuzimanje softvera i uputa za korisnike
- Provjere kompatibilnosti



Kontaktirajte naše servisne službenike

Niste mogli naći rješenje pod „Pitanja & odgovori“?
Rado vam stojimo na raspolaganju...

... online:

putem našeg kontaktnog obrasca na stranici za podršku korisnika

... putem telefona:

Služba za korisnike Hrvatska: 01 / 2456 555

(0,27 kn po minuti za pozive iz T-Com fiksne mreže. Pozivi iz druge fiksne ili mobilne mreže mogu biti drugačije obračunati.)

Imajte pri ruci račun (potvrdu o kupnji).

Napominjemo, da Gigaset proizvod, ukoliko nije kupljen od autoriziranog prodavača u zemlji, eventualno nije u potpunosti kompatibilan sa nacionalnom telefonskom mrežom.

Ukoliko uređaj nije korišten u skladu sa tom napomenom, napomenama u korisničkim uputama ili samom proizvodu, to može imati utjecaja na jamstvena prava (popravak ili zamjenu proizvoda). Kako bi se mogla ostvariti prava, moli se kupac da ima pripremljen račun (potvrdu o kupnji), na kojem je naveden datum kupnje i kupljeni proizvod.

Za pitanja o vašem VoIP i ADSL priključku molimo kontaktirajte vaše pružatelje usluga.

Jamstvo

Gigaset

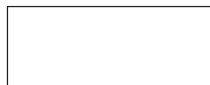


Jamstveni uvjeti za terminalne, slične i priključne telekomunikacijske uređaje

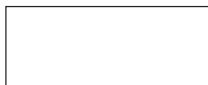
Tip: _____

Serijski broj: _____

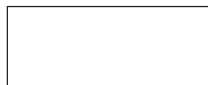
1. Jamstvo za uređaj, punjač i pribor vrijedi 24 (dvadesetčetiri) mjeseca, uz predočenje računa s datumom kupnje i ovjerenim jamstvenim listom.
2. Jamstvo vrijedi za kvarove nastale zbog eventualne greške u materijalu i/ili izradi.
3. Iz ovog su jamstva izuzeta mehanička oštećenja, nepravilno rukovanje, viša sila (grom, požar, utjecaj vlage i vode) kao i potrošni artikli, kao što su priključni kabeli, spiralni kabeli.
4. Jamstvo obuhvaća besplatni popravak. Ako je kvar nemoguće popraviti u roku od **10** dana, garantni rok se produljuje za vrijeme provedeno na servisu. MMM Agramservis d.o.o., Zagreb se obvezuje kvarove i nedostatke obuhvaćene ovim jamstvom otkloniti u roku od **15** dana računajući od dana primitka takvog zahtjeva kupca, odnosno u slučaju nemogućnosti otklanjanja kvarova i nedostatka neispravan uređaj zamijeniti novim i ispravnim.
5. Kod besplatne zamjene uređaja ili ugradnje novih rezervnih dijelova, zamijenjeni dijelovi ili sam uređaj postaju vlasništvo MMM Agramservis-a d.o.o., Zagreb.
6. MMM Agramservis d.o.o. neće priznati nikakvu nadoknadu štete, koja je nastala kao posljedica privremenog nekorištenja uređaja zbog kvara, niti troškove privremene uporabe tuđeg uređaja.
7. Jamstvo gubi na valjanosti ako:
 - nisu poštivane upute za uporabu;
 - su podaci s računa o kupovini brisani, okrnjeni ili mijenjani;
 - popravci i izmjene nisu obavljani u ovlaštenom servisu;
 - je uređaj prema mišljenju MMM Agramservis-a d.o.o., Zagreb bio tijekom uporabe zanemarivan, njime se nepažljivo rukovalo ili je bio neodgovarajuće priključivan;
 - su podaci na uređaju (tip i datum proizvodnje) brisani ili mijenjani;
 - su kvarovi nastali radi stavljanja baterija pogrešnog polariteta i/ili curenja zamijenjenih baterija;
 - je uređaj priključen na način koji nije odobren od Ministarstva pomorstva, prometa i veza RH, ili na način koji ne udovoljava važećim propisima RH za ovakve uređaje;
 - je uređaj priključen na neoriginalnu i neatestiranu dodatnu opremu ili sučelja.
8. Rok osiguranog servisiranja: 5 godina po isteku jamstvenog roka.
9. Jamstvo vrijedi samo za uređaje kupljene u RH.
10. Adresa servisa MMM Agramservis d.o.o. u Zagrebu: **Slavonska avenija 22d (Poslovni centar Žitnjak), tel. 01/2456-555.**



datum kupnje



pečat



potpis prodavača

Napomene proizvođača

Isključivanje odgovornosti

Zaslon vašeg telefona sastoji se od točaka. Svaka točka sastoji se od tri pod-točke (zelena, crvena, plava).

Moguće je da je pod-točka oštećena (nedostaje) ili ima promjenu boje.

Pravo na ostvarivanje jamstva je važeće u slučaju ako proizvod ima više defektnih točaka od dopuštenog.

Opis	maks. broj dopuštenih grešaka piksela
U boji svjetleći podpikseli	1
Tamni podpikseli	1
Ukupan broj podpiksela u boji i tamnih podpiksela	1



Tragovi korištenja na zaslonu i kućištu isključeni su od jamstva.

Napomene proizvođača

Odobrenje

Internet (VoIP) telefonija je moguća putem LAN sučelja (IEEE 802.3)

Ovisno o vašem mrežnom telekomunikacijskom sučelju, može biti potreban dodatni usmjerivač/prekidač.

Za dodatne informacije kontaktirajte vašeg pružatelja Internet usluga.

Ovaj ureaj predvien je za rad širom svijeta, izvan europskog gospodarskog prostora uporaba ovisi o nacionalnom dopuštenju (iznimka je Švicarska).

Specifične osobitosti zemlje su uzete u obzir.

Tvrtka Gigaset Communications GmbH ovime izjavljuje da su sljedeće vrste radijske opreme u skladu s Direktivom 2014/53/EU:

S30852-S3122-xxxx / S30852-S3037-xxxx / S30852-S3038-xxxx / S30852-S3040-xxxx / S30852-S3123-xxxx / S30852-S3124-xxxx / S30852-S3051-xxxx / S30852-S3061-xxxx / S30852-S2876-xxxx / S30852-S2870-xxxx

Cjelokupni tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internet adresi:

www.gigaset.com/docs.

Ta izjava može također biti dostupna u datotekama "Međunarodne izjave o sukladnosti" ili "Europske izjave o sukladnosti".

Stoga provjerite sve datoteke.

Zaštita podataka

Mi u kompaniji Gigaset uzimamo zaštitu podataka naših kupaca vrlo ozbiljno. Osiguravamo zaštitu vaših podataka i njihovu uporabu isključivo u predviđene svrhe u skladu sa specifikacijama zaštite podataka.

Cjeloviti tekst Pravila o zaštiti privatnosti dostupan je na: www.gigaset.com/privacy-policy

Okoliš

Sustav upravljanja okolišem

Informirajte se također na Internetu pod www.gigaset.com o proizvodima i postupcima, koji štite okoliš.



Gigaset Communications GmbH certificiran je po međunarodnim standardima ISO 14001 i ISO 9001.

ISO 14001 (Okoliš): certificiran od rujna 2007 od TÜV SÜD Management Service GmbH.

ISO 9001 (Kvaliteta): certificiran od 17.02.1994 od TÜV SÜD Management Service

GmbH.

Odlaganje

Punjive baterije ne spadaju u kućni otpad. Uzmite u obzir mjesne odredbe o sakupljanju otpada, koje možete provjeriti u gradskoj upravi ili u specijaliziranoj trgovini u kojoj ste kupili uređaj.

Sve elektro- i elektroničke uređaje treba zbrinuti odvojeno od kućnog otpada na točno predviđenim mjestima od strane države.



Ako se na uređaju nalazi simbol prekrštenog kontejnera za otpad, taj proizvod podliježe europskoj smjernici 2012/19/EU.

Stručno zbrinjavanje i odvojeno sabiranje starih uređaja služi sprječavanju potencijalnih šteta za okoliš i zdravlje. To je pretpostavka za ponovnu uporabu i recikliranje rabljenih elektro- i elektroničkih uređaja. Iscrpne informacije o zbrinjavanju vaših starih uređaja dobit ćete u mjesnoj zajednici, poduzeću za zbrinjavanje otpada ili kod specijaliziranog trgovca, gdje ste kupili proizvod.

Tehnički podaci

Baterije (slušalice)

Tehnologija: 2 x AAA NiMH

Napon: 1,2 V

Kapacitet: 400 - 1000 mAh

Potrošnja energije postolja

Stanje čekanja: otpr. 2,8 W

Maksimalna potrošnja energije: otpr. 10,5 W

Potrošnja struje mobilne slušalice u punjaču (COMFORT 5xx HX)

Prilikom punjenja: otpr. 1,5 W

Za održavanje razine napunjenosti: otpr. 0,5 W

Potrošnja struje mobilne slušalice u punjaču (A690HX/AS690HX)

Prilikom punjenja: otpr. 2,10 W

Za održavanje razine napunjenosti: otpr. 1,30 W

Tehnički podaci

DECT

CATiq 1.0 / 2.0 / 2.1 / 3.0 (Software Update over the Air)	podržan
DECT-standard	podržan
GAP-standard	podržan
Broj kanala	60 dupleks kanala
Frekvencijski pojas	1880-1900 MHz
Dupleks postupak	Vremenski multipleks , 10 ms duljine pojasa
Frekvencija ponavljanja pulsa slanja	100 Hz
Duljina pulsa slanja	370 μ s
Kanalski raster	1728 kHz
Bit rata	1152 kbit/s
Modulacija	GFSK
Kodiranje govora	32 kbit/s
Snaga emitiranja	10 mW srednja snaga po kanalu, 250 mW snage pulsa
Domet	do 50 m u zgradama, do 300 m u slobodnom prostoru
Opskrba strujom	230 V ~/50 Hz
Uvjeti okoline u stanju rada	+5 °C do +45 °C; 20 % do 75 % relativne vlažnosti zraka
Postupak biranja	Tonsko biranje

Prilagodnik za napajanje

Proizvođač	Salom Electric (Xiamen) Co. Ltd. Registar poslovnih subjekata: 91350200612003878C 31 Building, Huli Industrial District, Xiamen, Fujian 361006, P.R. China LEADER ELECTRONICS Registar poslovnih subjekata: 913211007039359372 8F, No.138 Ln. 235 Baoqio Rd. Xindian Dist. New Taipei City 23145, Taiwan
ID modela	C706
Ulazni napon	230 V
Frekvencija ulazne izmjenične struje	50 Hz
Izlazni napon	12 V
Izlazna struja	1 A
Izlazna snaga	12 W
Prosječna učinkovitost tijekom uporabe	> 83 %
Učinkovitost pri malom opterećenju (10%)	> 60 %
Potrošnja energije pri nultom opterećenju	< 0,10 W

Prilagodnik za napajanje slušalice

Proizvođač	Salom Electric (Xiamen) Co. Ltd. Registar poslovnih subjekata: 91350200612003878C 31 Building, Huli Industrial District, Xiamen, Fujian 361006, P.R. China
	Salcomp (Shenzen) Co. Ltd. Registar poslovnih subjekata: 91440300618932635P Salcomp Road, Furond Industrial Area, Xinqiao, Shajing, Baoan District, Shenzen 518125 China
ID modela	C705
Ulazni napon	230 V
Frekvencija ulazne izmjenične struje	50 Hz
Izlazni napon	4 V
Izlazna struja	0,15 A
Izlazna snaga	0,6 W
Prosječna učinkovitost tijekom uporabe	> 46 %
Učinkovitost pri malom opterećenju (10%)	Nije relevantno – samo za izlaznu snagu > 10 W
Potrošnja energije pri nultom opterećenju	< 0,10 W

Licencije

Stranica **Support** web korisničkog sučelja sadrži informacije o korištenim softverskim licencama.

►  **Settings** ►  **Service** ► **Support** ► **Software licenses**

Sfatul fabricantului (RO)

Măsurile de siguranță

	Citiți mai întâi măsurile de siguranță și ghidul de utilizare.
	Dispozitivul nu poate fi folosit în cazul unei pene de curent. De asemenea, nu este posibilă efectuarea apelurilor de urgență. În cazul în care conexiunea la LAN sau la Internet este întreruptă, funcțiile care necesită conexiune la Internet nu sunt disponibile, cum ar fi telefonía prin Internet (VoIP), agendele telefonice online și Info Center. Numerele de urgență nu pot fi apelate atunci când blocarea tastaturii/ecranului este activată!
	Utilizați numai baterii reîncărcabile care corespund specificației (consultați lista acumulatorilor permiși → www.gigaset.com/service). Nu folosiți niciodată baterii obișnuite (nereîncărcabile), deoarece acestea pot provoca probleme grave de sănătate și vătămări personale. Bateriile reîncărcabile deteriorate vizibil trebuie înlocuite.
	Receptorul nu trebuie să funcționeze atunci când capacul acumulatorului este deschis. Asigurați-vă ca bateriile nu se pot scurtcircuita de alte obiecte în spațiul alocat bateriei.
	Nu utilizați telefonul în medii cu un potențial pericol de explozie (de exemplu, ateliere de vopsit).
	Dispozitivele nu sunt rezistente la stropii de apă. Din acest motiv, acestea nu trebuie instalate într-un mediu umed, precum băi sau dușuri.
	Utilizați numai adaptorul de alimentare indicat pe dispozitiv. În timpul încărcării, priza trebuie să fie ușor accesibilă. Utilizați numai cablurile furnizate pentru conexiunea LAN și conectați-le numai la prizele furnizate.
	Vă rugăm să scoateți din uz dispozitivele defecte sau să le reparați la echipa noastră de service, pentru că acestea pot interfera cu alte servicii fără fir.
	Nu folosiți dispozitivul dacă ecranul este crăpat sau spart. Sticla sau plasticul sparte pot cauza leziuni la mâini și față. Trimiteți dispozitivul la departamentul nostru de Service pentru a fi reparat.
	Nu țineți spatele receptorului la ureche în momentul în care sună sau când modul difuzor este activat. În caz contrar, există riscul unor afecțiuni auditive grave și permanente. Telefonul poate provoca interferențe cu aparatele auditive analogice (murmur sau bâzâit) sau poate duce la suprasolicitarea acestora. Dacă aveți nevoie de asistență, vă rugăm să contactați furnizorul aparatului auditiv.
	Nu păstrați celulele mici și bateriile, care pot fi înghițite, la îndemâna copiilor. Înghițirea unei baterii poate provoca arsuri, perforarea țesutului moale și decesul. Arsurile grave pot surveni în 2 ore de la înghițire. În cazul înghițirii unei celule sau baterii, cereți de urgență sfatul medicului.
	Utilizarea telefonului poate afecta echipamentele medicale aflate în apropiere. Aveți grijă la condițiile tehnice proprii mediului dvs., de exemplu, în cabinetul medical. Dacă utilizați un echipament medical (de exemplu, un stimulator cardiac), contactați producătorul echipamentului. Acesta vă va putea sfătui în legătură cu comportamentul dispozitivului la sursele externe de înaltă frecvență (pentru datele tehnice care aparțin produsului dvs. Gigaset, vezi "Date tehnice").

Serviciu de relații cu clienții și asistență

Pas cu pas, către soluția dvs. cu Serviciul de relații cu clienții al Gigaset
www.gigaset.com/service.



Vizitați paginile noastre de asistență pentru clienți

Aici veți găsi:

- Întrebări frecvente
- Descărcări de soft gratuit și manuale de utilizare
- Verificarea compatibilității



Contactați personalul nostru de asistență clienți

Nu ați găsit o soluție la secțiunea Întrebări frecvente?

Avem plăcerea să vă ajutăm...

... **online:**

prin intermediul formularului nostru de contact pe pagina de servicii pentru clienți

Asistență telefonică România +40 021 204 9190

Apel taxabil din rețeaua Romtelecom. Pentru apelurile din rețelele de telefonie mobilă se aplică tarifele standard.

Vă rugăm să aveți la îndemână dovada achiziționării atunci când sunați.

Va informăm că, în situația în care aparatul dvs. Gigaset nu a fost achiziționat de la un dealer autorizat, puteți întâmpina probleme de compatibilitate cu rețeaua națională și implicit dificultăți în utilizarea lui. Este specificat pe cutie, lângă marcajul CE, pentru ce rețele este destinat aparatul. Utilizarea neconformă a aparatului poate atrage după sine suspendarea garanției.

Pentru întrebări despre accesul VoIP, vă rugăm să contactați furnizorul acestor servicii.

UNITATI AUTORIZATE DE SERVICE

ROMSERVICE TELECOMUNICATII SRL

Service Central: B-dul Dimitrie Pompei nr. 8, et. 4 (clădirea FEPEP), București, Sector 2, RO-72326, România

Pentru informații referitoare la punctele de colectare din țara sunați la 021.204.6000 sau 021.204.9100 de luni până vineri în intervalul 09.00-18.00.

Serviciul de relații cu clienții Gigaset:

Tel: +4.021.204.9190 (luni-vineri între 09.00 – 18.00)

CERTIFICAT DE GARANȚIE

Cumpărător :
Adresa :
Data cumpărării :
Locul cumpărării :
Produsul :
Declarație de Conformitate nr. :
Serie unitate radio :

Am primit produsul în stare de funcționare, împreună cu instrucțiunile de utilizare în limba română și am luat cunoștință despre condițiile de acordare a garanției.

Semnătura/ stampila CUMPĂRĂTORULUI,

Ștampila și semnătura
Vanzătorului

Ștampila și semnătura
Importatorului

--	--

CONDIȚII DE ACORDARE A GARANȚIEI

1. Garanția se acordă conform legislației românești în vigoare la data cumpărării.
2. Cumpărătorului i-a fost probată funcționarea corespunzătoare a produsului și i s-a explicat modul de utilizare. Cumpărătorul a verificat inventarul de livrare al produsului inclusiv existența manualului de utilizare în limba română.
3. Cumpărătorul a luat la cunoștință de integritatea suruburilor și sigiliilor produsului. În cazul lipsei conformității, consumatorul i se garantează aducerea produsului la conformitate prin reparație sau înlocuire, în conformitate cu prevederile art.11 din Legea 449/2003. Termenul de aducere a produsului la conformitate nu poate depăși 15 zile calendaristice de la data la care consumatorul a redat marfa.
4. Produsul livrat are în componența piese electronice care necesită respectarea cu strictețe a condițiilor de manipulare, transport, păstrare, punere în funcțiune, exploatare, întreținere și reparații prevăzute în manualul de utilizare.
5. Una dintre următoarele situații determină scoaterea produsului din garanție :
 - intervenții neautorizate inclusiv reparații executate de persoane sau firme neautorizate de producător;
 - deteriorări cauzate de condiții de manipulare, transport, păstrare, instalare, punere în funcțiune, utilizare și înfrângerea prevăzută în documentația ce însoțește produsul sau în condiții ce contravin standardelor tehnice din România;
 - deteriorări termice, mecanice și plastice ale produselor datorate loviturilor, expunerii la surse de căldură, accidentelor, vibrațiilor, intemperțiilor sau neglijenței în utilizare ;
 - folosirea de baterii, surse de alimentare sau alte accesorii decât cele aprobate de producător ;
 - în cazul în care produsul prezintă urme de contact cu lichid de orice natură (apa, solvenți, uleiuri, vopsele, adizi etc) iar acest contact este dovedit prin activarea etichetelor marilor de urmezeala instalate pe produs sau prin urme de oxidare sau prin prezența de lichide pe orice suprafață a produsului ;
 - intervenții neautorizate asupra programului (software) furnizat împreună cu aparatul ;
 - neconcordanța între seria telefonului înscrisă în certificatul de garanție, cel înscris pe telefon și cel din programul (software) al telefonului ;
6. Nu fac obiectul garanției:
 - schimbarea stării originale a telefonului, inclusiv decodarea neautorizată ;
 - defectele de orice fel aparute ca urmare a instalării sau folosirii unor programe (software) care nu au fost livrate de producător ;
 - defectele de orice fel aparute ca urmare a uzurii în limite normale ale unei folosiri produsului în condiții normale ;
7. Perioada de garanție este de 2 ani de la data cumpărării produsului și a accesoriilor standard livrate împreună cu acesta.
8. Durata medie de utilizare a produsului este de 5 ani.
9. În cazul efectuării unei reclamații în perioada de garanție, cumpărătorul are obligația de a prezenta produsul cu toate codurile de securitate dezactivate sau comunicarea acestora, precum și însoțit de certificatul de garanție și documentul de plată în original, eliberate la data vânzării produsului.
10. Drepturile consumatorului sunt în conformitate cu prevederile OG 21/92 și Legea 449/2003, actualizate și valabile la data cumpărării. Drepturile consumatorului nu sunt afectate de garanția oferită.

REPARAȚII EXECUTATE ÎN GARANȚIE

Data recepției :	Nume/stampila Unitate service,
Data predării :	
Descriere defect :	
Descriere reparație :	
Prelungirea garanției :	
Fisa de service nr :	
Înlocuire a produsului : ☐ Da ☐ Nu	
Nr. de serie :	
Semnatura primire client :	

Data recepției :	Nume/stampila Unitate service,
Data predării :	
Descriere defect :	
Descriere reparație :	
Prelungirea garanției :	
Fisa de service nr :	
Înlocuire a produsului : ☐ Da ☐ Nu	
Nr. de serie :	
Semnatura primire client :	

Data recepției :	Nume/stampila Unitate service,
Data predării :	
Descriere defect :	
Descriere reparație :	
Prelungirea garanției :	
Fisa de service nr :	
Înlocuire a produsului : ☐ Da ☐ Nu	
Nr. de serie :	
Semnatura primire client :	

Data recepției :	Nume/stampila Unitate service,
Data predării :	
Descriere defect :	
Descriere reparație :	
Prelungirea garanției :	
Fisa de service nr :	
Înlocuire a produsului : ☐ Da ☐ Nu	
Nr. de serie :	
Semnatura primire client :	

Limitarea răspunderii

Ecranul telefonului este format din pixeli. Fiecare pixel contine cate trei sub pixeli (rosu, verde, albastru).

Se poate ca un sub pixel sa lipseasca sau sa aiba o deviatie de culoare.

Procedura de garantie se aplica daca numarul maxim de erori de pixeli este depasit.

Descriere	Număr maxim de erori pixel permise
Sub-pixeli colorați	1
Sub-pixeli închiși la culoare	1
Număr total de pixeli colorați și închiși la culoare	1



Semnele de uzură de pe afișaj și carcasă sunt excluse din garanție.

Licența

Telefonia VoIP este posibilă prin interfața LAN (IEEE 802.3).

În funcție de rețeaua dvs, ar putea fi necesar un router/switch suplimentar.

Pentru mai multe informații vă rugăm să contactați furnizorul dvs de internet.

Acest aparat este prevăzut pentru utilizarea în întreaga lume, în afara spațiului economic european (cu excepția Elveției) în funcție de prevederile naționale.

Cerințele specifice țărilor au fost luate în considerare.

Gigaset Communications GmbH declară prin prezenta că următoarele tipuri de echipamente radio sunt în conformitate cu Directiva 2014/53/UE:

S30852-S3122-xxxx / S30852-S3037-xxxx / S30852-S3038-xxxx / S30852-S3040-xxxx / S30852-S3123-xxxx / S30852-S3124-xxxx / S30852-S3051-xxxx / S30852-S3061-xxxx / S30852-S2876-xxxx / S30852-S2870-xxxx

Textul integral al declarației de conformitate UE este disponibil la următoarea adresă web:

www.gigaset.com/docs.

Această declarație poate fi disponibilă și în fișierele „Declarații internaționale de conformitate” sau „Declarații europene de conformitate”.

Prin urmare, consultați toate fișierele.

Protecția datelor

Compania Gigaset acordă o importanță deosebită protecției datelor clienților noștri. Ne asigurăm că datele dvs. sunt protejate și sunt folosite doar pentru scopurile menționate în conformitate cu specificațiile de protecție a datelor.

Textul integral al politicii de protecție a datelor este disponibil la: www.gigaset.com/privacy-policy.

Mediu înconjurător

Sistemul de management de mediu

Puteți găsi mai multe informații despre produse și procese ecologice pe Internet la adresa www.gigaset.com.



Gigaset Communications GmbH este certificată conform standardelor internaționale ISO 14001 și ISO 9001.

ISO 14001 (Mediu): certificată din septembrie 2007 prin TÜV SÜD Management Service GmbH.

ISO 9001 (Calitate): certificată din 17.02.1994 prin TÜV SÜD Management Service GmbH.

Depozitarea aparatelor uzate

Nu aruncați acumulatorii utilizați împreună cu deșeurile menajere. Respectați legislația referitoare la depozitarea materialelor electrice și electrotehnice uzate. Aflați detalii despre aceste reglementări la autoritățile locale sau de la reprezentantul legal, de unde ați achiziționat produsul.

Toate echipamentele electrice și electronice trebuie depozitate separat de fluxul deșeurilor menajere, în centre speciale de colectare, desemnate de către autoritățile locale.



Dacă pe un anumit produs este inscripționată emblema unui tomberon întretăiat, înseamnă că produsul respectiv intră sub incidența Directivei Europene 2012/19/UE.

Depozitarea adecvată și colectarea aparatului dvs. învechit contribuie la protejarea mediului înconjurător și a sănătății publice și sunt condiții de bază ale reciclării echipamentelor electrice și electronice uzate. Pentru informații suplimentare privind depozitarea echipamentelor electrice și

electronice uzate, vă rugăm să contactați autoritățile locale, centrul de colectare a unor astfel de aparate sau reprezentantul de vânzări de la care ați achiziționat aparatul.

Date tehnice

Acumulatori (refoane mobile)

Tehnologie: 2 x AAA NiMH
Tensiune: 1,2 V
Capacitate: 400 - 1000 mAh

Consumul de energie al bazei

Așteptare: aprox. 2,8 W
Consum maxim de energie: aprox. 10,5 W

Consumul de energie al receptorului în suportul de încărcare (COMFORT 5xx HX)

În timp ce se încarcă: aprox. 1,50 W
Pentru a păstra starea de încărcare: aprox. 0,50 W

Consumul de energie al receptorului în suportul de încărcare (AS690HX/AS690HX)

În timp ce se încarcă: aprox. 2,10 W
Pentru a păstra starea de încărcare: aprox. 1,30 W

Date tehnice

DECT

CATiq 1.0, CATiq 2.0 și CATiq 3.0 (Software Update over the Air)	Acceptat
Standard DECT	Acceptat
Standard GAP	Acceptat
Nr. de canale	60 de canale duble
Interval de frecvență	1880-1900 MHz
Mod duplex	Multiplexare în unități de timp, durată cadre 10 ms
Frecvența de repetare a impulsului de transmisie	100 Hz
Durata impulsului de transmisie	370 μs
Grilă de canale	1728 kHz
Rată Biți	1152 kbit/s
Modulație	GFSK
Cod de limbă	32 kbit/s
Putere de transmisie	Putere medie pe canal 10 mW, putere puls 250 mW
Raza de acoperire	Până la 50 m în interior, până la 300 m în exterior
Alimentarea electrică a stației de bază	230 V ~/50 Hz
Condiții de mediu pentru funcționare	Între +5 °C și +45 °C; între 20% și 75% umiditate relativă
Modul de apelare	DTMF (tonuri)

Adaptor de alimentare

Producător	Salom Electric (Xiamen) Co. Ltd. Registrul Comerțului: 91350200612003878C 31 Building, Huli Industrial District, Xiamen, Fujian 361006, P.R. China LEADER ELECTRONICS Registrul Comerțului: 913211007039359372 8F, No.138 Ln. 235 Baoqio Rd. Xindian Dist. New Taipei City 23145, Taiwan
ID model	C706
Tensiune de intrare	230 V
Frecvența curentului alternativ la intrare	50 Hz
Tensiune de ieșire	12 V
Curent de ieșire	1 A
Putere de ieșire	12 W
Eficiență medie în timpul utilizării	> 83 %
Eficiență la sarcină redusă (10%)	> 60 %
Consumul de energie la sarcină zero	< 0,10 W

Adaptor de alimentare pentru telefon

Producător	Salom Electric (Xiamen) Co. Ltd. Registrul Comerțului: 91350200612003878C 31 Building, Huli Industrial District, Xiamen, Fujian 361006, P.R. China
	Salcomp (Shenzen) Co. Ltd. Registrul Comerțului: 91440300618932635P Salcomp Road, Furond Industrial Area, Xinqiao, Shajing, Baoan District, Shenzen 518125 China
ID model	C705
Tensiune de intrare	230 V
Frecvența curentului alternativ la intrare	50 Hz
Tensiune de ieșire	4 V
Curent de ieșire	0,15 A
Putere de ieșire	0,6 W
Eficiență medie în timpul utilizării	> 46 %
Eficiență la sarcină redusă (10%)	Nu este relevant – numai pentru putere de ieșire > 10 W
Consumul de energie la sarcină zero	< 0,10 W

Licențe

Pagina de asistență a interfeței de utilizator web conține informații despre licențele software utilizate.

►  **Settings** ►  **Service** ► **Support** ► **Software licenses**

Odporúčanie výrobcu (SK)

Odporúčanie výrobcu (SK)

Bezpečnostné upozornenia

	Pred použitím si prečítajte bezpečnostné upozornenia a používateľskú príručku.
	Zariadenie nie je možné použiť v prípade výpadku prúdu. Rovnako nie je možné uskutočňovať ani tiesňové volania. Ak sa preruší LAN alebo internetové pripojenie, funkcie vyžadujúce internetové pripojenie nebudú dostupné, ako napríklad telefonovanie cez internet (VoIP), online adresáre a informačné centrum. Ak je aktívny záмок klávesnice/displeja, nie je možné vytáčať čísla tiesňového volania!
	Používajte len nabíjateľné akumulátory , ktoré spĺňajú technické údaje (pozrite si zoznam povolených akumulátorov → www.gigaset.com/service). Nikdy nepoužívajte bežné batérie (bez možnosti nabíjania) ani iné typy batérií, pretože by to mohlo mať za následok vážne poškodenie zdravia a zranenie. Nabíjateľné akumulátory, ktoré sú viditeľne poškodené, je nutné vymeniť.
	Ak je kryt priestoru pre akumulátory otvorený, slúchadlo sa nesmie obsluhovať. Uistite sa, že batéria nemôže byť skratovaná objektami v priestore pre batérie.
	Zariadenia nepoužívajte v prostredí, v ktorom hrozí nebezpečenstvo výbuchu (napr. lakovne).
	Zariadenia nie sú odolné voči striekajúcej vode. Preto ich neumiestňujte do vlhkého prostredia, ako sú napr. kúpeľne či sprchy.
	Používajte len sieťový adaptér uvedený na zariadení. Počas nabíjania musí byť sieťová zásuvka ľahko prístupná. Na pripojenie k sieti LAN používajte iba dodané káble a zapájajte ich len do príslušných zásuviek.
	Pokazené zariadenia vyradte z prevádzky alebo ich nechajte opraviť v servise, pretože by mohli rušiť funkciu iných bezdrôtových zariadení.
	Ak je displej prasknutý alebo rozbítý, zariadenie nepoužívajte. Rozbité sklo alebo plast by vám mohli poraniť ruky alebo tvár. Zariadenie odošlite na opravu do Servisného strediska.
	Keď telefón zvoní, alebo je aktivovaný režim hlasitého telefonovania, zadnú časť telefónu nedržte pri uchu. V opačnom prípade si môžete ťažko alebo trvalo poškodiť sluch. Telefón môže spôsobiť rušenie analógových načúvacích prístrojov (brum alebo pískanie), alebo spôsobiť ich preťaženie. Ak budete potrebovať pomoc, obráťte sa na dodávateľa načúvacieho prístroja.
	Malé články a batérie, ktoré možno prehltnúť, uchovávejte mimo dosahu detí. Prehltnutie batérie môže viesť k popáleninám, perforácii mäkkých tkanív a smrti. K vážnym popáleninám môže dôjsť do 2 hodín od prehltnutia. V prípade prehltnutia článku alebo batérie ihneď vyhľadajte pomoc lekára.
	Používanie telefónu môže mať vplyv na zdravotnícke zariadenia, ktoré sa nachádzajú v blízkosti. Oboznámte sa s technickými podmienkami v prostredí, kde sa nachádzate, napr. v lekárskej ordinácii. Ak používate medicínske zariadenie (napr. kardiostimulátor), obráťte sa na výrobcu zariadenia. Poskytne vám informácie o citlivosti zariadenia na externé zdroje vysokofrekvenčnej energie (technické údaje zariadenia Gigaset nájdete v časti „Technické údaje“).

Starostlivosť o zákazníkov a pomoc

Postup pri riešení problémov v spolupráci s oddelením starostlivosti o zákazníkov Gigaset Customer Care www.gigaset.com/service.



Navštívte webovú stránku starostlivosti o zákazníkov

Nájdete na nej:

- časté otázky,
- bezplatný softvér a používateľský manuál na stiahnutie,
- zoznam kompatibilných zariadení.



Obráťte sa na pracovníkov oddelenia starostlivosti o zákazníkov

Nenašli ste riešenie v časti FAQ (časté otázky)?

Radi vám pomôžeme ...

... **on-line:**

prostredníctvom nášho kontaktného formulára na stránke služby zákazníkom

... **telefonicky:**

Číslo technickej podpory:

0905 035 305

(Hovor je spoplatnený podľa aktuálneho cenníka vášho operátora.)

Pred zavolaním si pripravte doklad o zaplatení.

Upozorňujeme, že ak výrobok Gigaset nie je predávaný autorizovaným predajcom, nemusí byť plne kompatibilný s vaším poskytovateľom služby. Pre akú krajinu je výrobok určený je jasne uvedené na krabici v blízkosti označenia CE. Ak budete zariadenie používať spôsobom nezlučiteľným s týmto odporúčaním a s pokynmi v príručke, môže to mať vplyv na podmienky záruky alebo zabezpečenia opravy (oprava alebo výmena výrobku). V prípade uplatnenia si záruky, je kupujúci povinný predložiť potvrdenie, ktoré dokazuje dátum zakúpenia (dátum, od ktorého začína záručná doba) a druh tovaru, ktorý bol zakúpený.

Na otázky týkajúce sa DSL a VoIP prístupu sa obráťte na príslušného poskytovateľa služby.

Starostlivosť o zákazníkov a pomoc

Záruka

Záručný list

Vážený zákazník,

ďakujeme Vám za dôveru, ktorú ste nám preukázali kúpou telefónu spoločnosti Gigaset Communications GmbH. Získali ste kvalitný prístroj, ktorý bude pri správnom používaní dlhodobo spoľahlivo slúžiť.

Ak budete potrebovať radu alebo pomoc, obráťte sa na našu informačnú linku Gigaset. Naši špecialisti sú Vám k dispozícii v pracovných dňoch na telefónnom čísle +421 948 00 46 56 a radi Vám poradia, prípadne odporučia doručiť Váš prístroj do servisného strediska na adrese:

Mobilný servis
Wolkrava 2/A
85101 Bratislava

Prístroj môžete zaslať prostredníctvom Vášho predajcu, poštou ako cennú zásielku, alebo ho môžete priniesť osobne.

Záručné podmienky:

1. Záruka sa vzťahuje na bezporuchovú prevádzku telefónu, ako aj jeho príslušenstva v trvaní dvadsaťštyri (24) mesiacov. Batéria a nabíjačka je štandardne dodávané príslušenstvo k telefónu. Záručná doba začína plynúť dňom prevzatia telefónu a príslušenstva kupujúcim. Dátum musí byť vyznačený na záručnom liste.
 2. Záruka bude uznaná, iba ak k tomuto úplne a riadne vyplnenému záručnému listu bude priložený doklad o zaplatení.
 3. Záruka je neplatná, ak typ výrobku alebo výrobné číslo bolo zmenené, odstránené alebo je nečitateľné.
 4. V prípade uplatnenia záručnej opravy príslušenstva, ktoré bolo inštalované, bude záruka uznaná, len ak kupujúci zároveň predloží inšalačný protokol.
 5. Záruka sa nevzťahuje na chyby zapríčinené:
 - používaním výrobku, ktoré je v rozpore s návodom na obsluhu
 - mechanickým poškodením
 - kontaktom výrobku s vodou či inými tekutinami, ktoré vtekli do vnútra
 - opravou vykonanou neautorizovaným servisným strediskom
 - neodbornou inštaláciou výrobku v inom než autorizovanom inštaláčnom stredisku
 - nevhodným skladovaním a používaním mimo tepelného rozsahu uvedenom v návode na obsluhu
 - skladovaním a používaním výrobku vo vlhkom, prašnom, chemicky alebo ináč agresívnom prostredí – oxidácia
 - statickou elektrínou a kolísaním napätia v elektrorozvodnej sieti
- Záruka sa nevzťahuje na vady vzniknuté:
- pri haváriách motorových vozidiel, prudkých nárazoch a pod.
 - pri živelných pohromách
6. Za chybu predávanej veci sa považujú nedostatky jej vlastností alebo prejavu, ktoré najmä vzhľadom na obsah zmluvy o predaji v obchode alebo vyhlásenie predávajúceho o zaručených vlastnostiach, alebo vzhľadom na ustanovenia právnych predpisov, či technických noriem by mala predávaná vec mať.

Starostlivosť o zákazníkov a pomoc

Za chybu veci sa považuje aj nedostatok vlastností alebo prejavu, ktoré sa pri veciach tohto druhu predávaných v obchode všeobecne predpokladajú. Záruka sa nevzťahuje na bežné opotrebovanie výrobku vzniknuté v dôsledku jeho používania, vrátane straty kapacity batérie spôsobené jej bežným opotrebovaním.

7. Ak ide o chybu, ktorú možno odstrániť, má kupujúci právo, aby bola bezplatne odstránená. Kupujúci môže namiesto odstránenia chyby požadovať výmenu veci, alebo ak sa chyba týka len súčasti veci, výmenu súčasti, iba vtedy, ak tým predávajúcemu nevzniknú neprimerané náklady vzhľadom na cenu tovaru alebo závažnosť vady.
8. Doba od uplatnenia práva zo zodpovednosti za chyby až do doby, keď kupujúci po skončení opravy bol povinný vec prevziať, sa do záručnej doby nepočíta.

Na tento prístroj sa poskytuje záruka po dobu dvadsaťštyri (24) mesiacov odo dňa jeho prevzatia kupujúcim.

Záruka sa uplatňuje u predajcu.

Typ prístroja (vyplní predajca)

Dátum predaja (vyplní predajca)

Pečiatka a podpis predajcu:

Záznam servisného strediska o vykonaní záručných opráv

Ref. číslo opravy	Dátum príjmu	Dátum opravy	Nové výrobné číslo	Pečiatka a podpis servisu
----------------------	-----------------	-----------------	--------------------	---------------------------

Ref. číslo opravy	Dátum príjmu	Dátum opravy	Nové výrobné číslo	Pečiatka a podpis servisu
----------------------	-----------------	-----------------	--------------------	---------------------------

Ref. číslo opravy	Dátum príjmu	Dátum opravy	Nové výrobné číslo	Pečiatka a podpis servisu
----------------------	-----------------	-----------------	--------------------	---------------------------

Ref. číslo opravy	Dátum príjmu	Dátum opravy	Nové výrobné číslo	Pečiatka a podpis servisu
----------------------	-----------------	-----------------	--------------------	---------------------------

Odporúčanie výrobcu

Vylúčenie zodpovednosti

Váš displej pozostáva z pixelov a každý sa skladá z troch subpixelov (červený, zelený a modrý).

Môže sa stať, že subpixel chýba alebo ukazuje farebné odchýlky.

Reklamácia je platná iba ak maximálny počet povolených chýb je prekročený.

Opis	Maximálny počet povolených chybných pixlov
Trvalo rozsvietené farebné subpixle	1
Tmavé subpixle	1
Celkový počet farebných a tmavých subpixlov	1



znaky bežného opotrebenia displeja a púzdra sú vylúčené zo záruky.

Odporúčanie výrobcu

Schválenie - výňatok z vyhlásenia o zhode

VoIP telefonovanie je možné cez LAN rozhranie (IEEE 802.3).

V závislosti od rozhrania vašej telekomunikačnej siete, môže byť vyžadovaný prídavný smerovač/prepínač.

Pre viac informácií, kontaktujte vášho poskytovateľa pripojenia.

Tento prístroj je určený pre celosvetovú prevádzku, mimo Európskeho hospodárskeho priestoru (s výnimkou Švajčiarska) v závislosti od národných osvedčení.

Osobitosti krajiny určenia sú zohľadnené.

Spoločnosť Gigaset Communications GmbH týmto vyhlasuje, že nasledujúce typy rádiových zariadení spĺňajú nariadenia Smernice 2014/53/EÚ:

S30852-S3122-xxxx / S30852-S3037-xxxx / S30852-S3038-xxxx / S30852-S3040-xxxx / S30852-S3123-xxxx / S30852-S3124-xxxx / S30852-S3051-xxxx / S30852-S3061-xxxx / S30852-S2876-xxxx / S30852-S2870-xxxx

Plné znenie vyhlásenia o zhode pre EÚ je k dispozícii na tejto internetovej adrese:

www.gigaset.com/docs.

Toto vyhlásenie môže byť k dispozícii aj v súboroch medzinárodných vyhlásení o zhode alebo európskych vyhlásení o zhode.

Ochrana údajov

V spoločnosti Gigaset berieme ochranu údajov našich zákazníkov veľmi vážne. Zabezpečujeme, aby boli vaše údaje chránené a používali sa iba na určené účely v súlade so špecifikáciami ochrany údajov.

Úplné znenie zásad ochrany osobných údajov je k dispozícii na stránke: www.gigaset.com/privacy-policy

Likvidácia odpadu

Systém manažmentu životného prostredia

Viac informácií o ekologických výrobkoch a postupoch nájdete na internetovej stránke www.gigaset.com.



Spoločnosť Gigaset Communications GmbH je držiteľom certifikátov podľa medzinárodných noriem ISO 14001 a ISO 9001.

ISO 14001 (životné prostredie): certifikát udelila spoločnosti v septembri 2007 skúšobňa TÜV Süd Management Service GmbH.

ISO 9001 (kvalita): certifikát udelila spoločnosti 17.02.1994 skúšobňa TÜV Süd Management Service GmbH.

Likvidácia odpadu

Batérie nepatria do domového odpadu. K tomu dodržujte miestne nariadenia o likvidácii odpadov, o ktorých sa môžete informovať u vašej obce alebo u vášho odborného predajcu, ktorý vám výrobok predal.

Nakladanie s elektrozariadením - informačný leták

Nefunkčné, vyradené, resp. opotrebované (podľa Vášho zväzenia) elektronické zariadenie je potrebné odovzdať na miestach na to určených.



Elektronické zariadenie je potrebné separovať od nevytriedeného komunálneho odpadu a odovzdať ho vcelku (myslí sa tým aj s batériou, prípadne nabíjačkou).

Pokiaľ sa so starým elektronickým zariadením nebude nakladať podľa uvedených bodov, môže dôjsť k negatívnemu vplyvu na životné prostredie a taktiež aj na zdravie ľudí.

Ak však staré elektronické zariadenie odovzdáte na miestach na to určených, samotný spracovateľ garantuje jeho zhodnotenie (materiálové, alebo iné), čím aj Vy prispievate k opätovnému použitiu jednotlivých súčastí elektronického zariadenia a k ich recyklácii.

Všetky informácie na tomto letáku sú zhrnuté pod symbolom uvedeným na každom elektronickom zariadení.

Účel tohto grafického symbolu spočíva v spätnom odbere a oddelenom zbere elektroodpadu. Nevyhadzovať v rámci komunálneho odpadu! Odpad je možné späťne odobrať na miestach na to určených!

Technické údaje

Akumulátory (slúchadlá)

Technológia:	2 x AAA NiMH
Napätie:	1,2 V
Kapacita:	400 - 1000 mAh

Spotreba energie základňovej stanice

V pohotovostnom stave:	približne 2,8 W
Maximálna spotreba energie:	približne 10,5 W

Spotreba energie slúchadla v nabíjacej kolíske (COMFORT 5xx HX)

Počas nabíjania:	približne 1,50 W
V režime udržiavacieho nabíjania:	približne 0,50 W

Spotreba energie slúchadla v nabíjacej kolíske (A690HX/AS690HX())

Počas nabíjania:	približne 2,10 W
V režime udržiavacieho nabíjania:	približne 1,30 W

Technické údaje

DECT

CATiq 1.0 / 2.0 / 2.1 / 3.0 (Software Update over the Air)	Podporovaný
Štandard DECT	Podporovaný
Štandard GAP	Podporovaný
Duplexný režim	Časový multiplex, dĺžka rámca 10 ms
Frekvencia opakovania vysielacích impulzov	100 Hz
Trvanie vysielacieho impulzu	370 μ s
Modulácia	GFSK
Jazykový kód	32 kbit/s
Vysielací výkon	10 mW priemerný výkon na kanál, 250 mW pulzný výkon
Dosah	Max. 50 m v interiéri, max. 300 m vonku
Napájanie základňovej stanice	230 V ~/50 Hz
Podmienky prostredia počas prevádzky	teplota +5 °C až +45 °C, relatívna vlhkosť 20 % až 75 %
Režim vytáčania	DTMF (tónové vytáčanie)

Sieťový adaptér

Výrobca	Salom Electric (Xiamen) Co. Ltd. Obchodný register: 91350200612003878C 31 Building, Huli Industrial District, Xiamen, Fujian 361006, P.R. China LEADER ELECTRONICS Obchodný register: 913211007039359372 8F, No.138 Ln. 235 Baoqiao Rd. Xindian Dist. New Taipei City 23145, Taiwan
ID modelu	C706
Vstupné napätie	230 V
Frekvencia vstupného striedavého prúdu	50 Hz
Výstupné napätie	12 V
Výstupný prúd	1 A
Výstupný výkon	12 W
Priemerná účinnosť počas používania	> 83 %
Účinnosť pri nízkom zaťažení (10 %)	> 60 %
Spotreba energie pri nulovom zaťažení	< 0,10 W

Sieťový adaptér pre slúchadlo

Výrobca	Salom Electric (Xiamen) Co. Ltd. Obchodný register: 91350200612003878C 31 Building, Huli Industrial District, Xiamen, Fujian 361006, P.R. China
	Salcomp (Shenzen) Co. Ltd. Obchodný register: 91440300618932635P Salcomp Road, Furond Industrial Area, Xinqiao, Shajing, Baoan District, Shenzen 518125 China
ID modelu	C705
Vstupné napätie	230 V
Frekvencia vstupného striedavého prúdu	50 Hz
Výstupné napätie	4 V
Výstupný prúd	0,15 A
Výstupný výkon	0,6 W
Priemerná účinnosť počas používania	> 46 %
Účinnosť pri nízkom zaťažení (10 %)	Nie je relevantná – iba pri výstupnom výkone > 10 W
Spotreba energie pri nulovom zaťažení	< 0,10 W

Licencií

Stránka **Podpora** webového používateľského rozhrania obsahuje informácie o používaných softvérových licenciách.

►  Nastavenia ►  Služba ► Podpora ► Softvérové licencie

Opombe proizvajalca (SI)

Opombe proizvajalca (SI)

Opozorila za varno uporabo

	Pred uporabo telefona preberite opozorila za varno uporabo in navodilo za uporabo.
	Med izpadom električnega omrežja naprava ne deluje. Ne morete poslati niti klica v sili. V primeru izpada povezave LAN ali internetne povezave, funkcije, za katera je potrebna internetna povezava, niso na voljo, npr. internetna telefonija (VoIP), spletni telefonski imeniki ali informacijski center. Pri vključeni zapori tipkovnice/prikazovalnika ne morete izbirati niti klicnih številka za klic v sili.
	Vstavite le akumulatorje za polnjenje , ki ustrezajo specifikaciji (glejte seznam dovoljenih baterij → www.gigaset.com/service), ker sicer niso izključene znatne zdravstvene poškodbe in osebna škoda. Akumulatorje, ki so opazno poškodovani, morate zamenjati.
	Prenosno enoto lahko uporabljate samo, če je pokrov baterije zaprt. Prepričajte se, da predmeti v prostoru za baterije ne morejo povzročiti kratkega stika z baterijami.
	Naprav ne uporabljajte v eksplozijsko nevarnih okoljih, npr. v lakirnicah.
	Naprave niso zaščitene proti pršeči vodi. Zato jih ne montirajte v vlažne prostore kot npr. v kopalnice ali v prostore s tuši.
	Uporabljajte le vtično napajalno enoto, ki je navedena na napravah. Med polnjenjem naj bo dostop do vtičnice neoviran. Za priključek stacionarnega omrežja in LAN priključek uporabljajte le priložene kable in jih priključite le v za to predvidene vtičnice.
	Prosimo, izključite okvarjene naprave ali jih pošljite v popravilo servisu, ker bi te eventualno lahko motile druge radijske storitve.
	Naprave ne uporabljajte, če je prikazovalnik počen ali zlomljen. Zlomljeno steklo ali plastika lahko povzroči poškodbe na rokah in obrazu. Napravo pošljite na servis v popravilo.
	Hrbtno stran prenosne enote ne prislanjajte na uho, ko ta poziva, oziroma, ko ste vključili funkcijo prostoročnega delovanja. Lahko si sicer težko in trajno poškodujete sluh. Telefon lahko povzroča šumne motnje (brnenje ali piskanje) v analognih slušnih aparatih ali jih preobremeni. Pri težavah se obrnite na strokovnjaka za slušne aparate.
	Majhne celice in baterije, ki jih je mogoče pogoltniti, naj bodo izven dosega otrok. Zaužitje baterije lahko povzroči opekline, perforacijo mehkih tkiv in smrt. Do hudih opeklin lahko pride v dveh urah po zaužitju. V primeru zaužitja celice ali baterije, nemudoma poiščite zdravniško pomoč.
	Radijsko sevanje lahko vpliva na delovanje medicinskih naprav. Upoštevajte tehnične pogoje vsakokratnega okolja, npr. v bolnišnici. Če uporabljate medicinske naprave (npr. srčni spodbujevalnik), prosimo, da se pozanimате pri proizvajalcu naprave. Pri njem lahko dobite informacijo, v kolikšni meri so ustrezne naprave imune na zunanje visokofrekvenčne energije (za informacije za vaš izdelek Gigaset glejte „Tehnični podatki“).

Servis za kupce in pomoč

Korak za korakom do rešitve vaših težav s pomočjo servisa za kupce
www.gigaset.com/service.



Obiščite naše strani servisa za stranke

Tu med drugim najdete:

- vprašanja in odgovore
- brezplačno nalaganje programske opreme in navodil za uporabo
- primernost združljivosti



Vzpostavite stik z našimi sodelavci servisa

Pod „Vprašanja in odgovori“ niste našli rešitve vaše težave?

Vedno smo vam na voljo ...

... **v spletu:**

prek obrazca na strani za pomoč uporabnikom.

... **po telefonu:**

+386 (1) 5466 511

Prosimo, upoštevajte opozorilo! V kolikor Gigaset izdelek ni bil kupljen pri pooblaščenem trgovcu za posamezno državo, lahko v tem primeru izdelek ni popolnoma združljiv z nacionalnim telefonskim omrežjem. Za katero državo/države je bil izdelek razvit, je jasno označeno v okvirčku poleg oznake CE. Če opremo uporabljate na način, ki ni v skladu s tem opozorilom, namenom uporabe in navodili za uporabo izdelka, lahko to vpliva na pogoje za garancijo ali garancijske zahteve (popravila oziroma zamenjavo izdelka).

Za uveljavitev garancijskih zahtev je potrebno predložiti potrdilo o nakupu in vrsti prodanega izdelka, na katerem je s strani prodajalca pravilno izpolnjen datum nakupa (datum, od katerega se šteje garancijska doba izdelka).

Za vprašanja v zvezi z DSL in VoIP dostopom, prosimo kontaktirajte posameznega dobavitelja storitev.

Servis za kupce in pomoč

Garancijska izjava

Gigaset Communications GmbH
Frankenstraße 2, 46395 Bocholt

GARANCIJSKI LIST za telekomunikacijske proizvode

Model: _____

Serijska številka: _____

Prodajalec (datum, žig, podpis): _____

Garancijska izjava

Podjetje Gigaset Communications GmbH, Dunaj, kot dajalec garancije/garant jamči, da bo proizvod v garancijskem roku deloval brezhibno, če ga boste pravilno priključili, uporabljali in vzdrževali v skladu z navodili za uporabo.

Garant Vam zagotavlja, da bo v garancijskem roku v času, ki ni daljši od 30 dni od dneva, ko pooblaščen servis od potrošnika prejme zahtevo za brezplačno odpravo napake, izdelek popravil ali brezplačno zamenjal v skladu s to garancijo in zakonskimi določili. Rok iz prejšnjega odstavka se lahko podaljša za največ 15 dni, v kolikor gre za kompleksno dokončanje popravila ali zamenjave.

Garancijo uveljavljate pri pooblaščenemu serviserju.

Garancijski rok

Garancija začne veljati z dnevom izročitve proizvoda, kar dokažete s potrjenim garancijskim listom (datum, žig, podpis prodajalca) ali računom. Garancijski rok je 24 mesecev od dneva izročitve.

Garancijski rok se podaljša za čas trajanja garancijskega popravila. Proizvod v garancijskem roku lahko pošljete v popravilo pooblaščenemu servisu po pošti na stroške naslovnika. Stroškov prevoza in prenosa proizvoda z drugimi transportnimi sredstvi ni mogoče uveljavljati.

Garancija velja na območju Republike Slovenije in EU.

Napeljava mora ustrezati splošno veljavnim predpisom in standardom za telekomunikacijske naprave in za električno omrežje.

Pravice potrošnikov

Potrošnik ima zakonsko pravico, da zoper prodajalca, v primeru neskladnosti blaga, brezplačno uveljavlja jamčevalne zahtevke. Garancija ne izključuje pravice potrošnika, ki izhajajo iz obveznega jamstva za skladnost blaga.

Če proizvajalec v roku 30 dni oziroma do 45 dni od prijave zahtevka ne popravi ali ne zamenja blaga z novim, lahko potrošnik zahteva vračilo celotne kupnine od proizvajalca ali zahteva sorazmerno znižanje kupnine.

Če potrošnik zahteva sorazmerno znižanje kupnine, je znižanje kupnine sorazmerno zmanjšanju vrednosti blaga, ki ga je potrošnik prejel, v primerjavi z vrednostjo, ki bi jo imelo blago, če bi bilo skladno.

Potrošnik lahko zahteva vračilo plačanega zneska od proizvajalca, če se neskladnost pojavi v manj kot 30 dneh od dobave blaga.

Za zamenjano blago ali zamenjan bistveni del blaga z novim proizvajalec izda nov garancijski list.

Proizvajalec oziroma pooblaščen servis lahko potrošniku za čas popravila blaga da možnost koriščenja brezplačne uporabe podobnega blaga.

Garancija ne krije

V primeru poškodb, ki bi nastale zaradi zunanjih vplivov (transport, mehanske poškodbe, vdor tekočine, izpostavljenost vlagi, vpliv okolice, udarec strele, visokonapetostni sunki, elementarne nezgode), uporabe neoriginalne dodatne opreme, neupoštevanja navodil za uporabo, nepooblaščenih posegov ali nepravilne uporabe.

Iz garancije so izvzeti potrošni deli, ki so podvrženi stalni obrabi, če predpisi ne določajo drugače.

Vzdrževanje in nega proizvoda ne sodita v garancijo.

Po preteku garancijske dobe, zagotavljamo 3 leta servisiranje izdelka in nadomestne dele (in priklopne aparate).

Pooblaščen servis:

PSE d.o.o.

Rakuševa ulica 22, 1000 Ljubljana

tel: 01 5466 511

e-mail: gigaset.servis@pse.si

www.gigaset.com

Izključitev odgovornosti

Prikazovalnik vaše prenosne enote je sestavljen iz slikovnih pik (pixel). Vsaka slikovna pika zaslona je sestavljena iz treh podtočk (rdeča, zelena, modra).

Lahko se primeri, da je neka slikovna pika (pixel) napačno krmiljena ali prikazuje barvno odstopanje.

To je normalen pojav in ni osnova za garancijski primer. V naslednji tabeli si oglejte število napak slikovnih pik, ki smejo nastati, ne da bi predložili garancijski primer.

Opis	Največje število dovoljenih napak slikovnih pik
Barvno svetleča podtočka	1
Temna podtočka	1
Skupno število barvnih in temnih podtočk	1



Sledi uporabe na zaslonu in ohišju so izvzete iz garancije.

Opombe proizvajalca

Certifikat

VoIP telefonija je možna preko LAN vmesnika (IEEE 802.3).

Odvisno od vašega vmesnika za dostop do omrežja, boste morda potrebovali dodatni usmerjevalnik/stikalo.

Za nadaljnje informacije se obrnite na vašega ponudnika internetnih storitev.

Naprava je namenjena uporabi po vsem svetu. Uporaba izven območja Evropske unije (z izjemo Švice) je predmet nacionalne odobritve.

Upoštevanje so specifične posebnosti zahtev države.

Podjetje Gigaset Communications GmbH izjavlja, da naslednji tipi radijske opreme izpolnjujejo zahteve direktive 2014/53/EU:

S30852-S3122-xxxx / S30852-S3037-xxxx / S30852-S3038-xxxx / S30852-S3040-xxxx / S30852-S3123-xxxx / S30852-S3124-xxxx / S30852-S3051-xxxx / S30852-S3061-xxxx / S30852-S2876-xxxx / S30852-S2870-xxxx

Celotno besedilo izjave EU o skladnosti najdete na internetnem naslovu:

www.gigaset.com/docs.

Ta izjava je na voljo tudi v datotekah »Mednarodne izjave o skladnosti« in »Evropske izjave o skladnosti«.

Oglejte si obe datoteki.

Varovanje podatkov

Pri družbi Gigaset jemljemo zaščito podatkov naših strank zelo resno. Skrbimo, da so vaši podatki zavarovani in v skladu s predpisi o varovanju podatkov uporabljeni izključno v predvidene namene.

Celotno besedilo uredbe o varovanju podatkov najdete na internetnem naslovu:

www.gigaset.com/privacy-policy

Okolje

Sistem ravnanja z okoljem

Pozanimajte se še na internetu pod www.gigaset.com glede okolju prijaznih izdelkov in postopkov.



Gigaset Communications GmbH je certificiran po mednarodni normi ISO 14001 in ISO 9001.

ISO 14001 (okolje): certificirano od septembra 2007 pri TÜV SÜD Management Service GmbH.

ISO 9001 (kakovost): certificirano od 17.02.1994 pri TÜV SÜD Management Service GmbH.

Odlaganje odpadkov

Akumulatorji **ne spadajo** v gospodinjske odpadke! Oddajte jih na uradnem zbirnem mestu za recikliranje ali na prodajnem mestu, kjer ste jih kupili.

Obvestilo:

Ravnanje z odpadno električno in elektronsko opremo (OEE) v državah EU:

prečrtan smetnjak na kolesih je označba na produktu, ki označuje, da produkt zapade pod Direktivo evropskega Parlamenta in Sveta 2012/19/EU.



Ločeno zbiranje:

Uporabniki električne in elektronske (v nadaljnjem besedilu: EE) opreme, morajo odpadno EE opremo zbirati ločeno. Ločeno zbiranje je pogoj za obdelavo, recikliranje in ponovno uporabo EE opreme, s čimer priznavaš naravnim virom.

Vračilni in zbiralni sistemi:

Za oddajo odpadne EE opreme po 1.1.2006 vas prosimo, da uporabite vračilne in zbiralne sisteme. Odpadno EE opremo lahko pod določenimi pogoji vrnete tudi brezplačno ob nakupu nove EE opreme. Informacije o tem dobite na prodajnem mestu EE opreme.

Tehnični podatki**Baterije**

Tehnologija: 2 x AAA NiMH
 Napetost: 1,2 V
 Zmogljivost: 400 - 1000 mAh

Poraba energije osnovne enote

V stanju pripravljenosti: približno 2,8 W
 Največja poraba energije: približno 10,5 W

Poraba energije mobilne enote v polnilni bazi (COMFORT 5xx HX)

Pri polnjenju: približno 1,50 W
 Za ohranjanje stanja napolnjenost: približno 0,50 W

Poraba energije mobilne enote v polnilni bazi (A690HX/AS690HX)

Pri polnjenju: približno 2,10 W
 Za ohranjanje stanja napolnjenost: približno 1,10 W

DECT

CATiq 1.0, CATiq 2.0 in CATiq 3.0 (Software Update over the Air)	je podprta
DECT standard	ustreza
GAP standard	ustreza
Število kanalov	60 duplexnih kanalov
Frekvenčno območje	1880–1900 MHz
Dupleksni način	časovni multipleks, z okvirji 10 ms
Frekvenca ponavljanja impulzov pošiljanja	100 Hz
Dolžina impulzov pošiljanja	370 µs
Raster kanala	1728 kHz
Hitrost prenosa	1152 kbit/s
Modulacija	GFSK
Kodiranje govora	32 kbit/s
Oddajna moč	10 mW, srednja moč po kanalu, moč impulza 250 mW
Domet	do 50 m v zgradbah, do 300 m na prostem
Napajanje osnovne enote	230 V ~/50 Hz
Pogoji okolja za delovanje	od +5 °C do +45 °C; od 20 % do 75 % relativne zračne vlažnosti
Način izbiranja klicnih števil	MFV (tonski način)

Licence

Vtična napajalna enota

Proizvajalec	Salom Electric (Xiamen) Co. Ltd. Poslovni register: 91350200612003878C 31 Building, Huli Industrial District, Xiamen, Fujian 361006, P.R. China
	LEADER ELECTRONICS Poslovni register: 913211007039359372 8F, No.138 Ln. 235 Baoqiao Rd. Xindian Dist. New Taipei City 23145, Taiwan
Oznaka modela	C706
Vhodna napetost	230 V
Vhodna frekvenca AC	50 Hz
Izhodna napetost	12 V
Izhodni tok	1 A
Izhodna moč	12 W
Povprečni izkoristek med delovanjem	> 83 %
Izkoristek pri manjši obremenitvi (10 %)	> 60 %
Poraba električne energije v stanju brez obremenitve	< 0,10 W

Vtična napajalna enota za mobilno enoto

Proizvajalec	Salom Electric (Xiamen) Co. Ltd. Poslovni register: 91350200612003878C 31 Building, Huli Industrial District, Xiamen, Fujian 361006, P.R. China
	Salcomp (Shenzen) Co. Ltd. Poslovni register: 91440300618932635P Salcomp Road, Furong Industrial Area, Xinqiao, Shajing, Baoan District, Shenzhen 518125 China
Oznaka modela	C705
Vhodna napetost	230 V
Vhodna frekvenca AC	50 Hz
Izhodna napetost	4 V
Izhodni tok	0,15 A
Izhodna moč	0,6 W
Povprečni izkoristek med delovanjem	> 46 %
Izkoristek pri manjši obremenitvi (10 %)	nepomembno – samo pri izhodni moči > 10 W
Poraba električne energije v stanju brez obremenitve	< 0,10 W

Licence

Na strani za podporo spletnega uporabniškega vmesnika se nahajajo informacije o uporabljenih licencah programske opreme.

►  **Settings** ►  **Service** ► **Support** ► **Software licenses**

Изузимање од одговорности (RS)

Мере предострожности

	Пре употребе прочитајте мере предострожности и упутство за употребу.
	Уређај не може да се користи у случају нестанка струје. Такођер није могуће пренети хитне позиве . Ако је LAN или Интернет веза прекинута, функције које захтевају везу са Интернетом нису доступне, као што су Интернет телефонија (VoIP), мрежни директоријуми и Инфо центар. Бројеви хитних служби се не могу позвати ако је закључана тастатура/екран .
	Користите само пуњиве батерије које одговарају карактеристикама (погледајте листу допуштених батерија → www.gigaset.com/service). Никада не употребљавајте обичне (непуњиве) батерије или друге типове батерија, јер то може довести до значајног ризика по здравље и до повреда. Пуњиве батерије, које су приметно оштећене, морају се заменити.
	Слушалица не сме да ради ако је поклопац батерије отворен. Уверите се да предмети у одељку за батерије не могу добести до кратког споја батерије.
	Немојте користити телефон у окружењу у коме постоји опасност од експлозије (нпр. продавница боја).
	Уређаји нису водоотпорни. Из овог разлога не уграђујте их у влажне средине као што су купатила или туш кабине.
	Користите само онај струјни адаптер приказан на уређају. Приликом пуњења, утичница мора бити лако доступна. Користите само испоручене каблове за LAN везу и прикључите их само на предвиђене утичнице.
	Оштећене уређаје немојте користити или их однесите на поправку нашим сервисерима, јер у случају оштећења могу ометати рад других бежичних уређаја.
	Не користите уређај ако је дисплеј окрњен или сломио. Сломијено стакло или пластика може изазвати повреде руку и лица. Уређај пошаљите нашем сервисном одељењу на поправку.
	Немојте држати задњу страну слушалице на увету када звони или када је активиран режим звучника. У супротном ризикујете озбиљно и трајно оштећење слуха. Телефон може да проузрокује ометање код аналогних слушних апарата (брујање или звиждање), као и да изазове преоптерећење. Уколико вам је потребна помоћ, обратите се добављачу слушних помагала.
	Држите мале ћелијске батерије и батерије које се могу прогутати ван домаћа деца. Гутање батерије може довести до опекотина, перфорације меког ткива и смрти. Озбиљне опекотине могу настати у року од 2 сата од гутања. У случају гутања ћелијске батерије или батерије, одмах потражите медицинску помоћ.
	Коришћење телефона може да утиче на оближњу медицинску опрему. Водите рачуна о техничким условима у вашем конкретном окружењу, нпр. докторска ординација. Ако користите медицински уређај (нпр. пејсмејкер), обратите се произвођачу уређаја. Они ће бити у могућности да вас посаветују у вези подложности уређаја екстерним изворима високофреквентне енергије (за спецификације вашег Gigaset производа видите „Технички подаци“).

Помоћ и подршка корисницима

Помоћ и подршка корисницима

Корак по корак према вашем решењу са Gigaset Корисничком подршком
www.gigaset.com/service.



Посетите наше странице Корисничке подршке

Овде можете да нађете:

- Најчешће постављана питања
- Бесплатан софтвер и приручнике за кориснике
- Провера компатибилности



Обратите се нашем сервису за кориснике

Не можете да нађете решење за свој проблем међу одговорима на често постављана питања?

Можемо да вам помогнемо и...

... на мрежи:

путем нашег контакт обрасца на страници услуга за кориснике

... телефона:

Hotline Србија 0800 222 111

Бесплатан позив за позиве са фиксног телефона.

Кад нас позивате имајте при руци рачун о куповини уређаја.

Напомињемо да уколико Gigaset производ није продат од стране овлашћеног дилера на националној територији, постоји могућност да производ не буде у потпуности компатибилан са националном телефонском мрежом. Јасно је означено на кутији поред СЕ знака за коју земљу/земље је опрема развијена. Уколико се опрема користи на начин супротан наведеном савету, упутству за коришћење на самом производу, то може утицати на услове гаранције или на гаранцију потраживања (поправку или замену производа). Да би остварио право на гаранцију, од купца производа се тражи да поднесе рачун који доказује датум куповине (датум почетка гаранције) и врсту робе која је купљена.

За питања везана за DSL и VoIP приступ, контактирајте одговарајућег сервисног провајдера.

Изузимање од одговорности

Екран слушалице се састоји од пиксела. Сваки пиксел садржи три под-пиксела (црвени, зелени, плави).

Могуће је недостатак једног од под-пиксела или разлика у боји.

Право на коришћење гаранције се добија само ако је број грешака у пикселима већи него сто је дозвољено.

Опис	Максимални број дозвољених грешака у пикселима
Обојени осветљени подпиксели	1
Тамни подпиксели	1
Укупан број обојених и тамних пиксела	1



Знаци хабања на екрану и кућишту нису покривени гаранцијом.

Савет произвођача

Одобрење

Voice over IP телефонија је могућа преко LAN интерфејса (IEEE 802.3).

Зависно од интерфејса Ваше телекомуникационе мреже, додатни модем може бити потребан.

За додатне информације молимо да контактирате Вашег мрежног провајдера.

Овај уређај се може користити широм света. Уколико се користи ван Европског економског подручја (изузев Швајцарске) прво мора добити државно овлашћење за државу где се намерава да користи.

Потребно је узети у обзир захтеве карактеристичне за државу.

Компанија Gigaset Communications GmbH овим изјављује да су следећи типови радио опреме у складу са Директивом 2014/53/EU:

S30852-S3122-xxxx / S30852-S3037-xxxx / S30852-S3038-xxxx / S30852-S3040-xxxx / S30852-S3123-xxxx / S30852-S3124-xxxx / S30852-S3051-xxxx / S30852-S3061-xxxx / S30852-S2876-xxxx / S30852-S2870-xxxx

Цео текст ЕУ декларације о усаглашености доступан је на следећој интернет адреси:

www.gigaset.com/docs.

Декларација је можда доступна и у датотекама „Међународне декларације о усклађености“ или „Европске декларације о усклађености“.

Требало би да погледате све ове датотеке.

Заштита података

Ми у „Gigaset“ у озбиљно схватамо заштиту података наших клијената. Осигуравамо да су ваши подаци заштићени и користе се само у предвиђене сврхе у складу са спецификацијама заштите података.

Комплетан текст правила о приватности доступан је на адреси: www.gigaset.net/privacy-policy

Животна средина

Систем управљања у складу са човековом околином

Даље информације о производима и процесима који не штете околини можете наћи на Интернету на адреси www.gigaset.com.



Gigaset Communications GmbH је сертификован по међународним стандардима ISO 14001 и ISO 9001.

ISO 14001 (животна средина): Сертификован од септембра 2007. од стране TV SD Management Service GmbH.

ISO 9001 (квалитет): Сертификован од 17.02.1994. од стране TV SD Management Service GmbH.

Одлагање

Батерије не треба бацати у обично кућно смеће. Поштујте локалне прописе за одлагање отпада, о којима се можете распитати код локалних надлежних установа или код продавца од кога сте купили производ.

Сва електрична и електронска опрема мора се одлагати одвојено од обичног кућног смећа користећи места означена за то од стране надлежних локалних власти.



Ако је на производу приказан симбол прекривене канте за смеће тада је производ покривен Европском директивом 2012/19/EU.

Правилно одлагање и одвојено прикупљање смећа сачињеног од коришћених уређаја иде у прилог заштити животне средине и здравља. То је предуслов за рециклажу и поновну употребу коришћених електричних и електронских уређаја.

За даље информације о одлагању коришћене опреме контактирајте локалне органе власти, комуналну службу или дилера код кога сте купили опрему.

Технички подаци

Технички подаци

Батерије (слушалице)

Технологија: 2 x AAA NiMH
 Волтажа: 1,2 V
 Капацитет: 400 - 1000 mAh

Потрошња струје базне станице

Приправност: око 2,8 W
 Максимална потрошња енергије: око 10,5 W

Потрошња ел. енергије слушалице у бази за пуњење (COMFORT 5xx HX)

Приликом пуњења: око 1,50 W
 За одржавање статуса пуњења: око 0,50 W

Потрошња ел. енергије слушалице у бази за пуњење (A690HX/AS690HX)

Приликом пуњења: око 2,10 W
 За одржавање статуса пуњења: око 1,30 W

DECT

CATiq 1.0 / 2.0 / 2.1 / 3.0 (Software Update over the Air)	Подржан
DECT стандард	Подржан
GAP стандард	Подржан
Број канала	60 дуплекс канала
Опсег радио фреквенције	1880-1900 MHz
Дуплекс режим	Временски мултиплекс, 10ms дужине
Фреквенција понављања импулса трансмисије	100 Hz
Трајање импулса трансмисије	370 µs
Мрежа канала	1728 kHz
Брзина протока	1152 kbit/s
Модулација	GFSK
Језички код	32 kbit/s
Снага трансмисије	10 mW средња снага по каналу, 250 mW импулсна снага
Домет	До 50 m у зградама, до 300 m на отвореном простору
Напајање базне станице	230 V ~/50 Hz
Радни услови током употребе	+5 °C до +45 °C, 20% до 75% релативне влажности
Режим бирања	DTMF (тонско бирање)

Адаптер за напајање

Произвођач	Salom Electric (Xiamen) Co. Ltd. Регистар пословних субјеката: 91350200612003878C 31 Building, Huli Industrial District, Xiamen, Fujian 361006, P.R. China LEADER ELECTRONICS Регистар пословних субјеката: 913211007039359372 8F, No.138 Ln. 235 Baoqiao Rd. Xindian Dist. New Taipei City 23145, Taiwan
ID модела	C706
Улазни напон	230 V
Фреквенција улазне наизменичне струје	50 Hz
Излазни напон	12 V
Излазна струја	1 A
Излазно напајање	12 W
Просечна ефикасност током коришћења	> 83 %
Ефикасност при малом оптерећењу (10%)	> 60 %
Потрошња енергије при нултом оптерећењу	< 0,10 W

Адаптер за напајање за слушалицу

Произвођач	Salom Electric (Xiamen) Co. Ltd. Регистар пословних субјеката: 91350200612003878C 31 Building, Huli Industrial District, Xiamen, Fujian 361006, P.R. China Salcomp (Shenzen) Co. Ltd. Регистар пословних субјеката: 91440300618932635P Salcomp Road, Furong Industrial Area, Xinqiao, Shajing, Baoan District, Shenzhen 518125 China
ID модела	C705
Улазни напон	230 V
Фреквенција улазне наизменичне струје	50 Hz
Излазни напон	4 V
Излазна струја	0,15 A
Излазно напајање	0,6 W
Просечна ефикасност током коришћења	> 46 %
Ефикасност при малом оптерећењу (10%)	Није релевантно – само за излазно напајање > 10 W
Потрошња енергије при нултом оптерећењу	< 0,10 W

Лиценце

Лиценце

Страница **Support** веб корисничког интерфејса садржи информације о коришћеним софтверским лиценцама.

►  **Settings** ►  **Service** ► **Support** ► **Software licenses**



مجوزها

منبع تغذیه گوشی

سازنده	Salom Electric (Xiamen) Co. Ltd. ثبت تجاری: 91350200612003878C 31 Building, Huli Industrial District, Xiamen, Fujiam 361006, P.R. China
	Salcomp (Shenzen) Co. Ltd. ثبت تجاری: 91440300618932635P Salcomp Road, Furond Industrial Area, Xinqiao, Shajing, Baoan District, Shenzen 518125 China
شناسه مدل	C705/C710
ولتاژ ورودی	۲۳۰ ولت
فرکانس برق ورودی	۵۰ Hz
ولتاژ خروجی	۴ ولت
جریان خروجی	۰,۱۵ آمپر
توان خروجی	۰,۶ وات
متوسط کارایی حین عملیات	< ۴۶٪
کارایی با بار کم (۱۰٪)	مربوط نیست - فقط برای توان خروجی < ۱۰ وات
مصرف نیرو در حالت بی‌باری	> ۰,۱ وات

مجوزها

صفحه Support اینترنتی-کاربری حاوی اطلاعات مربوط به مجوزهای نرم‌افزارهای استفاده شده می‌باشد.

Software licenses ◀ Support ◀ Service  ◀ Settings  ◀

کلیه حقوق محفوظ است. حق هرگونه تغییری محفوظ است.

توصیه‌های سازنده

مصرف نیروی گوشی در پایه شارژ (A690HX/AS690HX)

هنگام شارژ:

حدود 2,10 W

برای حفظ وضعیت شارژ:

حدود 1,30 W

اطلاعات فنی کلی

پشتیبانی می شود	CATiq 1.0 / 2.0 / 2.1 / 3.0 (Software Update over the Air)
پشتیبانی می شود	استاندارد DECT
پشتیبانی می شود	استاندارد GAP
۶۰ کانال دوسویه	تعداد کانالها
۱۸۸۰-۱۹۰۰ مگاهرتز	محدوده فرکانس رادیویی
تقسیم زمان چندگانه، طول فریم ۱۰ میلی‌ثانیه	فرآیند دوسویه
۱۰۰ Hz	توالی تکرار پالس ارسال
۳۷۰ µs	طول پالس ارسال
۱۲۲۸ kHz	شبکه کانال
۱۱۵۲ kbit/s	نرخ بیت
GFSK	نوسان
۳۲ kbit/s	کدگذاری صدا
۱۰ میلی وات توان متوسط در هر کانال، ۲۵۰ میلی وات توان پالس	توان ارسال
تا ۵۰ متر در محیط داخلی، تا ۳۰۰ متر در محیط بیرون	فاصله آنتن دهی
۵+ C° تا ۴۵+ C°؛ ۲۰٪ تا ۷۵٪ رطوبت نسبی	شرایط محیط کار
MFV (شمارگیری تن)	روش شماره گیری

منبع تغذیه متصل پایه

سازنده	.Salom Electric (Xiamen) Co. Ltd ثبت تجاری: 91350200612003878C 31 Building, Huli Industrial District, Xiamen, Fujiam 361006, P.R. China
	LEADER ELECTRONICS ثبت تجاری: 913211007039359372 8F, No.138 Ln. 235 Baoqio Rd Xindian Dist. New Taipei City 23145, Taiwan
شناسه مدل	C706/C745
ولتاژ ورودی	۲۳۰ ولت
فرکانس برق ورودی	۵۰ Hz
ولتاژ خروجی	12 V
جریان خروجی	1 A
توان خروجی	12 V
متوسط کارایی حین عملیات	> 83 %
کارایی با بار کم (۱۰٪)	> 60 %
مصرف نیرو در حالت بی‌باری	< 0,10 W

محافظت از داده‌ها

در Gigaset، ما محافظت از داده‌های مشتری را بسیار جدی می‌گیریم. ما اطمینان حاصل می‌کنیم که داده‌های شما محافظت می‌شود و فقط برای اهداف مورد نظر مطابق با مقررات محافظت از داده‌ها به کار می‌رود. متن کامل خط مشی حریم خصوصی در نشانی اینترنتی زیر موجود است:
www.gigaset.com/privacy-policy

محیط زیست

حفاظت از محیط زیست

شرکت Gigaset Communications GmbH دارای گواهینامه های استاندارد های بین المللی ISO 9001 و ISO 14001 است.
ISO 14001 (محیط زیست): دارای گواهینامه از سپتامبر ۲۰۰۷ به وسیله TÜV SÜD Management Service GmbH
ISO 9001 (کیفیت): دارای گواهینامه از تاریخ ۱۹۹۴.۰۲.۱۷ به وسیله TÜV SÜD Management Service GmbH.



دوراندازی

باتری ها را با زیاله های خانگی دور نریزید. برای این منظور، مقررات دفع زیاله محلی که خواست مقامات محلی است را رعایت کنید. آنها را در جعبه‌های سبز "سیستم مشترک بازگرداندن باتری" که در فروشگاه تخصصی راهاندازی شده دور بیندازید. همه دستگاه های برقی و الکترونیکی را جدا از زیاله های خانگی، در جایگاه های بازیافت دولتی دور بیندازید. در صورت نصب شدن علامت یک ضربدر روی سطل زیاله روی یک محصول، این محصول تحت مقررات اروپایی 2012/19/EU قرار می‌گیرد. دور انداختن و جمع آوری جداگانه دستگاه های مستعمل مانع از بروز آسیب های احتمالی به محیط زیست و سلامتی می شود. این امور، پیش نیاز های استفاده مجدد و بازیافت دستگاه های برقی و الکترونیکی است. برای کسب اطلاعات کامل درباره دور انداختن دستگاه های مستعمل، به مسئولین محلی یا خدمات دفع زیاله مراجعه کنید.



باتری (گوشی بی سیم)

فناوری:	2 x AAA NiMH
ولتاژ:	1.2 V
ظرفیت:	400 - 1000 mAh

توان ورودی پایه تلفن

در حالت آماده به کار:	حدود 2,8 W
بیشترین توان ورودی:	حدود 10,5 W

مصرف نیروی گوشی در پایه شارژ (COMFORT 5xx HX)

هنگام شارژ:	حدود 1,5 W
برای حفظ وضعیت شارژ:	حدود 0,5 W

توصیه‌های سازنده

لطفا هنگام تماس، فاکتور خرید را آماده نگه دارید. خدمات مشتریان، تنها در کشورهایی وجود دارد که محصول از نمایندگی مجاز آن کشور خریداری شده است.
سوالات خود را در باره ADSL و اتصال VoIP از نمایندگی خدمات به مشتریان مربوط پرسید.

عدم قبول مسئولیت

صفحه تصویر گوشی بی سیم شما شامل مجموعه ای از نقطه تصویر (پیکسل) است. هر یک پیکسل متشکل از 3 زیر مجموعه (قرمز، سبز، آبی) است.
ممکن است پیش بیاید که یک پیکسل زیر مجموعه از کار بیافتد یا یک اختلال رنگ ایجاد شود.
در صورتی ضمانت‌نامه معتبر است که بیشترین تعداد خطای پیکسل از حد مجاز فراتر رود.

شرح وضعیت	بیشترین تعداد خطای پیکسل مجاز
پیکسل زیر مجموعه رنگی	1
پیکسل زیر مجموعه تاریک	1
تعداد کل پیکسل زیر مجموعه رنگی و تاریک	1

ضمانت‌نامه در مورد خطوط ناشی از کاربری روی صفحه تصویر و بدنه شامل نمی‌شود.



توصیه‌های سازنده

مجوز استفاده

تلفن صوتی از راه IP با سوکت LAN (IEEE 802.3) ممکن است.
بسته به نوع سوکت شبکه مخابرات، ممکن است نیاز به یک روتر/مودم اضافی باشد.
برای کسب اطلاعات بیشتر به مسؤول شبکه اینترنت خود مراجعه کنید.
این دستگاه برای کاربری در کل جهان در نظر گرفته شده‌است، خارج از حوزه اقتصادی اروپا (به استثنای سوئیس) بسته به مجوزهای کشور. ویژگی‌های مربوط به کشورها در نظر گرفته شده‌اند.
بدینوسیله شرکت Gigaset Communications GmbH اظهار می دارد که مدل‌های تلفن بی سیم زیر با دستورالعمل‌های 2014/53/EU مطابقت دارند:
/ S30852-S3122-xxxx / S30852-S3037-xxxx / S30852-S3038-xxxx / S30852-S3040-xxxx / S30852-S3123-xxxx
S30852-S3124-xxxx / S30852-S3051-xxxx / S30852-S3061-xxxx / S30852-S2876-xxxx / S30852-S2870-xxxx
تن کامل بیانیة تطابق با استانداردهای اتحادیه اروپا، در آدرس اینترنتی زیر قابل دسترسی است:
www.gigaset.com/docs
در بعضی موارد ممکن است این بیانیة در فایل‌های "اعلامیه‌های بین المللی انطباق" و "اعلامیه‌های اروپایی انطباق" قرار گرفته باشند.

مرکز خدمات (خاورمیانه)**Main Street, VAE**

تماس مستقیم خدمات مشتری برای VAE

تلفن: +۹۷۱ ۴۴۵۰۴۲۸۸

Service Collection Point

<https://www.blueoceanglobalsupport.com/portal>**Oman**

National Telephone Services Co. LLC

P.O. Box 2786 PC:112, Sultanate of Oman

تلفن: +۹۶۸۷۰۹۲۸۱ داخلی ۷۵/۲۱/۴۵

فکس: +۹۶۸۷۹۱۰۱۳

ایمیل: isonts@omentel.net.om

Katar

,Modern Home

51-East - Salwa Road,

Al-Maha Complex, Doha

تلفن: +۹۷۴۴۲۵۷۷۷ / +۹۷۴۴۲۵۷۸۴۴

فکس: +۹۷۴۴۳۱۴۷۰۰

Bahrain

Authorized Service Center,

Bldg: 211, Rd: 339, Block: 321,

Old Place Road, Manama,

تلفن: +۹۷۳۱۷۳۱۱۱۷۳

ایمیل: servicemanager@ashrafs.com.bh

مرکز خدمات (عربستان سعودی)

Ahmed Abdulwahed Trading Co.

مرکز خدمات در جده

Al-Amal Plaza, Hail Street,

جده، عربستان سعودی،

تلفن: +۹۶۵۰۲۸۲ داخلی ۲۰۹

مرکز خدمات در ریاض

Olaya Street

ریاض، عربستان سعودی،

تلفن: +۹۶۶۲۲۴۷۰ / +۹۶۶۲۳۸۵۰

Khobar Service Centre

Al-Khobar Street,

الخبر، عربستان سعودی،

تلفن: +۹۶۵۲۳۵۹/۰۳-۸۹۴۴۱۹۳

مدینه منوره

Al-Ayon Street,

تلفن: +۹۶۶۴-۸۳۸۷۹۳۱

Khamis Mushyat

Al-Khalidiya St.,

تلفن: +۹۶۶۷۰۷۲۳۰۷۷۲

تبوک

Main Street,

تلفن: +۹۶۶۴۰۴۲۱۹۲۳۲

کویت

تماس مستقیم خدمات مشتری برای کویت

تلفن: +۹۶۵۲۲۴۵۸۷۳۸ / +۹۶۵۲۲۴۵۸۷۳۷

مرکز خدمات البائتین

Shop #: 247

Qibla, Block 11,

Avenue 11,

Souk al Kabeer,

Fahad Al Salem Street,

تلفن: +۹۶۵۲۴۶۴۹۹۳

اردن

SEDR Home & office Electronics

Co - Tronicom

Wasfi Al-Tal St.,

Building No. 80,

2nd floor,

تلفن: +۹۶۲۵۶۲۵۴۶۰/۱/۲

لبنان

306, Jdeideh Sin el Fil Blvd,

تلفن: +۹۶۱۱۲۳۶۱۱۰ / +۹۶۱۱۲۴۰۲۵۹

ضمانت نامه (خاورمیانه)

این ضمانت نامه تنها زمانی که به وسیله فروشنده مهر و امضا شده باشد معتبر است.
لطفاً اطلاعات زیر را وارد کنید و اعتبار ضمانت نامه را با مهر خود تأیید نمایید.
همه اطلاعات باید به وسیله فروشنده وارد شود و در دسترس خریدار قرار نگیرد.
این ضمانت نامه برای محصولاتی است که در خاورمیانه به فروش می‌رسد.

نام مشتری: -----

محصول / مدل: -----

نام فروشنده: -----

تاریخ خرید: -----

اطلاعات فروش / بارکد: -----

مهر فروشنده:

خدمات مشتری و پشتیبانی

سوالاتی در ذهن شما است؟ شما به عنوان مشتری گیگاست، راهنمایی کافی را در این دفترچه راهنمای کاربری و نیز در بخش خدمات پرتال آنلاین گیگاست www.gigaset.com/service Gigaset-Online-Portals می‌یابید.

خدمات آنلاین ما که به طور منظم به روز رسانی می‌شود، گزینه‌های زیر را ارائه می‌دهد:

- اطلاعات جامع درباره محصولات ما.
- پاسخ به سوالات متداول (FAQ).
- عملکرد جستجو با کلمات کلیدی برای یافتن سریع موضوعات مورد علاقه.
- پایگاداده‌ای به منظور بررسی سازگاری، شما بدین وسیله می‌توانید بدانید که چه ایستگاه‌های پایه و چه گوشی‌های همراهی با یکدیگر قابل ترکیب هستند.
- مرور اجمالی محصول که امکان مقایسه قابلیت‌های دستگاه‌های مختلف را با یکدیگر فراهم می‌کند.
- دانلودها برای دفترچه‌های راهنمای کاربری و به روز رسانی‌های نرم‌افزاری.
- فرم تماس ایمیلی برای خدمات مشتری.

در صورتی که تمایل به تماس با خدمات مشتری ما از طریق ایمیل دارید، لطفاً به پرتال آنلاین گیگاست رفته، کشور خود را انتخاب نموده و از فرم تماس ایمیل ارائه‌شده استفاده نمایید.

طبیعتاً خدمات مشتری ما آماده پاسخگویی به سوالات شما از طریق خط مستقیم تلفن می‌باشند.

ضمانت نامه سازنده (خاورمیانه)

ما با خرید این دستگاه گیگاست جدید، اصلی بودن این محصول و موارد زیر را برای شما ضمانت می‌کنیم:

مگر در صورتی که غیر از این بیان شود، ما برای یک سال از تاریخ خرید، محصول را در برابر خرابی‌های تولید ضمانت می‌کنیم.

ضمانت نامه ادایتور و باتری‌های تلفن‌های بی سیم، برای مدت شش ماه از تاریخ خرید معتبر است.

مراکز خدمات دارای مجوز Gigaset Communications، در صورتی که این ضمانت نامه به مراکز خدمات نامبرده در پشت صفحه ارائه شود، قطعات معیوب را در صورت لزوم به صورت رایگان تعویض یا تعمیر می‌نمایند.

این ضمانت در موارد زیر معتبر نیست:

- در صورتی که از تلفن به شیوه ای نامناسب یا اشتباه مورد استفاده قرار گرفته باشد، علامدانه یا به وسیله رعد و برق دچار آسیب شده باشد، مورد بی توجهی قرار گرفته باشد، به نحو مناسب تعمیر یا آزمایش نشده یا به شیوه ای نامناسب تغییر یافته باشد.
- در صورتی که تلفن دارای عیبی ناشی از رعایت نکردن توصیه‌های موجود در دفترچه راهنمای کاربری و/یا مشخصات محصول باشد.
- در صورتی که تعمیرات به وسیله افراد یا مراکز غیرمجاز انجام گرفته باشد، اعتبار ضمانت نامه از بین می‌رود.
- در صورتی که عیب ناشی از استفاده از لوازم جانبی یا قطعات اضافی غیرمجاز برای دستگاه‌های گیگاست و اتصال آنها به تلفن و استفاده از آنها همراه تلفن باشد.
- در صورتی که این ضمانت نامه به وسیله فروشنده مهر و امضا نشده باشد.
- همه ادعاهای دیگر ناشی از دستگاه یا مربوط به دستگاه، خارج از این ضمانت نامه قرار دارند.

برای آفریقای جنوبی:

در صورت داشتن شکایت/ادعای ضمانت، لطفاً به مرکز فروش مربوطه مراجعه کنید.

لطفاً مدرک فروش (فاکتور) را ارائه دهید.

توصیه‌های سازنده

دستورالعمل‌های ایمنی

قبل از استفاده از دستگاه، دستورالعمل‌های ایمنی و دفترچه راهنمای کاربری را بخوانید.	
در هنگام قطعی برق، دستگاه عمل نمی‌کند. همچنین امکان برقراری تماس‌های اضطراری وجود ندارد. اگر اتصال LAN یا اینترنت قطع شود، عملکردهایی که به اتصال اینترنت نیاز دارند موجود نخواهند بود، مثلاً مخابره اینترنتی (VoIP)، دفترچه تلفن‌های آنلاین یا مرکز اطلاعات. هنگام قفل بودن صفحه کلید، امکان انتخاب شماره‌های اضطراری وجود ندارد.	
تنها از باتری‌های قابل شارژ که با مشخصات سازگار هستند استفاده کنید (برای مشاهده فهرست باتری‌های مجاز به www.gigaset.com/service مراجعه کنید)، در غیر اینصورت وقوع آسیب‌های فردی و خطرات سلامتی اجتناب‌ناپذیر است. باتری‌هایی که صدمه قابل تشخیص دیده‌اند باید تعویض شوند.	
گوشی همراه باید تنها در حالی که در پوش باتری آن بسته است مورد استفاده قرار گیرد. مطمئن شوید که باتری‌ها توسط اشیاء در محفظه باتری اتصال کوتاه پیدا نمی‌کنند.	
از دستگاه در محیط‌های قابل اشتعال، مانند کارگاه‌های رنگ آمیزی استفاده نکنید.	
این دستگاه‌ها در برابر پاشش مایعات مقاوم نیستند. از نصب آن‌ها در فضاهای مرطوب مانند دستشویی یا حمام بپرهیزید.	
تنها از آداپتور برق درج شده بر روی دستگاه استفاده نمایید. هنگام شارژ کردن باید پریز برق به راحتی در دسترس باشد. فقط از کابل‌های عرضه شده برای تلفن و اتصال LAN استفاده کنید و آنها را فقط به سوکت‌های عرضه شده متصل کنید.	
از دستگاه‌های خراب استفاده نکنید یا آنها را برای تعمیر به تیم خدمات پس‌از فروش یا مراکز خدمات‌دهی ارائه دهید. اختلال ایجاد کنند.	
از دستگاه‌های گرانگانی که صفحه نمایش آن ترک خورده یا شکسته است استفاده نکنید. شیشه یا پلاستیک خردشده ممکن است منجر به مصدومیت دست و صورت شود. دستگاه را برای تعمیر به بخش خدمات ببرید.	
هنگامی که گوشی همراه زنگ می‌زند یا وقتی عملکرد هندزفری فعال است، از پشت رو گوش قرار ندهید. این امر ممکن است منجر به مصدومیت‌های شدید و دائمی به گوش شود. ممکن است تلفن در وسایل صوتی آنالوگ نویز (صدای خش خش یا صدای سوت) ایجاد کند یا عملکرد آنها را مختل نماید. در صورت بروز مشکل، با متخصص مراقبت‌های شنوایی تماس بگیرید.	
باتری‌های کوچک، و باتری‌هایی که قابل بلعیدن است را از دسترس کودکان دور نگه دارید. خوردن آنها ممکن است باعث سوختگی، سوراخ شدن بافت نرم و مرگ شود. ظرف ۲ ساعت پس از خوردن، ممکن است سوختگی‌های شدید رخ دهد. در صورت بلعیدن یک باتری، بلافاصله به پزشک مراجعه کنید.	
ممکن است عملکرد لوازم پزشکی تحت تأثیر قرار بگیرد. به شرایط فنی محیط مربوطه، مانند مطمئن پزشکی توجه کنید. لطفاً در صورت استفاده از یک وسیله پزشکی (مثل ضربان ساز) با سازنده دستگاه جهت کسب اطلاع تماس بگیرید. از این طریق می‌توانید بفهمید تا چه میزانی این دستگاه‌های مربوطه در مقابل انرژی‌های فرکانس بالای خارجی ایمن هستند (برای اطلاعات مربوط به محصول Gigaset خود به «اطلاعات فنی» مراجعه نمایید).	

محول طاقة للقاعدة

الجهة المصنعة	.Salom Electric (Xiamen) Co. Ltd المسجل التجاري: 91350200612003878C 31 Building, Huli Industrial District, Xiamen, Fujian 361006, P.R. China
	LEADER ELECTRONICS المسجل التجاري: 913211007039359372 8F, No.138 Ln. 235 Baoqio Rd Xindian Dist. New Taipei City 23145, Taiwan
الموديل	C706/C745
جهد الدخل	٢٣٠ فولط
تردد التيار المتردد للدخل	٥٠ هرتز
فلطية الخرج	١٢ فولط
تيار الخرج	١ أمبير
قدرة الخرج	١٢ واط
الكفاءة المتوسطة قيد التشغيل	> 83 %
الكفاءة مع الحمل المنخفض (١٠٪)	> 60 %
استهلاك الطاقة في حالة عدم الحمل	< 0,10 واط

التراخيص

تحتوي صفحة **Support** واجهة مستخدم الويب على معلومات حول ترخيص البرامج المستخدمة.

Software licenses ◀ Support ◀ Service  ◀ Settings  ◀

البيانات التقنية

البيانات الفنية العامة

مذعوم	CATiq 1.0 / 2.0 / 2.1 / 3.0 (Software Update over the Air)
مذعوم	معيـار-DECT
مذعوم	معيـار-GAP
٦٠ قناة مزدوجة	عدد القنوات
١٨٨٠-١٩٠٠ ميغا هرتز	نطاق التردد اللاسلكي
التقسيم الزمني المتعدد، طول الإطار ١٠ مللي ثانية	النظام المزدوج
١٠٠ هرتز	تردد تكرار نبض الإرسال
٣٧٠ ميكروثانية	طول نبض الإرسال
١٧٢٨ كيلو هرتز	تباعد القناة
١١٥٢ كيلو بت/ثانية	معدل البت
GFSK	التضمين
٣٢ كيلو بت/ثانية	التكويد اللغوي
١٠ مللي واط متوسط الطاقة لكل قناة، ٢٥٠ مللي واط طاقة ذنبية	قدرة الإرسال
حتى ٥٠ م داخل المباني، حتى ٣٠٠ م في الهواء الطلق	المدى
230 فولط ~50 هرتز	الإمداد بالطاقة للقاعد
٥+ درجة مئوية إلى ٤٥+ درجة مئوية؛ ٢٠ ٪ إلى ٧٥ ٪ رطوبة نسبية	الظروف المحيطة أثناء التشغيل
MFV (الاتصال الصوتي)	عملية الاتصال

محول الطاقة الهاتف

Salom Electric (Xiamen) Co. Ltd. 91350200612003878C السجل التجاري: 31 Building, Huli Industrial District, Xiamen, Fujiam 361006, P.R. China	الجهة المُصنعة
Salcomp (Shenzen) Co. Ltd. 91440300618932635P السجل التجاري: Salcomp Road, Furond Industrial Area, Xinqiao, Shajing, Baoan District, Shenzen 518125 China	
C705/C710	الموديل
٢٢٠ فولط	جهد الدخل
٥٠ هرتز	تردد التيار المتردد للدخل
٤ فولط	فلطية الخرج
٠,١٥ أمبير	تيار الخرج
٠,٦ واط	قدرة الخرج
< ٤٦ ٪	الكفاءة المتوسطة قيد التشغيل
غير ذي صلة - فقط مع قدرة خرج < ١٠ واط	الكفاءة مع الحمل المنخفض (١٠٪)
> ٠,١ واط	استهلاك الطاقة في حالة عدم الحمل

البيئة

نظام إدارة البيئة

شركة Gigaset Communications GmbH معتمدة بحسب المواصفات الدولية ISO 14001 و ISO 9001.

ISO 14001 (البيئة): معتمدة منذ عام ٢٠٠٧ من TÜV SÜD Management Service GmbH.

ISO 9001 (الجودة): معتمدة منذ عام ١٩٩٤/٠٢/١٧ من TÜV SÜD Management Service GmbH.



التخلص من المنتج

لا تتخلص من البطاريات مع النفايات المنزلية. برجاء مراعاة اللوائح المحلية للتخلص من النفايات، والتي يُمكنك الاستفسار عنها لدى بلديتك. تخلص من هذا المنتج في الصناديق الخضراء الخاصة "بالنظام المشترك لاستعادة البطاريات" والموفر لدى تجار التجزئة المتخصصين. يجب التخلص من الأجهزة الإلكترونية والكهربائية بشكل منفصل عن النفايات المنزلية العامة على أن يكون ذلك عبر الجهات الحكومية المتوفرة لهذا الغرض.

عند وجود رمز حامية النفايات بالخطوط المتقاطعة على المنتج، فذلك يعني أن هذا المنتج يخضع للتوجيه الأوروبي 2012/19/EU. جدير بالذكر أن التخلص الصحيح من أجهزتك القديمة وجمعها بشكل منفصل يؤدي إلى منع العواقب السلبية المحتملة على البيئة وصحة الإنسان. فهذا شرط أساسي لإعادة استخدام وإعادة تدوير الأجهزة الكهربائية والإلكترونية المستعملة. ستجد معلومات تفصيلية عن التخلص من أجهزتك القديمة لدى البلدية الخاصة بك أو خدمة التخلص من النفايات المختصة بك.



البيانات التقنية

بطاريات (الهاتف)

التقنية:	AAA NiMH x ٢
القطبية:	١,٢ فولط
السعة:	مللي أمبير 400 - 1000

استهلاك الطاقة للقاعدة

في وضع الاستعداد:	حوالي 2,8 واط
الحد الأقصى لاستهلاك الطاقة:	حوالي 10,5 واط

استهلاك الهاتف للطاقة في قاعدة الشحن (Comfort 5xx HX)

أثناء الشحن:	حوالي 1,5 واط
للحفاظ على حالة الشحن:	حوالي 0,5 واط

استهلاك الهاتف للطاقة في قاعدة الشحن (A690HX/AS690HX)

أثناء الشحن:	حوالي 2,10 واط
للحفاظ على حالة الشحن:	حوالي 1,30 واط

إرشادات الجهة الصانعة

إخلاء المسؤولية

تتكون شاشة الهاتف من نقاط الصورة (البكسل). كل بكسل يتكون من ثلاثة وحدات بكسل فرعية (حمراء، وخضراء، وزرقاء). قد يحدث خطأ في البكسل الفرعي أو قد يظهر انحراف لوني. لا ينشأ الحق في المطالبة بالضمان إلا في حالة تجاوز الحد الأقصى المسموح به لأخطاء البكسل.

التوصيف	الحد الأقصى لعدد أخطاء البكسل المسموح بها
بكسل فرعي مضيء وملون	1
بكسل فرعي داكن	1
العدد الإجمالي لوحدات البكسل الفرعية الملونة والداكنة	1

يُستثنى من الضمان آثار الاستخدام الموجودة على الشاشة وميبت الجهاز.



إرشادات الجهة الصانعة

التصريح

يمكن إجراء الاتصالات الصوتية عبر بروتوكول الإنترنت عبر واجهة الشبكة المحلية (IEEE 802.3). بحسب الواجهة البينية لشبكة الاتصالات السلكية واللاسلكية الخاصة بك، قد يلزم وجود راوتر / محوّل إضافي. للمزيد من المعلومات يُرجى الاتصال بمقدم الخدمة الخاص بك. هذا الجهاز مخصص للتشغيل في جميع أنحاء العالم خارج المنطقة الاقتصادية الأوروبية (باستثناء سويسرا) بحسب التراخيص الوطنية. يتم وضع التفاصيل الخاصة بكل بلد بعين الاعتبار. تعلن شركة Gigaset للاتصالات ش.م.م. بموجب هذا البيان أن أنواع أنظمة الاتصال الراديوي التالية نفي بمتطلبات التوجيه رقم EU/2014/53: S30852-S3122-xxxx / S30852-S3037-xxxx / S30852-S3038-xxxx / S30852-S3040-xxxx / S30852-S3123-xxxx / S30852-S3124-xxxx / S30852-S3051-xxxx / S30852-S3061-xxxx / S30852-S2876-xxxx / S30852-S2870-xxxx / نص الكامل لإعلان المطابقة لمواصفات الاتحاد الأوروبي متاح على العنوان الإلكتروني التالي: www.gigaset.com/docs في بعض الحالات قد يكون هذا الإعلان في الملفات "International Declarations of Conformity" أو "European Declarations of Conformity". ولذلك يُرجى قراءة هذه الملفات.

حماية البيانات

نحن في شركة Gigaset نتعامل مع حماية بيانات العملاء بجدية. حيث نضمن أن بياناتك محمية ولا تُستخدم إلا بما يتماشى مع لوائح حماية البيانات. النص الكامل للوائح حماية البيانات متوفر على عنوان الإنترنت التالي: www.gigaset.com/privacy-policy

مركز الخدمة (الشرق الأوسط)

هاتف: ٠٠٩٦٦٤-٤٢١٩٢٣٢

الكويت

الخط الساخن لخدمة العملاء داخل الكويت

هاتف: ٠٠٩٦٥٠٢٢٤٥٨٧٣٨ / ٠٠٩٦٥٠٢٢٤٥٨٧٣٧

Al-Baptain Service Center

Shop #: 247

Qibla, Block 11,

Avenue 11,

Souk al Kabeer,

Fahad Al Salem Street,

هاتف: ٠٠٩٦٥٠٢٤٤٩٩٣

الأردن

SEDR Home & office Electronics

Co - Tronicom

Wasfi Al-Tal St.,

Building No. 80,

2nd floor,

هاتف: ٠٠٩٦٢٠٦٠٥٦٢٥٤٦٠/١/٢

لبنان

306, Jdeideh Sin el Fil Blvd,

هاتف: ٠٠٩٦١٠١٢٣٦١١٠ / ٠٠٩٦١٠١٢٤٠٢٥٩

الإمارات العربية المتحدة

الساخن لخدمة العملاء داخل الإمارات العربية المتحدة

هاتف: +٩٧١ ٤٤٥٠٤٢٨٨

Service Collection Point

<https://www.blueoceanglobalsupport.com/portal>

عمان

National Telephone Services Co. LLC

P.O. Box 2786 PC:112, Sultanate of Oman

هاتف: +٩٦٨-٧٩٢٨١ داخلي ٧٥/٢١/٤٥

فاكس: +٩٦٨-٧٩١٠١٣

البريد الإلكتروني: isonts@omtel.net.om

قطر

Modern Home,

51-East - Salwa Road,

Al-Maha Complex, Doha

هاتف: ٠٠٩٧٤-٤٢٥٧٧٧٧ / ٠٠٩٧٤-٤٢٥٧٨٤٤

فاكس: ٠٠٩٧٤-٤٣١٤٧٠٠

البحرين

Authorized Service Center,

Bldg: 211, Rd: 339, Block: 321,

Old Place Road, Manama,

هاتف: ٠٠٩٧٣-١٧٣١١٧٣

البريد الإلكتروني: servicemanager@ashrafs.com.bh

مركز الخدمة داخل المملكة العربية السعودية:

Ahmed Abdulwahed Trading Co.

مركز الخدمة في جدة

Al-Amal Plaza, Hail Street,

Jeddeh, Saudi-Arabien,

هاتف: ٢٠٩ داخلي ٠٢-٦٥٠٠٢٨٢

مركز الخدمة في الرياض

Olaya Street

Riyadh, Saudi-Arabien,

هاتف: ٤٦٢٣٨٥٠ / ٠١-٤٦٢٢٤٧٠

Khobar Service Centre

Al-Khobar Street,

Al-Khobar, Saudi-Arabien,

هاتف: ٠٣-٨٩٥٢٣٥٩/٠٣-٨٩٤٤١٩٣

المدينة المنورة

Al-Ayon Street,

هاتف: ٠٠٩٦٦٠٤-٨٣٨٧٩٣١

Khamis Mushyat

Al-Khalidiya St.,

هاتف: ٠٠٩٦٦٠٧-٢٢٣٠٧٧٢

تبوك

Main Street,

يرجى تجهيز وصل الشراء عند الاتصال. خدمة العملاء غير متاحة سوى في البلدان التي يتم فيها بيع منتجاتنا من قبل التجار المعتمدين.

يجب توجيه الأسئلة حول الوصول إلى خط المشترك الرقمي غير المتماثل (ADSL) ونقل الصوت باستعمال بروتوكول الإنترنت (VoIP) إلى مقدم الخدمة المعني.

إرشادات الجهة الصانعة

- تتمتع محولات وبطاريات/مراكم الهواتف اللاسلكية بضمان لمدة ستة أشهر من تاريخ الشراء.
- ستقوم مراكز الخدمة المعتمدة من قبل شركة **Gigaset Communications**، إذا لزم الأمر، باستبدال أو إصلاح الأجزاء المعيبة مجانًا إذا تم تقديم شهادة الضمان هذه إلى مركز الخدمة المذكور على الصفحة.
- لا يسري هذا الضمان في الحالات التالية:
- في حالة إساءة استخدام الهاتف بأي شكل من الأشكال، أو إساءة استخدامه، أو إتلافه عمدًا أو بسبب البرق، أو إهماله، أو إصلاحه بشكل غير صحيح، أو اختباره، أو تعديله بشكل غير صحيح.
 - إذا كان الهاتف به عيب بسبب عدم اتباع التعليمات الواردة في دليل الاستعمال و/أو مواصفات المنتج.
 - إذا تم إجراء الإصلاحات من قبل أشخاص أو مراكز غير مصرح لها، فإن هذا الضمان لم يعد ساريًا.
 - إذا كان العيب ناتجًا عن ملحقات أو أجزاء إضافية، غير مصرح بها من قبل **Gigaset**، تم استخدامها وتوصيلها بالهاتف أو استخدامها مع الهاتف.
 - إذا لم يتم توقيع وختم شهادة الضمان هذه من قبل الموزع.
 - يُستثنى من هذا الضمان جميع المطالبات الأخرى الناشئة عن الجهاز أو فيما يتعلق به.

لدولة جنوب أفريقيا:

في حالة وجود شكوى/مطالبة ضمان، يرجى الاتصال بنقطة البيع ذات الصلة.

يرجى تقديم إثبات الشراء (الإيصال) هناك.

شهادة الضمان (الشرق الأوسط)

تسري شهادة الضمان هذه فقط إذا تم التوقيع عليها وختمها من قبل الموزع.

يرجى إدخال البيانات التالية وتأكيد صلاحية شهادة الضمان بختمك.

يجب إدخال جميع البيانات بمعرفة الموزع والاحتفاظ بها من قبل المشتري.

يسري هذا الضمان فقط على المنتجات المشتراة في الشرق الأوسط.

اسم العميل: -----

المنتج / الموديل: -----

اسم الموزع: -----

تاريخ الشراء: -----

بيانات الفاتورة / الفاتورة النقدية: -----

ختم الموزع:

إرشادات الجهة الصانعة

إرشادات الأمان

قبل الاستخدام احرص على قراءة إرشادات الأمان ودليل الاستعمال. الجهاز لا يعمل خلال انقطاع التيار الكهربائي. كما أنه ليس للمكالمات الطارئة. في حالة تعطل الاتصال بالشبكة المحلية أو الإنترنت، لن تتوفر المزايا التي تتطلب اتصال بالإنترنت، مثل الاتصالات الهاتفية عبر الإنترنت (VoIP) أو أدلة الهاتف عبر الإنترنت أو مركز المعلومات. لا يمكن الاتصال بأرقام الطوارئ أيضاً مع تشغيل قفل الأزرار.	 
استخدم فقط البطاريات القابلة لإعادة الشحن ، التي تتوافق مع المواصفات (انظر قائمة البطاريات المعتمدة www.gigaset.com/service)، وإلا لن يُستبعد حدوث أضرار صحية وجسدية وخيمة. يجب استبدال البطاريات التي يظهر تلفها. لا يجب تشغيل سماعة الهاتف إلا مع غلق غطاء البطارية. تأكد من عدم إمكانية حدوث قفلة كهربائية للبطاريات بسبب وجود أشياء في مبيت البطارية.	 
لا تستخدم الأجهزة في البيئات المعرضة للانفجار مثل ورش الطلاء.	
الأجهزة ليست مقاومة لرذاذ الماء. لذلك لا تضعها في مناطق رطبة مثل الحمامات وأماكن الاستحمام.	
استخدم فقط محول الطاقة الموصوف على الأجهزة. أثناء الشحن، يجب أن يكون من السهل الوصول إلى المقبس. استخدم فقط الكابلات المرفقة للخط الأرضي والشبكة المحلية وقم بتوصيلها فقط بالمقابس المخصصة.	
من فضلك أوقف تشغيل الأجهزة المعطلة أو قم بإصلاحها من قبل خدمة العملاء، لأنها قد تتداخل مع الخدمات اللاسلكية الأخرى.	
لا تستخدم الجهاز إذا كانت الشاشة مكسورة أو محطمة. فالزجاج أو البلاستيك المكسور يمكن أن يُسبب إصابة باليدين والوجه. قم بتصليل الجهاز لدى مركز الخدمة.	
لا تمسك سماعة الهاتف وأضغاً الجهة الخلفية من الهاتف على أذنك عندما ترن أو عند تشغيل وظيفة مكبر الصوت. فذلك قد يُعرضك لضرر شديد ودائم في السمع. قد يتسبب الهاتف في حدوث ضوضاء مزعجة في أجهزة السمع التناظرية (أيزر أو صفير). اتصل بأخصائي السمعيات الخاص بجهاز السمع في حالة وجود مشاكل.	
احفظ الخلايا والبطاريات الصغيرة التي يمكن بلعها بعيداً عن متناول الأطفال. فقد يؤدي ابتلاعها إلى حدوث حروق وتقرّب في الأنسجة الرخوة مما قد يؤدي إلى الوفاة. يمكن أن تحدث حروق بالغة في غضون ساعتين بعد ابتلاعها. في حالة ابتلاع أحد الخلايا أو البطاريات، اطلب المساعدة الطبية على الفور.	
قد تتناثر وظائف الأجهزة الطبية. احرص على مراعاة المتطلبات الفنية في البيئة المعنية مثل عيادة الطبيب. وفي حالة استخدامك أجهزة طبية (على سبيل المثال: جهاز تنظيم ضربات القلب)، يُرجى الاتصال بالشركة الصانعة للجهاز. وهناك يتم تقديم معلومات حول مدى حماية الأجهزة المعنية تجاه مصادر الطاقة الخارجية عالية التردد (للحصول على معلومات حول منتجات Gigaset، راجع "البيانات الفنية").	

ضمان الجهة الصانعة (الشرق الأوسط)

عند شراء جهاز Gigaset الجديد، نضمن أن يكون هذا المنتج منتجاً أصلياً ونعطي وعود الضمان التالية:

ما لم ينص على خلاف ذلك، نضمن خلو هذا المنتج من عيوب التصنيع لمدة عام واحد كامل من تاريخ الشراء.



Gigaset

Security Information

IP BASE

COMFORT 5xx A IP BASE

A690A IP BASE / AS690A IP BASE

COMFORT 5xx HX

A690 HX / AS690 HX



Information on the phone system:

- Detailed and up-to-date operating guide for your Gigaset phone
www.gigaset.com/manuals
- Documentation relating to your base

Issued by Gigaset Communications GmbH, Frankenstr. 2a, D-46395 Bocholt
© Gigaset Communications GmbH 2022. Subject to availability.
All rights reserved. Rights of modification reserved. www.gigaset.com.
A31008-M3037-R101-1-X143